



BERNINA 790 PLUS

Návod na obsluhu



Vážený zákazník firmy BERNINA

Blahoželáme! Rozhodli ste sa pre šijací stroj BERNINA, výrobok, ktorý Vás bude tešiť mnoho rokov. Už viac ako 100 rokov kladie naša rodinná firma najvyšší dôraz na spokojných zákazníkov. Pokiaľ ide o mňa, mojím osobným záujmom je ponúknuť Vám švajčiarsku konštrukciu a presnosť dovedenú k dokonalosti, šijaciu technológiu budúcnosti a úplný zákaznícky servis.

Rad BERNINA 7 tvorí ultramoderné stroje, ktorých vývoj bol zameraný nielen na najvyššie technické požiadavky a jednoduchú obsluhu, ale vzal do úvahy aj dizajn výrobku. Veď naše výrobky predávame kreatívnym ľuďom, ako ste Vy, ktorí ocenia nielen vysokú kvalitu, ale aj formu a dizajn.

Užite si kreatívneho šitie, vyšívania aj quiltovanie na svojom novom stroji BERNINA 790 PLUS a informujte sa na www.bernina.com o rôznom príslušenstve. Na našich stránkach nájdete aj množstvo inšpiratívnych návodov, ktoré si môžete zadarmo stiahnuť.

Preškolení predajcovia BERNINA Vám poskytnú všetky potrebné informácie o servise a údržbe stroja.

Prajem Vám veľa radosti a tvorivých hodín s Vašou novou Berninou.

H.P. Ueltschi

Majiteľ

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Obsah

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	9		
Dôležité informácie	11		
1 Moja BERNINA	13		
1.1 Úvod	13		
1.2 Kontrola akosti BERNINA	13		
1.3 Vitajte vo svete BERNINA	13		
1.4 Prehľad stroja	15		
Prehľad predných ovládacích prvkov	15		
Pohľad na prednú stranu	16		
Pohľad z boku	17		
Pohľad zozadu	18		
1.5 Dodávané príslušenstvo	18		
Prehľad príslušenstva stroja	19		
Prehľad prítlačných pätiiek	21		
Schránka na príslušenstvo	23		
1.6 Prehľad používateľského rozhrania	24		
Prehľad funkcií/vizuálnych informácií	24		
Prehľad Nastavenia systému	24		
Prehľad Výber Menu Šitie	25		
Softvérová prevádzka	25		
1.7 Ihla, niť, látka	27		
Prehľad ihliel	27		
Príklad popisu ihly	30		
Výber nite	30		
Kombinácia ihla/niť	30		
2 Príprava na šitie	31		
2.1 Pred prvým použitím stroja	31		
2.2 Priehradka na príslušenstvo	31		
Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo	31		
Uloženie príslušenstva	31		
2.3 Pripojenie a zapnutie	32		
Pripojenie nožného ovládača	32		
Pripojenie stroja	32		
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	33		
Upevnenie dotykového pera	33		
Zapnutie stroja	33		
2.4 Nožné ovládanie	34		
Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača	34		
Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie	34		
2.5 Trň na cievku s niťou	34		
Výklopný trň cievky	34		
		Horizontálny kolík cievky	35
2.6 Zúbky podávača	36		
Prispôsobenie zúbkov podávača	36		
2.7 Prídavný stolík	36		
Použitie prídavného stolíka	36		
Používanie vodítka šva	36		
2.8 Prítlačná päťka	37		
Nastavenie polohy prítlačnej päťky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	37		
Nastavenie polohy prítlačnej päťky tlačidlom «Prítlačná päťka hore/dole»	37		
Výmena prítlačnej päťky	37		
Výber prítlačnej päťky v používateľskom rozhraní	37		
Nastavenie tlaku prítlačnej päťky	38		
2.9 Prispôsobenie zúbkov podávača	38		
2.10 Ihla a stehová doska	38		
Výmena ihly	38		
Voľba ihly v užívateľskom rozhraní	39		
Voľba druhu a veľkosti ihly	39		
Úprava polohy ihly hore/dole	40		
Nastavenie polohy ihly doľava/doprava	40		
Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	40		
Výmena stehovej dosky	40		
Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní	41		
2.11 Navliekanie	41		
Navlečenie hornej nite	41		
Navliekanie dvojihly	44		
Navlečenie trojihly	44		
Navíjanie spodnej nite	45		
Navíjanie spodnej nite	46		
Indikácia množstva spodnej nite na cievke	47		
3 Inšalačný program	48		
3.1 Nastavenia šitia	48		
Nastavenie napätia hornej nite	48		
Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia	48		
Programovanie zapošívacích stehov	48		
Nastavenie výšky vznášania prítlačnej päťky	48		
Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»	49		
Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»	49		
Nastavenie polohy prítlačnej päťky pri zastavení ihly v spodnej polohe	49		
Programovanie tlačidla «Späť»	50		
Programovanie tlačidla «Zapošitie»	50		
Programovanie ovládacieho pedálu	50		
3.2 Nastavenia vyšívania	51		

Nastavenie napätia hornej nite	51	Opakovanie programovacieho vzoru	64
Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania	51	Programovanie dlhého stehu	65
Centrovanie výšivkových motívov alebo ich otváranie v pôvodnej polohe	52	Zrkadlový obraz stehových vzorov	65
Kalibrácia vyšívacieho rámčeka	52	Úprava dĺžky stehového vzoru	65
Zadajte hrúbku látky	52	Programovanie funkcie počítadla stehov	65
Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití	53	Rýchly spätný chod	65
Programovanie zapošívacích stehov	53	Trvalý rýchly spätný chod	65
Nastavenie odstrihu nite	53	Cúvanie	66
Prevod merných jednotiek	54	Zmena smeru šitia	66
3.3 Výber osobných nastavení	54	5.6 Kombinovanie stehových vzorov	66
3.4 Monitorovacia funkcia	55	Prehľad Kombinovaný režim	66
Aktivácia stráženie hornej nite	55	Prehľad Rozšírený kombinovaný režim	67
Aktivácia stráženia spodnej nite	55	Vytváranie kombinácií stehových vzorov	67
3.5 Aktivácia zvukových signálov	55	Uloženie kombinácie stehových vzorov	67
3.6 Nastavenia stroja	56	Načítanie kombinácie stehových vzorov	68
Voľba jazyka	56	Prepísanie kombinácie stehových vzorov	68
Nastavenie jas displeja	56	Odstránenie kombinácie stehových vzorov	68
Nastavenie osvetlenia	56	Úprava zobrazenia kombinácie stehových vzorov	68
Kalibrácia displeja	56	Úprava vzoru jedného stehu	69
Späť na predvolené nastavenie	57	Odstránenie jedného vzoru stehu	69
Mazanie užívateľských dát	57	Pridanie vzoru jedného stehu	69
Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA	57	Premiestnenie vzoru jedného stehu	70
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A	58	Prispôsobenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu	70
Zabalenie vyšívacieho modulu	58	Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov	71
Kontrola celkového počtu ušitých stehov	58	Kombinácia subdivide stehového vzoru	71
Záznam údajov o predajcovi	59	Kombinácia prerušenia stehového vzoru	72
Uloženie servisných údajov	59	Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov	72
4 Systémové nastavenia	60	Premiestnenie niekoľkých stehových vzorov	72
4.1 Spustenie inštruktážneho videa	60	Opakovanie programovacieho vzoru	72
4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu	60	Zmena smeru šitia vzoru stehu	73
4.3 Zavolajte konzultantovi pre vyšívanie	60	Zmena smeru šitia kombinácie vzorov stehov	73
4.4 Vyvolanie pomocníka	60	5.7 Spravovanie stehových vzorov	73
4.5 Používanie ekologického režimu	60	Uloženie nastavení vzoru stehu	73
4.6 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»	60	Vyvolanie predtým šitých stehových vzorov	73
5 Kreatívne šitie	61	Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte	73
5.1 Prehľad Výber Menu Šitie	61	Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte	74
Výber stehového vzoru	61	Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte	74
5.2 BERNINA Duálne podávanie	61	Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte	74
Zapnutie/vypnutie BERNINA Duálne podávanie	62	Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA	74
5.3 Regulácia rýchlosti	62	Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA	75
5.4 Nastavenie napätia hornej nite	63	Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA ...	75
5.5 Úprava stehových vzorov	63	5.8 Designer stehov	76
Zmena šírky stehu	63	Prehľad Návrhár stehov	76
Zmena dĺžky stehu	64	Vytvorenie vlastného stehového vzoru	76
Náprava rovnováhy	64	Úprava zobrazenia	77
		Vkládanie bodov	77
		Premiestnenie bodov	77
		Duplikovanie bodov	78
		Mazanie bodov	78
		Aktivácia trojitého stehu	78
		Zrkadlový obraz stehových vzorov	78

Obrátenie postupnosti stehov	79	7.6	Pintucky	101	
Navrhovanie stehového vzoru od nuly	79		Pintucky	101	
Určenie šírky vzoru stehu	79		Prehľad pintuckové pätky	101	
5.9	Zašŕovacie stehy	79	Práca so šnúrkou	102	
	Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»	79	Šitie pintuckov	103	
	Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“	79			
5.10	Kompenzácia výšky nerovných vrstiev	80			
5.11	Šitie rohov	80			
6	Základné stehy	81	8	Abecedy a monogramy	104
6.1	Prehľad Praktické stehy	81	8.1	Prehľad abecied	104
6.2	Zošívanie rovným stehom	83	8.2	Vytváranie nápisov	104
6.3	Zapošitie s automatickým zapošivacím programom ..	84	8.3	Zmena veľkosti písma	105
6.4	Všívanie zipsu	84	8.4	Zmena veľkosti monogramu	105
6.5	Šitie oboch strán zipsu zdola nahor	85	9	Gombíkové dierky	106
6.6	Šitie trojitým rovným stehom	86	9.1	Prehľad gombíkových dierok	106
6.7	Šitie trojitým endlovacím stehom	86	9.2	Používanie nástroja na kompenzáciu výšky	107
6.8	Ručné látanie	87	9.3	Použitie kompenzačnej platne	108
6.9	Automatické látanie	88	9.4	Označenie gombíkových dierok	108
6.10	Zosilnené látanie, automatické	89	9.5	Šnúrka	109
6.11	Zosilnené látanie	90		Použitie šnúry s pätkou na gombíkovú dierku s	
6.12	Začísťovanie okrajov	90		posuvným merítkom #3A	109
6.13	Ušiť dvojitý overlockový šev	91		Použitie šnúry s pätkou pre gombíkové dierky #3A ...	110
6.14	Šitie úzkych okrajov	91	9.6	Šitie skúšobnej vzorky	111
6.15	Široký okraj	91	9.7	Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky	111
6.16	Prešívanie okraje s vodítkom šva	92	9.8	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na	
6.17	Šitie okrajov lemov	92		gombíkovú dierku s vodítkom #3A	112
6.18	Šitie slepých lemov	93	9.9	Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na	
6.19	Šitie viditeľných lemov	94		gombíkovú dierku #3C	112
6.20	Šitie plochých spojovacích švov	94	9.10	Automatické šitie gombíkovej dierky	113
6.21	Stehovanie	95	9.11	Programovanie tradicnej gombíkovej dierky	113
7	Ozdobné stehy	96	9.12	Ručné šitie gombíkovej dierky v 7 krokoch	114
7.1	Prehľad ozdobných stehov	96	9.13	Ručné šitie gombíkovej dierky v 5 krokoch	114
7.2	Paličkovanie	97	9.14	Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou	
7.3	Zmena hustoty stehu	98		rozrezávača švov	115
7.4	Tapering	98	9.15	Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou	
	Prehľad Zužovanie	98		rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo) ..	116
	Zmena bodov vzoru stehu	99	9.16	Našívanie gombíka	116
	Šiť zúženie	99	9.17	Šitie očiek	117
	Automatické zužovanie šitia	100	10	Quiltovanie	118
7.5	Krížikový steh	100	10.1	Prehľad quiltovacích stehov	118
			10.2	Quiltovanie, zapošivací program	119
			10.3	Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu	119
			10.4	Voľné vedenie quiltovacieho projektu	120

11	Regulátor stehov BERNINA (BSR)	121			
11.1	BSR Režim 1	121			
11.2	BSR Režim 2	121			
11.3	Funkcia BSR s rovným stehom č. 1	121			
11.4	Funkcia BSR s cikcakom č. 2	121			
11.5	Šijacie prípravy na quiltovanie	121			
	Nasadenie prítlačnej pätky BSR	121			
	Výmena prítlačnej pätky	122			
11.6	Režim BSR	122			
11.7	Zaistovacie stehy	123			
	Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»	123			
	Zaistenie v režime BSR2	123			
12	Moja BERNINA výšivka	124			
12.1	Pohľad na vyšívací modul	124			
12.2	Príslušenstvo v základnej výbave vyšívacieho modulu	124			
	Prehľad príslušenstva vyšívacieho modulu	124			
12.3	Prehľad používateľského rozhrania	126			
	Prehľad funkcií/vizuálnych informácií	126			
	Prehľad Nastavenia systému	126			
	Menu pre výber pri vyšívaní	127			
12.4	Dôležité informácie k vyšívanu	127			
	Horná niť	127			
	Spodná niť	127			
	Voľba formátu súboru s výšivkou	128			
	Skúška vyšívania	128			
	Veľkosť vzoru výšivky	128			
	Vyšívanie motívov od iných dodávateľov	128			
	Podkladové stehy	128			
	Saténový čiže listový steh	129			
	Výplňový steh	129			
	Spojovacie stehy	129			
13	Príprava vyšívania	130			
13.1	Nasadenie vyšívacieho modulu	130			
13.2	Príprava stroja	130			
	Zníženie podávača	130			
	Výber dizajnu výšivky	131			
13.3	Vyšívacia pätky	131			
	Nasadenie vyšívacej pätky	131			
	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	131			
13.4	Ihla a stehová doska	132			
	Nasadenie vyšívacej ihly	132			
	Voľba vyšívacej ihly v užívateľskom rozhraní	132			
	Voľba druhu a veľkosti ihly	132			
	Nasadenie stehovej dosky	133			
	Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní	133			
	Príkaz na navlečenie	134			
13.5	Vyšívací rámček	134			
	Prehľad Výber vyšívacieho rámika	134			
	Voľba vyšívacieho rámčeka	134			
	Odrhovacie stabilizátory	134			
	Odstrihovací stabilizátor	134			
	Použite lepidla v spreji	135			
	Použitie škrobu v spreji	135			
	Použitie nažehlovacieho stabilizátora	135			
	Samolepiace stabilizátory podložené papierom	135			
	Použitie vodou rozpustného stabilizátora	135			
	Príprava vyšívacieho rámčeka	135			
	Nasadenie rámčeka	136			
	Prehľad Funkcie vyšívania	137			
	Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu	137			
	Posunutie rámčeka dozadu	137			
	Presunutie modulu pre režim šitie	138			
	Mriežka zapnutá/vypnutá	138			
	Nájdenie stredu výšivkového motívu	138			
	Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	138			
14	Inštalčný program	139			
14.1	Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia	139			
15	Kreatívne vyšívanie	140			
15.1	Obrazovka pre vyšívanie	140			
15.2	Voľba a zmena výšivkového motívu	140			
15.3	Kontrola doby vyšívania a veľkosti výšivkového motívu	140			
15.4	Regulácia rýchlosti	140			
15.5	Editácia výšivkového motívu	141			
	Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu	141			
	Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív	141			
	Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív	141			
	Posunutie náhľadu na výšivkový motív	141			
	Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhlade	142			
	Presúvanie vyšívacieho dizajnu	142			
	Otáčanie motívom	142			
	Proporcionálna zmena veľkosti motívu	143			
	Disproporčná zmena veľkosti motívu	143			
	Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov	144			
	Zmena typu stehu	144			
	Úprava hustoty stehu	145			
	Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu	145			
	Nekonečné vyšívanie	145			
	Duplikovanie vyšívacieho vzoru	147			
	Zmazanie výšivkového motívu	148			
	Zmena poradia v rámci kombinácie výšivkových motívov	148			
	Vrátenie záznamov	148			

Zoskupenie výšivkových motívov	148	17 Starostlivosť a údržba	165
15.6 Bodové umiestnenia	149	17.1 Firmvér	165
Umiestnenie bodov na mriežku	149	Kontrola verzie firmvéru	165
Voľné bodové umiestnenia	150	Aktualizácia firmvéru	165
15.7 Kombinácia výšivkových motívov	151	Obnova uložených údajov	165
Kombinácia vzorov výšiviek	151	17.2 Stroj	166
Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu	152	Čistenie displeja	166
Duplikovanie výšivacieho motívu	152	Čistenie zúbkov podávača	166
Duplikovanie kombinácie	152	Čistenie chapača	166
15.8 Vytvorenie nápisu	153	Mazanie chapača	167
Prehľad vyšivacích abecied	153	Čistenie zachytávaca nite	169
Vytváranie nápisov	154	18 Chyby a poruchy	170
Úprava nápisov	155	18.1 Chybové hlásenia	170
15.9 Zmeny farieb výšivkového motívu	155	18.2 Riešenie problémov	175
Prehľad zmeny farby	155	19 Skladovanie a likvidácia	178
Zmena farieb	155	19.1 Skladovanie stroja	178
Zmena farieb pomocou kola farieb	155	19.2 Likvidácia stroja	178
Zmena značky nití	156	20 Technické údaje	179
15.10 Vyšitie výšivkového motívu	157	21 Prehľad vzorov stehov	180
Obrazovka vyšivacieho menu	157	21.1 Prehľad vzorov stehov	180
Pridávanie bastingových stehov	157	Základné stehy	180
Pohyb rámčekom	157	Gombíkové dierky	180
Ovládanie postupnosti vyšívania pri pretrhnutí nite	157	Ozdobné stehy	180
Odstrih spojovacích stehov	158	Quiltovacie stehy	184
Redukcia farebných zmien	158	21.2 Prehľad výšivkových motívov	184
Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté	158	Úprava návrhu výšivky	184
Nekonečné vyšívanie	158	Ozdoby	185
Indikácia farby	159	Quiltové motívy	187
15.11 Vyšívanie voľným ramenom	159	Bordúry a čipky	189
15.12 Správa výšivkových motívov	160	Detské	192
Správa výšivkových motívov	160	Kvety	194
Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte	160	Tematické	197
Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk	161	Ázia	198
BERNINA	161	Športy	199
Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti	161	Monogramy v ružovej	201
Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku	161	Monogramy v modrej	203
BERNINA	161	Zvieratá	205
Import stehových vzorov	161	DesignWorks	206
Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	162	Projekty	207
Načítanie vyšivacieho vzoru z USB kľúča BERNINA	162	Půvabné monogramy	208
Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti	162	Homedeco	210
Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku	162	Zoznam	213
16 Vyšívanie	163		
16.1 Vyšívanie pomocou tlačidla «Start/Stop»	163		
16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania	163		
16.3 Nastavenie napätia hornej nite	163		
16.4 Vyšívanie Ovládací pedál	164		

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri práci s Vaším strojom vždy dodržiavajte tieto základné bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod.

NEBEZPEČENSTVO

Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- Ihneď po použití a pred čistením stroj vypnite a odpojte napájací kábel zo zásuvky.

Na ochranu pred zranením je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

- Nepozerať sa priamo do LED lampy pomocou optických nástrojov (napr. lupy).
- Ak je LED lampa poškodená alebo chybná, nechajte LED lampu skontrolovať alebo opraviť u miestneho autorizovaného BERNINA predajcu.
- Pred prácou v oblasti ihly stroj vypnite.
- Pred spustením stroja zatvorte všetky kryty.

POZOR

Aby ste znížili riziko popálenín, požiaru, zásahu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb, je potrebné dodržiavať nasledujúce pokyny.

Všeobecné fakty

- Tento stroj sa môže používať iba na účely opísané v tomto návode na obsluhu.

Pracovné prostredie

- Nepoužívajte stroj vonku.
- Stroj používajte iba v suchých priestoroch.
- Stroj nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa používajú aerosólové produkty (spreje).
- Stroj nepoužívajte v miestnostiach, kde sa dodáva kyslík.

Technický stav

- Nikdy nepoužívajte stroj, keď je vlhký.
- Nepoužívajte stroj, ak nefunguje správne.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka.
- Stroj nepoužívajte, ak spadol, bol poškodený alebo spadol do vody.
- Ak je stroj poškodený alebo nefunguje správne, nechajte ho skontrolovať alebo opraviť miestnemu autorizovanému BERNINA predajcovi.
- Vetracie otvory a ovládací pedál nesmú zakrývať zvyšky nití, prach alebo voľné kusy látok.
- Stroj nepoužívajte, ak sú vetracie otvory zablokované.

Príslušenstvo a doplnky

- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Vždy používajte originálnu BERNINA stehovú dosku. Nesprávna stehová doska môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Používajte iba rovné ihly dobrej kvality. Ohnuté alebo poškodené ihly môžu spôsobiť zlomenie ihly.
- Tento stroj má dvojité izolácie (okrem USA, Kanady a Japonska). Používajte iba identické náhradné diely. Riadte sa pokynmi pre opravy spotrebičov s dvojistou izoláciou.
- Na mazanie stroja používajte iba olej odporúčaný výrobcom BERNINA.

Bezpečnostné pokyny

- Počas prevádzky stroja musia byť všetky ochranné vložky na svojom mieste a všetky kryty musia byť zatvorené.

Vhodné použitie

- Stroj môžu používať, čistiť a udržiavať deti staršie ako osem rokov alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo ak majú nedostatok skúseností a znalostí, pokiaľ im boli poskytnuté pokyny.
- Okrem toho musia byť tieto osoby pri práci so strojom pod dozorom a/alebo musia poznať bezpečnú obsluhu stroja a byť si vedomé nebezpečenstiev z toho vyplývajúcich.
- Deti sa nesmú so strojom hrať.
- Zvláštnu opatrosť je potrebné venovať vtedy, keď je stroj obsluhovaný deťmi alebo v ich prítomnosti.
- Stroj používajte iba s dodaným napájacím káblom.
- Len pre USA a Kanadu: Nepripájajte elektrickú vidlicu NEMA 1-15 do siete s napätím vyšším ako 150 V.
- Tento stroj používajte iba s dodaným nožným ovládačom typu LV-1.
- Nikdy nestrkajte žiadne predmety do otvorov v stroji.
- Nevkladajte žiadne predmety do ovládacieho pedála.
- Počas šitia ved'te látku jemne. Ťahanie a tlačenie látky môže spôsobiť zlomenie ihly.
- Nepribližujte sa prstami k pohyblivým častiam stroja.
- Osobitná pozornosť je potrebná v oblasti ihly.
- Pri činnostiach v oblasti ihly – ako je navliekanie nite do ihly, výmena ihly, navliekanie slučkovača alebo výmena prítlačnej pätky – vypnite stroj.
- Pre vypnutie prepnite vypínač do polohy «0».

- Keď sú odstránené ochranné kryty, keď je stroj naolejovaný alebo keď sa vykonávajú iné činnosti čistenia a údržby uvedené v tomto návode na obsluhu, vypnite stroj a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky potiahnutím za zástrčku. Neťahajte za kábel.

Bezpečnostné značky na stroji

Bezpečnostné značky	Účel
 ATTENTION Pensez au rotationnel Pour réduire les risques de blessure, Déconnecter avant toute opération d'entretien. CAUTION Moving Parts! To reduce risk of injury, Switch off before servicing.	Pozor; pohyblivé časti. Aby ste znížili riziko poranenia, pred údržbou stroj vypnite.

Dôležité informácie

Dostupnosť návodu na použitie

Návod na použitie je dodávaný so strojom.



- Návod na obsluhu uschovajte na vhodnom mieste v blízkosti stroja, aby ste ho mali po ruke pre prípad, že by ste potrebovali niečo vyhľadať.
- Ak stroj odovzdávate tretej strane, vždy priložte aj návod na použitie.
- Najnovšiu verziu návodu na použitie si môžete stiahnuť na www.bernina.com

Určenie stroja

Váš stroj BERNINA je koncipovaný a navrhnutý na súkromné použitie v domácnosti. Je určený na šitie látok a iných materiálov, ako je popísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie sa nepovažuje za správne. BERNINA nepreberá žiadnu zodpovednosť za následky vyplývajúce z nesprávneho používania.

Vybavenie a rozsah dodávky

Príklady obrázkov sa v týchto pokynoch používajú na účely ilustrácie. Stroje zobrazené na obrázkoch a zobrazené príslušenstvo sa preto nie vždy zhodujú so skutočnými položkami dodanými s vaším strojom. Dodávané príslušenstvo sa môže líšiť v závislosti od krajiny dodania. Akékoľvek uvedené alebo zobrazené príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou dodávky, môžete získať ako voliteľné príslušenstvo u špecializovaného predajcu BERNINA. Ďalšie príslušenstvo nájdete na www.bernina.com.

Z technických dôvodov a za účelom zlepšenia produktu môžu byť kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonané zmeny vo výbave stroja a rozsahu dodávky.

Servis spotrebičov s dvojitou izoláciou

Pri výrobku s dvojitou izoláciou sú namiesto uzemnenia použité dva izolačné systémy. Na produkte s dvojitou izoláciou nie sú k dispozícii žiadne uzemňovacie prostriedky, ani by sa k produktu nemali pridávať prostriedky na uzemnenie. Servis produktu s dvojitou izoláciou si vyžaduje mimoriadnu starostlivosť a znalosti o systéme a mal by ho vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Výmena dielov výrobku s dvojitou izoláciou musí byť jedine za diely úplne zhodné s pôvodnými. Výrobok s dvojitou izoláciou je označený slovami: «dvojitá izolace» alebo «dvakrát izolováno».



Výrobok môže byť tiež označený symbolom.

Ochrana životného prostredia

BERNINA International AG sa zaviazala k ochrane životného prostredia. Usilujeme o minimalizáciu dopadov našich výrobkov na životné prostredie neustálym zlepšovaním našich výrobkov a technológií výroby.



Stroj je označený symbolom preškrtnutého odpadkového koša. To znamená, že stroj sa nesmie likvidovať spolu s domácim odpadom, keď už nie je potrebný. Nesprávna likvidácia môže mať za následok, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd a tým aj do nášho potravinového reťazca a poškodia naše zdravie.

Stroj je potrebné bezplatne odovzdať do najbližšieho zberného miesta pre odpad z elektrických a elektronických zariadení alebo do zberného miesta na opätovné použitie stroja. Informácie o zberných miestach získate od miestnej správy. Pri kúpe nového stroja je predajca povinný bezplatne prevziať starý stroj a riadne ho zlikvidovať.

Ak stroj obsahuje osobné údaje, pred vrátením stroja zodpovedáte za vymazanie údajov sami.

Vysvetlenie symbolov

NEBEZPEČENSTVO

Označuje nebezpečenstvo s vysokým rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam alebo dokonca k smrti, pokiaľ sa mu nezabráni.

VAROVANIE

Označuje riziko so stredným rizikom, ktoré môže viesť k vážnym zraneniam, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE

Označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré môže viesť k ľahkým alebo stredne ťažkým zraneniam, pokiaľ sa mu nevyhnete.

POZOR

Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k vecným škodám, ak sa mu nezabráni.



Tipy od BERNINA **odborníkov na šitie** nájdete pri tomto symbole.

1 Moja BERNINA

1.1 Úvod

Účely Vášho BERNINA 790 PLUS sú šitie, vyšívanie a quiltovanie. Na tomto stroji je možné bez problémov šiť jemné hodvábne alebo saténové látky, ako aj ľan, fleece a džínsovinu vysokej gramáže. K dispozícii máte množstvo praktických aj ozdobných stehov, gombíkových dierok a výšiviek.

Okrem tohto návodu na použitie sú kedykoľvek k dispozícii nasledujúce programy nápovedy, ktoré Vám poskytnú užitočné rady a podporu pri používaní Vášho zariadenia BERNINA 790 PLUS.

Návod poskytuje informácie a vysvetlenia o rôznych aspektoch šitia a vyšívania, ako aj o rôznych stehoch.

Kreatívny poradca Vám poradia pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní druhu látky a typu projektu sa zobrazí odporúčanie vhodnej ihly a prítlačnej pätky.

Poradca pre vyšívanie Vás informuje o podpore rozhodovania pre vyšívacie projekty. Po zadaní požadovaného vyšívacieho projektu a látky sa zobrazia návrhy na vhodnú ihlu a vhodnú vyšívaciu pätku.

Program nápovedy poskytuje informácie o jednotlivých vzoroch stehov, funkciách a operáciách v používateľskom rozhraní.

Ďalšie informácie



Okrem tohto návodu na použitie pre Vaše BERNINA 790 PLUS, sú priložené ďalšie informačné tlačové médiá.

Aktuálnu verziu Vášho návodu, ako aj mnoho ďalších informácií o stroji a príslušenstve nájdete na našej webovej stránke <https://www.bernina.com>

1.2 Kontrola akosti BERNINA

Všetky stroje BERNINA sú vyrobené s najvyššou starostlivosťou a prechádzajú rozsiahlymi funkčnými testami. Počítadlo stehov preto zobrazuje, že sa na stroji už šilo, výhradne pre účely testovania kvality. Následné starostlivé vyčistenie nevylučuje možnosť, že v stroji zostanú zvyšky nití.

1.3 Vitajte vo svete BERNINA

Heslom BERNINY je Made to create – Vyrobené k tvoreniu. Pre realizáciu Vašich nápadov dodávame nielen naše stroje. Okrem nižšie uvedených ponúk prichádzame s množstvom návrhov a pokynov pre Vaše budúce projekty a s možnosťou výmeny skúseností s ďalšími nadšencami do šitia, vyšívania či quiltovania. Prajeme Vám veľa radosť s Vaším strojom.

BERNINA YouTube kanál



Na YouTube ponúkame širokú škálu inštruktážnych videí a podporu týkajúcu sa najdôležitejších funkcií našich strojov. Tiež môžete nájsť podrobné vysvetlenia pre mnohé prítlačné pätky, čo znamená, že Vaše projekty budú určite úspešné.

www.youtube.com/BerninaInternational

Dostupné v angličtine a nemčine.

«inšpirácia» - Časopis o kreatívnom šití a internetový obchod so vzormi strihov



Hľadáte nápady, vzory šitia a návody na skvelé šijacie projekty? V tomto prípade je časopis BERNINA «inšpirácia» presne to, čo potrebujete. Trikrát do roka ponúka inšpirácia fantastické nápady na šitie a vyšívanie. Od sezónnych módných trendov cez trendy doplnky a praktické tipy až po originálne dekorácie do Vášho domova či roztomilé nápady na šitie pre deti.

Časopis je dostupný v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

V našom internetovom obchode si môžete zakúpiť „inšpiráciu“ ako e-časopis alebo ako tlačенú verziu, či už ako samostatné čísla alebo ako predplatné. Okrem toho existuje veľa individuálnych vzorov na strihanie na stiahnutie! Prečo sa nepozrieť inspiration.bernina.com a sledujte nás na Instagrame (inspiration.sewing.magazin).

Blog BERNINA



Jemné návody, bezplatné vzory strihov a výšiviek, ako aj mnoho nových nápadov: To všetko nájdete v týždennom blogu BERNINA. Naši odborníci poskytujú užitočné tipy a krok za krokom vysvetľujú, ako môžete dosiahnuť požadovaný výsledok. V komunite môžete nahrať svoje vlastné projekty a vymieňať si skúsenosti a nápady s ostatnými nadšencami šitia a vyšívania.

www.bernina.com/blog

Dostupné v angličtine, nemčine, holandčine a francúzštine.

Sociálne siete BERNINA



Sledujte sociálne siete a dozviete sa viac o podujatiach, vzrušujúcich projektoch, ako aj tipy a triky týkajúce sa šitia, quiltovania a vyšívania. Budeme vás priebežne informovať a tešíme sa, že Vám predstavíme ten či onen highlight zo sveta BERNINA.

www.bernina.com/social-media

1.4 Prehľad stroja

Prehľad predných ovládacích prvkov



- | | | | |
|---|----------------------|----|-----------------------------|
| 1 | «Rýchly spätný chod» | 7 | «Začiatok vzoru» |
| 2 | «Orezávač nite» | 8 | «Poloha ihly hore/dole» |
| 3 | «Pätka nahor/nadol» | 9 | «Horný multifunkčný gombík» |
| 4 | «Štart/Stop» | 10 | «Dolný multifunkčný gombík» |
| 5 | «Koniec vzoru» | 11 | «Poloha ihly vľavo/vpravo» |
| 6 | «Zaistovacie stehy» | | |

Pohľad na prednú stranu



- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| 1 | Konektor pre vyšivací modul | 7 | Posuvný ovládač rýchlosti |
| 2 | Kryt spodnej nite | 8 | Kryt niťovej páky |
| 3 | Konektor pre príslušenstvo (príslušenstvo na dokúpenie) | 9 | Niťová páka |
| 4 | Prítlačná päťka | 10 | Aretačná skrutka |
| 5 | Navliekač ihly | 11 | Upevnenie násuvného stolíka |
| 6 | Osvetlenie | 12 | Otvor pre kolennú páku |

Pohľad z boku



- | | | | |
|---|--|----|------------------------------------|
| 1 | Pripojenie pre nožné ovládanie | 7 | Vypínač |
| 2 | Pripojenie k PC | 8 | Pripojenie pre napájací kábel |
| 3 | Trň na cievku s niťou | 9 | Magnetický držiak na dotykové pero |
| 4 | Spínač cievkovej jednotky s odstrihom nite | 10 | Vetracie otvory |
| 5 | Otočný kolík cievky | 11 | USB vstup |
| 6 | Ručné kolo | 12 | Zúbky podávača hore/dole |

Pohľad zozadu



- 1 Upevnenie násuvného stolíka
- 2 Upevnenie pre látací rámček
- 3 Konektor pre BSR
- 4 Konektor pre príslušenstvo
- 5 Vetracie otvory
- 6 Vodítko nite
- 7 Navíjač spodnej nite

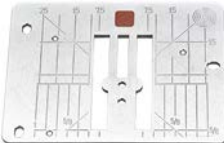
- 8 Držadlo na prenášanie
- 9 Prepínač pre navíjanie spodnej nite
- 10 Vodítko nite
- 11 BDF duálny podávač BERNINA
- 12 Odrezávač nití
- 13 Podávač
- 14 Stehová doska

1.5 Dodávané príslušenstvo



Ďalšie informácie a tipy na použitie o dodávanom a voliteľnom príslušenstve nájdete na: <https://www.bernina.com/790-plus#!accessories>

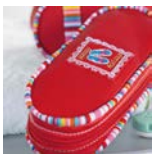
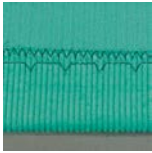
Prehľad príslušenstva stroja

Obrázok	Názov	Účel
	Kryt proti prachu	Na ochranu stroja pred prachom a kontamináciou.
	BERNINA Priehradka na príslušenstvo	Na uloženie dodávaného a voľiteľného príslušenstva.
	Kolenná páka (FHS)	Na zdvíhanie a spúšťanie prílačnej pätky.
	Prídavný stolík	Na zväčšenie plochy šitia.
	Vodítko šva pre prídavný stolík	Na podporu širokého prešívania okrajov.
	Stehová doska na rovné stehy/ CutWork	Na šitie rovných stehov a pre CutWork.
	Čap cievky	Na podporu pravidelného odvíjania nite z cievky.
	Cievka pre chapač B9 Sada 5 ks.	Na navíjanie cievkovej nite.
	Penová podložka 2 kusy	Penová podložka zabraňuje skĺznutiu, zamotaniu alebo pretrhnutiu nite na špulke.

Obrázok	Názov	Účel
	Dotykové pero	Pre presné ovládanie dotykovej obrazovky.
	Rozparovač švov	Na rozopnutie švov a rozrezanie gombíkových dierok.
	Nástroj na kompenzáciu výšky	Na vyrovnanie šikmej polohy podošvy prítlačnej pätky pri kĺzaní cez hrubé švy.
	Sortiment ihl	Pre všetky bežné aplikácie.
	Pravé vodičko šva	Na zarovnanie pravidelných vzdialeností švov.
	Skrutkovač torx, sivý	Výmena ihly.
	Skrutkovač červený (drážka)	Na uvoľnenie a utiahnutie skrutiek s drážkou.
	Uhlový kľúč Torx	Na otvorenie čelného krytu.
	Zavádzač štetca/ihly	Na čistenie zubkov podávača a oblasti slučkovača.
	Olej na šijacie stroje	Na olejovanie stroja.
	Napájací kábel	Na pripojenie stroja k zdroju napájania.
	Nožné ovládanie	Na spustenie a zastavenie stroja. Na ovládanie rýchlosti šitia.

Prehľad prítlačných pätiiek

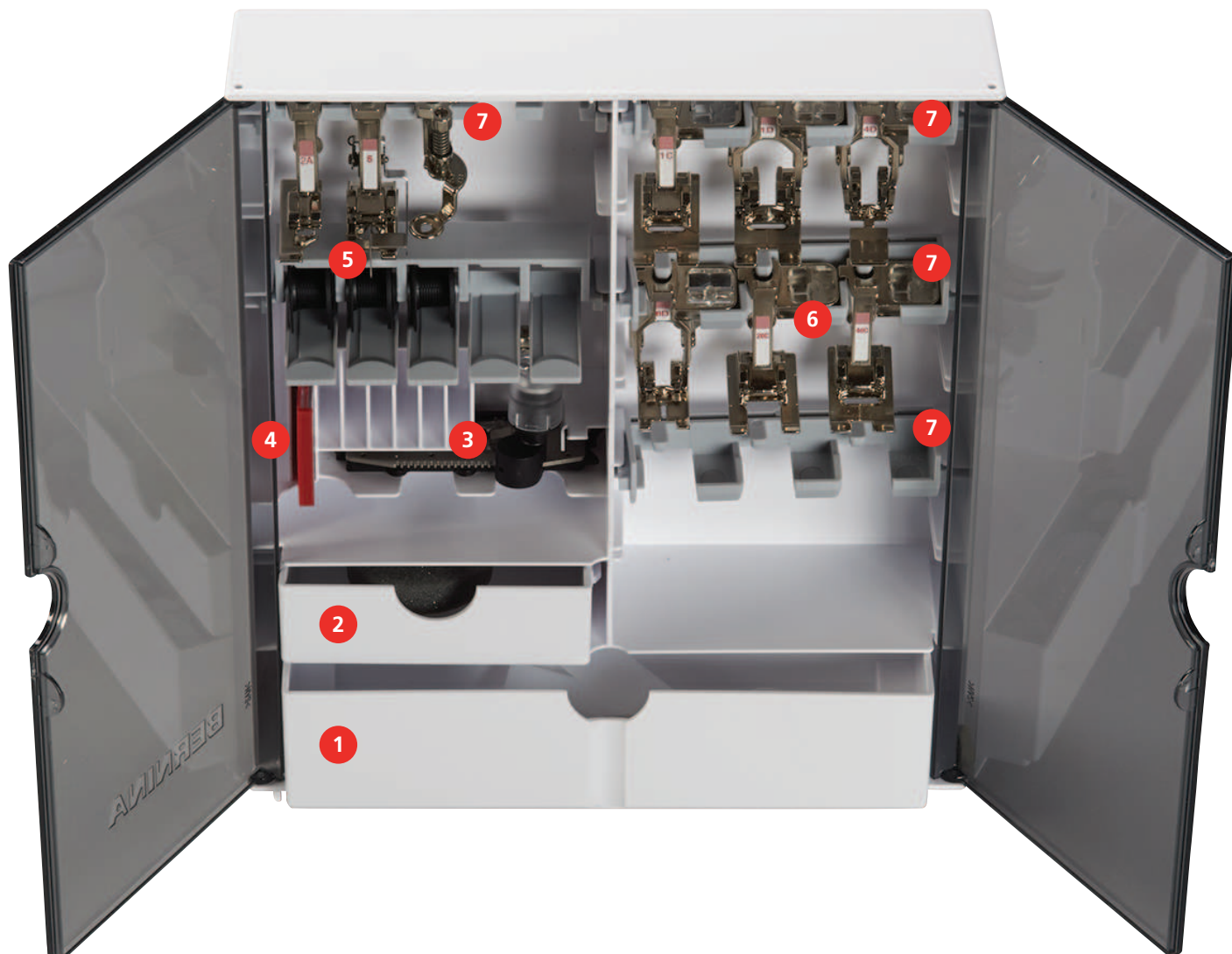
Dodávané štandardné prítlačné pätky

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#1C	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#1D	Pätka na šitie reverzných vzorov	Na šitie rôznych praktických a dekoratívnych stehov. Na šitie dopredu a dozadu.	
	#2A	Overlocková pätká	Na dokončenie hrán strečovým materiálom.	
	#3A	Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom	Na automatické šitie gombíkových dierok.	
	#4D	Pätka na zips	Na všívanie zipsov.	
	#5	Pätka na slepý steh	Na šitie lemov slepým stehom. Na šitie okrajov vedených na ľavej strane prítlačnej pätky.	
	#8D	Džínsová pätká	Na šitie s dvojitým podávaním. Na šitie džínsoviny.	

Obrázok	Číslo	Názov	Účel	Príklad
	#20C	Otvorená vyšívacia päťka	Na šitie aplikácií a ozdobných vzorov.	
	#40C	Päťka na pohyb do strán	Na šitie vzorov pohybom do strán.	
	#42	BERNINA regulátor stehu (BSR)	Quiltovanie voľným pohybom s pravidelnou dĺžkou stehu.	

Schránka na príslušenstvo

V schránke na príslušenstvo môžete prehľadne ukladať príslušenstvo do priehradok a zodpovedajúcich držiakov.



- | | |
|---|---|
| 1 Veľká zásuvka | 5 Držiak cievky s nitou |
| 2 Malá zásuvka | 6 Prítlačné pätky |
| 3 Pätky na šitie gombíkových dierok s posuvným merítkom | 7 Držiaky prítlačných pätiiek pre pätky 5,5 mm a 9,0 mm |
| 4 Výber ihl | |

1.6 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálnych informácií



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 5 «Voľba stehovej dosky» |
| 2 «Výber ihly» | 6 «Indikátor podávača» |
| 3 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 7 «Cievková niť» |
| 4 «Tlak prítlačnej pätky» | |

Prehľad Nastavenia systému



- | | |
|------------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalačný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Kreatívny poradca» | |

Prehľad Výber Menu Šitie



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 «Základné stehy» | 5 «Quiltovacie stehy» |
| 2 «Ozdobné stehy» | 6 «Osobná pamäť» |
| 3 «Abecedy» | 7 «Hi» |
| 4 «Gombíkové dierky» | |

Softvérová prevádzka

Dotykový displej možno ovládať prstom alebo dotykovým perom.

Kliknite na: Krátke kliknutie na prvok.

Prejdite prstom: Kliknite na prvok a rýchlo potiahnite prstom po displeji.

Kresliť: Kliknite na displej a pomaly sa pohybujte jedným smerom, napr. pre rolovanie nahor a nadol.

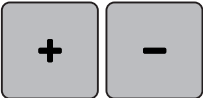
Navigácia

Obrázok	Názov	Účel
	«Domov»	Zobraziť domovskú obrazovku.
	Navigačná cesta	Zobraziť predchádzajúcu úroveň ponuky.
	«Zavrieť»	Zatvoriť okno.
	Viac	Zobraziť ďalšie funkcie alebo informácie.
	Pokračovať	Prejdite na ďalšie zobrazenie.
	Späť	Prejdite na predchádzajúce zobrazenie.

Aktivovať/deaktivovať funkcie

Obrázok	Prvok	Stav
	Prepnúť	Funkcia je aktivovaná.
		Funkcia je deaktivovaná.
	Ikona	Funkcia je deaktivovaná.
		Funkcia je aktivovaná.

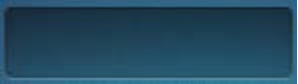
Upraviť hodnoty

Obrázok	Názov	Účel
	Posuvný ovládač	Nastavte hodnotu pomocou posuvného ovládača. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím na malú odrážku.
	Pole «Plus» / «Mínus»	«Plus» zvýšte, «Mínus» znížte hodnotu.
	Žltý rám	Indikácia, že nastavená hodnota sa líši od predvolenej hodnoty. Obnovte hodnotu na predvolenú hodnotu kliknutím.

Zadajte text a čísla

Ak chcete zadať číselné hodnoty alebo text, zobrazí sa príslušná klávesnica.



Obrázok	Názov	Účel
	Vstupné pole	Zobrazenie záznamu. Vymažte všetky zadané znaky jediným kliknutím.
	«Zmazať»	Odstráňte posledný znak.
	«Malé písmená»	Zobrazte dostupné písmená malými písmenami.
	«Veľké písmená»	Zobrazte dostupné písmená veľkými písmenami.
	«Čísla a matematické znaky»	Zobrazte dostupné čísla a matematické znaky.
	«Špeciálne znaky»	Zobrazte dostupné špeciálne znaky.
	«Potvrďte»	Potvrďte zadanie a opustite podponuku.
	«Zrušiť»	Zrušte zadanie a zobrazenie sa zatvorí.

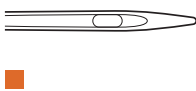
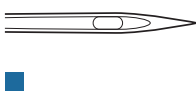
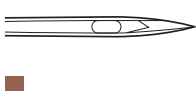
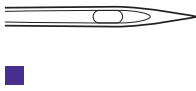
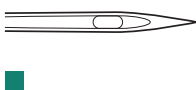
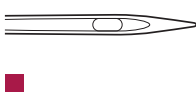
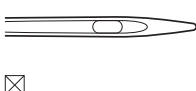
1.7 Ihla, niť, látka

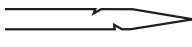
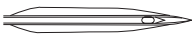
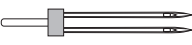
Ihly sa časom opotrebovávajú. Preto by sa ihla mala pravidelne vymieňať. Iba dokonalý bod vedie k dobrému výsledku šitia. Vo všeobecnosti platí, že čím tenšia látka, tým jemnejšia ihla. Vyobrazené ihly sú v závislosti od stroja štandardným alebo voliteľným príslušenstvom.

- Veľkosti ihiel 70, 75: pre ľahké tkaniny.
- Veľkosti ihiel 80, 90: pre stredné tkaniny.
- Veľkosti ihiel 100, 110 a 120: pre ťažké tkaniny.

Prehľad ihiel

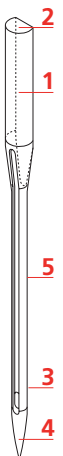
Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
 	Univerzálna ihla 130/705 H 60/8 – 120/19	S mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, kožu, plasty, džínsy/denim. Na prírodné a syntetické tkaniny. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
 	Strečová ihla 130/705 H-S 75/11 – 90/14	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na pleteniny (dres, trikot, úplet a strečový materiál). Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Džerzejová/ Vyšivacia ihla 130/705 H SUK 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny, vinyl. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Džínsová ihla 130/705 H-J 80/12 – 110/18	S tenkým, obzvlášť ostrým hrotom.	Tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), koža, džínsy/riflovina. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.
	Ihla na kožu 130/705 H LR 90/14, 100/16	S rezným hrotom (LR = špeciálny hrot na šitie kože).	Na kožu, koženku a podobné materiály. Na zipsy, lemy a prešívanie, materiály, ktoré majú tendenciu sa lepiť.
	Ihla Sharp Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	S obzvlášť špicatou a štíhlou špičkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), umelé materiály a materiály, s ktorými sa ťažko pracuje. Na hodváb, mikrovláknové tkaniny, fólie, potiahnuté a tvrdé kĺzavé materiály. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie a ozdobné šitie. Pre rovné stehy pri zošívání okrajov.
	Quiltovacia ihla 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	S veľmi tenkým, mierne zaobleným hrotom.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Ozdobné šitie, patchwork, quiltovanie. Na šitie/prešívanie, ako je quiltovanie a patchwork.
	Vyšivacia ihla 130/705 H-E 75/11 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom a obzvlášť širokým okom a širokou drážkou.	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Pre objemné a vlnené nite. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie.
	Ihla na jemné tkaniny 130/705 H SES 70/10 – 90/14	S ľahkým guľôčkovým hrotom.	Pre jemné materiály, ako je zamat. Na bežné šitie, prišívanie gombíkov a gombíkových dierok, zipsov, lemov a prešívanie, ozdobné šitie, vyšívanie, patchwork, quiltovanie.

Obrázok	Názov ihly	Popis ihly	Účel
	Metafilová ihla 130/705 H METAF IL 80/12	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné, ťažké), pleteniny. Na šitie so špeciálnymi efektmi a efektnými niťami, najmä metalickými niťami. Na vyšívanie metalickou niťou. Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie.
	Prešivacia ihla 130/705 H-N 80/12 – 100/16	So stredným guľôčkovým hrotom a dlhým okom (2 mm).	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Na lemy a prešívanie, ozdobné šitie a vyšívanie. Na ozdobné a quiltovacie práce s viacerými šijacími niťami a tiež na vyšívanie.
	Ihla na plstenie PUNCH	S malými ostňami.	Na tkaniny (ľahká, stredná, vysoká gramáž), džínsy/rifloviny. Na plstenie rôznych priadzí a nití do základných tkanín.
	Ihla na lemovanie 130/705 H WING 100/16, 120/20	S "krídlom" na každej strane ihly.	Na tkaniny (ľahké, stredné a ťažké). Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna dvojihla 130/705 H ZWI 70-100	Vzdialenosť ihliel: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Strečová dvojihla 130/705 H-S ZWI 75	Vzdialenosť ihliel: 2,5/4,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, pintuky, ozdobné šitie.
	Dvojihla na lemovanie 130/705 H ZWIHO 100	Vzdialenosť ihliel: 2,5	Pre špeciálne efekty s ažúrovou výšivkou.
	Univerzálna trojihla 130/705 H DRI 80	Vzdialenosť ihliel: 3,0	Pre viditeľné lemy strečových látok, ozdobné šitie.

Príklad popisu ihly

Systém 130/705, ktorý je najbežnejší pre domáce stroje, je vysvetlený na nasledujúcom obrázku džerzejovej/strečovej ihly.

	130/705 H-S/70 130 = Dĺžka stopky (1) 705 = Plochá stopka (2) H = Ihlový šál (3) S = Ihlový hrot (tu stredný guľôčkový hrot) (4) 70 = Veľkosť ihly 0,7 mm (5)
---	---

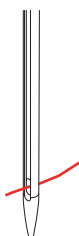
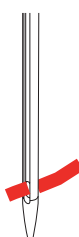
Výber nite

Pre dokonalý výsledok šitia zohráva dôležitú úlohu kvalita nite a látky.

Pre dosiahnutie dobrých výsledkov šitia odporúčame zakúpiť kvalitné nite.

- Bavlnené nite majú výhodu v tom, že ide o prírodné vlákno, a preto sú vhodné najmä na šitie bavlnených látok.
- Mercerizované bavlnené nite majú mierny lesk, ktorý sa práním nestráca.
- Polyesterové nite majú vysokú pevnosť v ťahu a sú obzvlášť stálofarebné.
- Polyesterové nite sú pružnejšie a odporúčajú sa tam, kde sa vyžaduje pevný a elastický šev.
- Umelé nite sú vyrobené z prírodných vlákien a majú brilantný lesk.
- Umelé nite sú vhodné na ozdobné stehy a dosahujú krajší efekt.

Kombinácia ihla/niť

	Kombinácia ihla/niť je správna, keď niť dokonale zapadne do dlhej drážky a ľahko prechádza očkom ihly. Nite možno optimálne prišit.
	Niť sa môže pretrhnúť a môžu sa vyskytnúť preskočené stehy, ak je v dlhej drážke a očku ihly príliš veľká vôľa.
	Niť sa môže pretrhnúť a uviaznuť, keď sa niť trie o okraj dlhej drážky, ktorá optimálne nezapadá do očka ihly.

2 Príprava na šitie

2.1 Pred prvým použitím stroja



BERNINA odporúča namazať háčik pred prvým použitím stroja alebo po dlhšej dobe nepoužívania. (pozri stranu 165)

Naolejovaním háčika sa dá predísť vzniku nežiaducich zvukov v oblasti háčika.

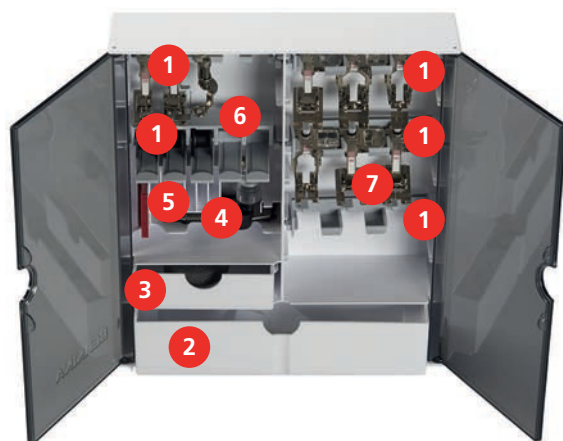
2.2 Priehradka na príslušenstvo

Samostatne stojaca schránka na príslušenstvo

> Vytiahnite obe opory na zadnej strane schránky do aretovanej polohy.



Uloženie príslušenstva



- > Vložte držiaky (1) na cievky, prítlačné pätky a ihly do boxu na príslušenstvo.
- > Uložte prítlačné pätky do držiakov (7) (5,5 mm alebo 9,0 mm).
- > Uložte malé časti, napr. kotúče napínania nite atď., v zásuvkách (2) a (3).
- > Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A v priehradke (4).
- > Uložte dodané balenie ihly do špeciálnej priehradky (5).

POZOR

Poškriabaný povrch snímača spodnej nite

Zlá funkcia indikátora spodnej nite. Ak je poškriabaný alebo znečistený senzorový povrch cievky na spodnú niť, indikátor nebude snímať množstvo nite.

> Cievky ukladajte do držiaka cievok vždy striebornou senzorovou stranou doprava.

> Umiestnite cievky do držiaka cievok (6) so strieborným povrchom snímača doprava.

> Ak chcete vybrať cievku, zatlačte držiak priehradky nadol.

2.3 Pripojenie a zapnutie

Pripojenie nožného ovládača

Kábel nožného ovládača je zvinutý na jeho spodnej strane.

> Rozviňte kábel nožného ovládača na požadovanú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.



> Zasuňte zástrčku kábla do zásuvky nožného ovládača na stroji.



> Umiestnite nožný ovládač pod stôl.

> Ak je kábel príliš dlhý, zrolujte prebytočnú dĺžku a upevnite ho v držiakoch kábla nožného ovládača.

Pripojenie stroja

Bezpečnú prevádzku stroja zaistíte iba použitím elektrickej šnúry dodanej so strojom. Dodaná elektrická šnúra je určená pre rozsah napätia v krajine použitia. Pokiaľ sa má stroj používať v inej krajine, než kde bol zakúpený, je treba si zaobstaráť od autorizovaného predajcu BERNINA šnúru vhodnú pre príslušnú krajinu.

Elektrická šnúra pre USA a Kanadu má polarizovanú vidlicu (jeden kolík širší ako druhý). Pre zabránenie úrazu elektrickým prúdom je možné zapnúť vidlicu do elektrickej zásuvky len jedným spôsobom. Pokiaľ Vám nejde zastrčiť vidlicu do zásuvky, obráťte ju a skúste zapnúť znova. Ak to stále nejde, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. V žiadnom prípade nijako neupravujte vidlicu elektrickej šnúry.

- > Zasuňte prístrojovú koncovku elektrickej šnúry do prípojky elektrickej šnúry stroja.



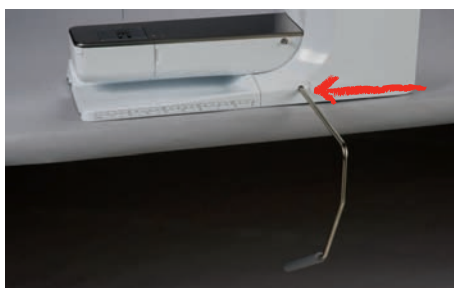
- > Vidlicu elektrickej šnúry zasuňte do zásuvky.

Prípojenie kolennej páky systému voľných rúk



Bočnú polohu páky môže v prípade potreby upraviť váš miestny predajca BERNINA.

- > Vložte kolennú páku do otvoru na prednej strane stroja.
- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.



Upevnenie dotykového pera

- > Dotykové pero odkladajte na magnetický držiak.



Zapnutie stroja

- > Nastavte hlavný vypínač na «I».



2.4 Nožné ovládanie

Regulácia rýchlosti pomocou nožného ovládača

Pomocou nožného ovládača je možné plynule regulovať rýchlosť.

- > Opatrne stlačte nožný ovládač nadol, aby sa stroj spustil.
- > Ak chcete šiť rýchlejšie, stlačte nožný ovládač silnejšie.
- > Ak chcete stroj zastaviť, uvoľnite pedál.



Aktivácia/deaktivácia doplnkovej funkcie

Nožný ovládač môže byť naprogramovaný s druhou funkciou, ktorú je možné aktivovať a deaktivovať spätným kopom. Pri dodaní je spätný kop naprogramovaný s funkciou «Ihla hore/dole».

- > Ak chcete zdvihnúť alebo spustiť ihlu, stlačte nožný ovládač pätou nadol.



Funkciu spätného kopu je možné naprogramovať individuálne. (pozri stranu 50)

2.5 Trň na cievku s niťou

Výklopný trň cievky

Príprava trňa na cievku



Pre prácu s metalickými a inými špeciálnymi niťami doporučujeme používať výklopný trň cievky.

Výklopný trň cievky je nutný, keď šijete s niekoľkými niťami, a môžete ho používať aj pre navíjanie spodnej nite.

- > Vyklopte trň cievky až na doraz.



Nasadenie penovej podložky a cievky s niťou

Penová podložka zabraňuje zachytávaniu nite za výklopný trň cievky.

- > Nasadte penovú podložku na výklopný trň cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na trň cievky.



Horizontálny kolík cievky

Umiestnenie penovej podložky, cievky s niťou a uzáveru cievky

Krytky cievok držia cievku na mieste, aby sa niť správne uvoľnila z cievky. Kryt cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

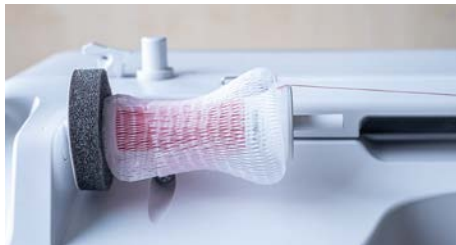
- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku s niťou na kolík cievky.
- > Umiestnite vhodný kryt cievky na kolík cievky tak, aby medzi krytom cievky a cievkou nite nebol žiadny priestor.



Používanie siete cievok

Sieťka cievky drží niť na cievke nite a zabraňuje zauzleniu a pretrhnutiu nite. Sieťka cievky sa používa iba s horizontálnym držiakom cievky.

- > Natiahnite sieťku cievky cez cievku nite. Pritom dbajte na to, aby sa sieťka cievky nezošmykla z cievky nite, napr. dvakrát nasadíte sieťku cez cievku nite alebo vložte časť sieťky do cievky nite v zadnej časti.



2.6 Zúbky podávača

Prispôsobenie zúbkov podávača

- > Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



- > Na zdvihnutie podávača zova stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».

2.7 Prídavný stolík

Použitie prídavného stolíka

Nasadením násuvného stolíka na voľné rameno zväčšíte pracovnú plochu stroja.

- > Zdvihnute ihlu.
- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Zatlačte násuvný stolík zľava na voľné rameno, až zaskočí.



- > Ak chcete odstrániť prídavný stolík s voľným ramenom, stlačte tlačidlo na stolíku nadol a potiahnite posuvný stolík cez voľné rameno doľava.



Používanie vodítka šva

Vodítko šva pre prídavný stolík uľahčuje šitie rovnomerne širokých okrajov a lemov.

Predpoklad:

- Prídavný stolík je namontovaný.
- > Dotknite sa uvoľňovacieho tlačidla a zasuňte vodítko šva spredu dozadu na prídavnom stolíku.

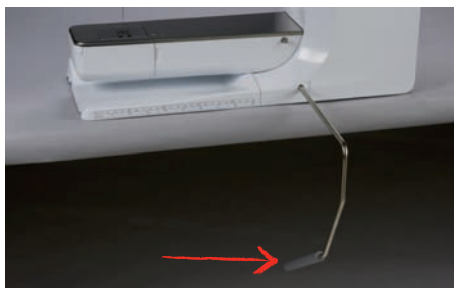


- > Ak chcete určiť šírku okraja, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a posuňte vodítko šva doprava alebo doľava.
- > Dotknite sa uvoľňovacieho tlačidla a vytiahnite vodítko šva dopredu.

2.8 Prítlačná pätká

Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk

- > Nastavte výšku sedenia tak, aby bolo možné kolennú páku ovládať kolenom.
- > Zatlačte kolennú páku kolenom doprava, aby ste zdvihli prítlačnú pätku.



- Súčasne sa spustí podávač a uvoľní sa napätie nite.
- > Pomaly uvoľňujte kolennú páku, aby ste znížili prítlačnú pätku.

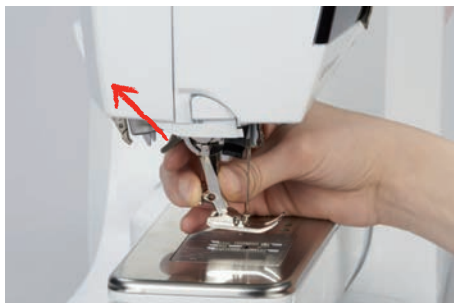
Nastavenie polohy prítlačnej pätky tlačidlom «Prítlačná pätká hore/dole»



- > Prítlačnú pätku zdvihnete stlačením tlačidla «Pätká nahor/nadol».
- > Prítlačnú pätku spustíte ďalším stlačením tlačidla «Pätká nahor/nadol».

Výmena prítlačnej pätky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Vypnite stroj.
- > Zatlačte upínaciu páku nahor.



- > Odstráňte prítlačnú pätku.
- > Novú prítlačnú pätku vedte cez kužel smerom nahor.
- > Stlačte upínaciu páku nadol.

Výber prítlačnej pätky v používateľskom rozhraní

Po výmene prítlačnej pätky je možné vykonať kontrolu, či je vhodná pre zvolený vzor stehu. Okrem toho sa zobrazia alternatívne prítlačné pätky, ktoré sú k dispozícii pre vybraný vzor stehu.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky».



- > Ak chcete zobraziť všetky vhodné prítlačné pätky pre vybraný vzor stehu, kliknite na «Prítlačné pätky na dokúpenie».



- > Vyberte pripojenú prítlačnú pätku.
 - Keď je zvolená prítlačná päтка vhodná, môžete začať šiť.
 - Ak zvolená prítlačná päтка nie je vhodná pre zvolený vzor stehu, stále ju možno zvoliť, ale stroj sa automaticky nespustí. Zobrazí sa chybové hlásenie. Ak zvolíte nesprávnu prítlačnú pätku, šijací steh sa v náhľade šijacieho stehu zobrazí červenou farbou.



Nastavenie tlaku prítlačnej pätky



Prítlak pätky je navrhnutý tak, aby sa tlak prítlačnej pätky optimálne prispôbil hrúbke látky. Pri práci s hrubými tkaninami sa odporúča znížiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa dá ľahšie pohybovať. Keď je tlak prítlačnej pätky nastavený pod 0, prítlačná päтка sa dokonca zdvihne, aby poskytla viac priestoru hrubej tkanine. Pri práci s tenkými tkaninami sa odporúča zvýšiť tlak prítlačnej pätky. To poskytuje výhodu, že tkanina sa nedá príliš ľahko posúvať pod prítlačnou pätkou.



- > Kliknite «Tlak prítlačnej pätky».
- > Upravte tlak prítlačnej pätky.

2.9 Prispôsobenie zúbkov podávača



- > Kliknite «Indikátor podávača».
- > Zdvihnite alebo spustite zúbky podávača podľa animácie.

2.10 Ihla a stehová doska

Výmena ihly

- > Zdvihnite ihlu.

- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte prítlačnú pätku.
- > Uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly pomocou skrutkovača (Torx, sivý).



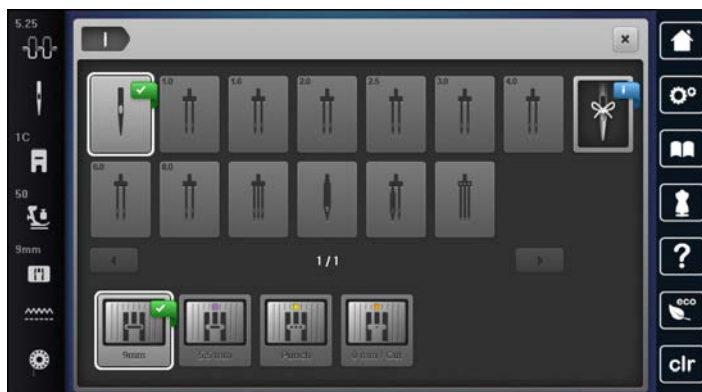
- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Uťahnite upevňovaciu skrutku pomocou skrutkovača.

Voľba ihly v užívateľskom rozhraní

Po výmene ihly si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou stehovou doskou.



- > Dotknite sa «Výber ihly».
- > Zvoľte nasadenú ihlu.



- Ak je zvolená ihla vhodná pre zvolenú prítlačnú pätku, môžete začať šiť. Ak nie je zvolená ihla vhodná pre zvolenú prítlačnú pätku, zobrazí sa pri spustení chybové hlásenie a stroj nešije.

Voľba druhu a veľkosti ihly

Pohodlná funkcia pamäte: Aby sa predišlo strate informácií, typ ihly a veľkosť ihly je možné dodatočne uložiť na stroji. Uložený typ ihly a uloženú veľkosť ihly je možné kedykoľvek skontrolovať.



- > Kliknite «Výber ihly».



- > Kliknite «Informácie o ihlách».
- > Vyberte typ ihly (1) nasadenej ihly.

> Vyberte typ ihly (2) nasadenej ihly.



Úprava polohy ihly hore/dole

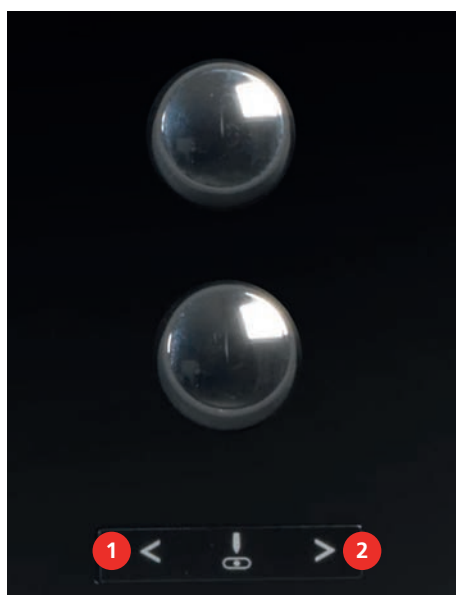


- > Ak chcete ihlu spustiť, stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».
- > Ak chcete ihlu zdvihnúť, stlačte znova tlačidlo «Poloha ihly hore/dole».

Nastavenie polohy ihly doľava/doprava

Celkovo je k dispozícii 11 pozícií ihly. Poloha ihly je indikovaná číslom polohy ihly na displeji.

- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doľava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vľavo» (1).
- > Ak chcete polohu ihly umiestniť doprava, stlačte tlačidlo «Poloha ihly vpravo» (2).



Zarážka ihly hore/dole (trvalá)



- > Na trvalé nastavenie polohy zastavenia ihly kliknite na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly dole, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Kliknite znova na «Zarážka ihly hore/dole».
 - Stroj sa zastaví s polohou ihly hore, len čo uvoľníte nožný ovládač alebo stlačíte tlačidlo «Štart/Stop».

Výmena stehovej dosky

Na stehovej doske sú vyznačené zvislé, vodorovné a diagonálne linky v milimetroch (mm) a palcoch (inch). Tieto čiary sú užitočné pri šití alebo pri presnom prešívaní.

Predpoklad:

- Podávač je zasunutý.
- Stroj je vypnutý a odpojený z elektrickej zásuvky.

- Ihla a prítlačná päťka sú odstránené.
- > Stlačte stehovú dosku v mieste značky vzadu, až vyskočí.



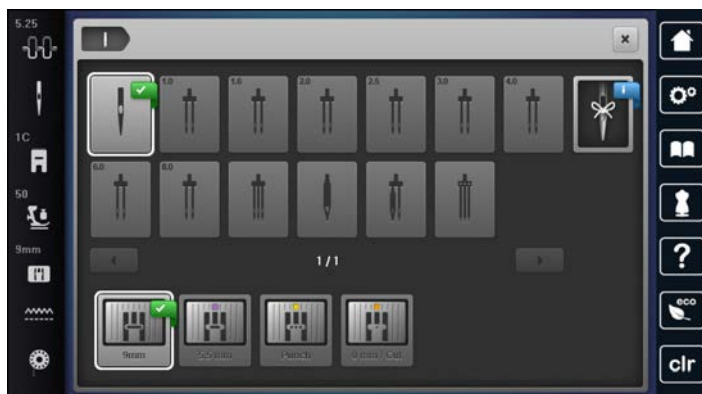
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Položte novú stehovú dosku otvormi nad príslušné vodiace trne a zacvaknite ju.

Voľba stehovej dosky v užívateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou ihlou.



- > Dotknite sa «Voľba stehovej dosky».
- > Zvoľte predtým nasadenú stehovú dosku.



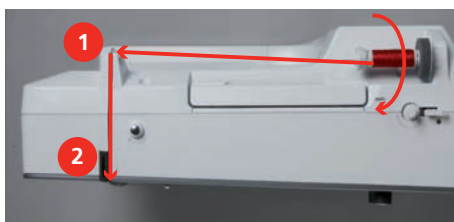
- Ak je zvolená stehová doska vhodná v kombinácii s danou ihlou, môžete začať šiť.
- Ak stehová doska nie je vhodná v kombinácii so zvolenou ihlou, zobrazí sa chybové hlásenie a spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

2.11 Navliekanie

Navlečenie hornej nite

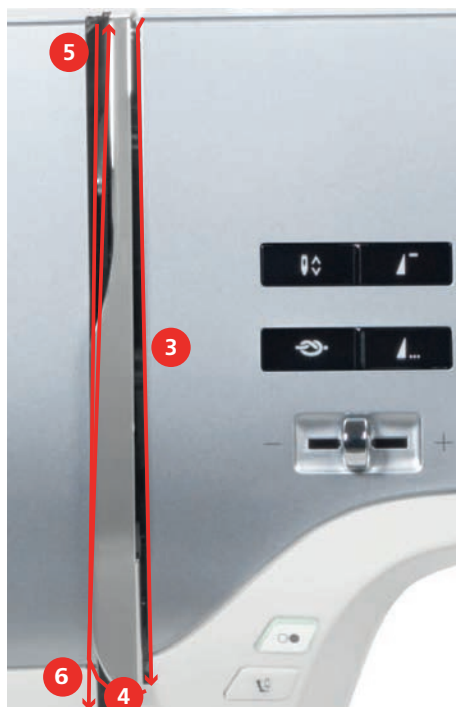
Predpoklad:

- Ihla a prítlačná päťka sú zdvihnuté.
- Stroj je vypnutý.
- > Umiestnite penovú podložku na kolík cievky.
- > Nasadte cievku nite na kolík cievky tak, aby sa niť odvíjala v smere hodinových ručičiek.
- > Nasadte príslušný uzáver cievky.
- > Vedte niť v smere šípky cez zadné vodítko nite (1) a držte niť rukami tak, aby bola napnutá a mohla byť zasunutá do napätia nite.
- > Vedte niť v smere šípky cez napätie nite (2).

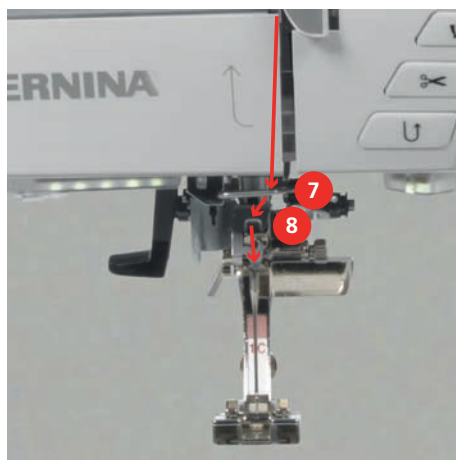


PRÍPRAVA NA ŠITIE

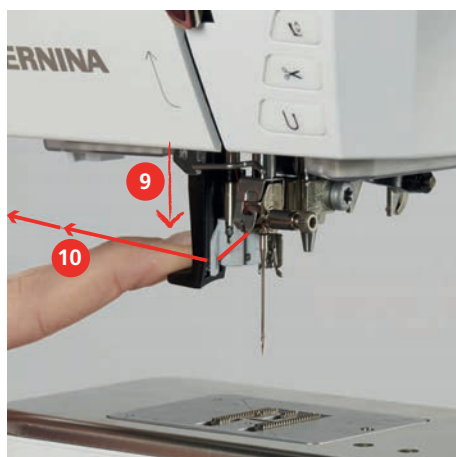
- > Niť ved'te smerom dole (3) okolo krytu páky na navíjanie nite (4).
- > Ved'te niť smerom nahor a vložte ju do páky na navíjanie nite (5).
- > Ved'te niť znova smerom nadol (6).



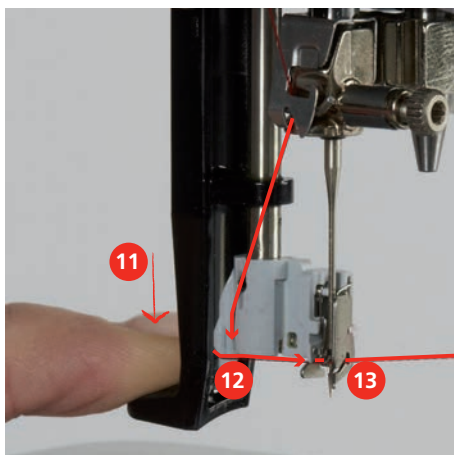
- > Ved'te niť cez vodítka (7/8) nad prítlačnou pätkou.



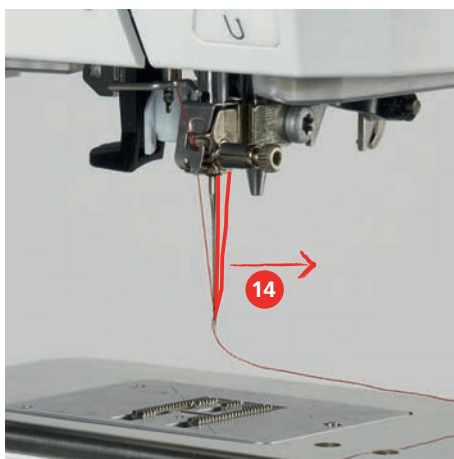
- > Zapnite stroj.
- > Zatlačte páčku poloautomatického navliekania (9) mierne nadol, držte ju stlačenú a potiahnite niť doľava pod sivým náprstkom/chapačom navliekania (10).



- > Ved'te niť okolo sivého chapača navliekania zľava doprava (12).
- > Zatlačte páčku navliekania nadol až na doraz (11) a potom vytiahnite niť zľava doprava (12) cez štrbinu navliekania (13), kým sa nezachytí do malého drôteného chapača.



- > Uvoľnite súčasne páčku a niť, aby ste mohli navliecť.
- > Potiahnite slučku nite (14) dozadu.



- > Pretiahnite niť pod prítlačnou pätkou zozadu dopredu cez odstrih nite (15) a odstrihnite.



Navliekanie dvojihly

Predpoklad:

- Dvojihla je vložená.
- > Prvú niť vedte v smere šípky na pravej strane napínacieho kotúča (1).
- > Druhú niť vedte v smere šípky na ľavej strane napínacieho kotúča (1).



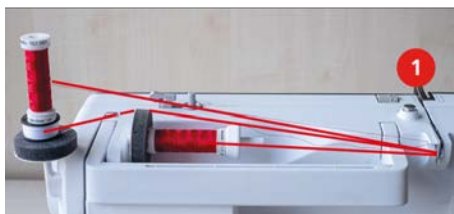
- > Prvú a druhú niť vedte k vodítku nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do pravej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do ľavej ihly.



Navlečenie trojihly

Predpoklad:

- Je nasadená trojihla.
- > Nasadte na trň cievky penovú podložku, cievku s niťou a príslušný odvíjací kotúčik.
- > Na výklopný trň cievky nasadte navinutú cievku na spodnú niť.
- > Nasadte vhodný odvíjací kotúčik.
- > Nasadte cievku s niťou.
- > Navlečte tri nite až k hornému vodítku nite.



- > Vedte dve nite napínacími tanierikmi (1) vľavo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Vedte jednu niť napínacími tanierikmi (1) vpravo a do vodidla nite nad ihlou.
- > Navlečte prvú niť ručne do ľavej ihly.
- > Navlečte druhú niť ručne do prostrednej ihly.
- > Navlečte tretiu niť ručne do pravej ihly.

Navíjanie spodnej nite



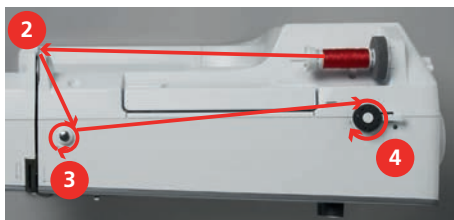
Ak použijete pre navíjanie spodnej nite výklopný trň cievky, môžete navíjať spodnú niť počas šitia.

Predpoklad:

- Penová podložka, cievka s niťou a zodpovedajúci odvíjací krúžok sú nasadené.
- > Nasadte na navíjač (1) prázdnu cievku na spodnú niť striebnistým senzorovým povrchom nadol.



- > Ved'te niť doľava do zadného vodítka nite (2).
- > Ved'te niť okolo predpínača pre navíjač spodnej nite v smere hodinových ručičiek (3).
- > Natočte 2-3 závit nite na prázdnu cievku v smere hodinových ručičiek (4).



- > Natiahnite zvyšok nite do odrezávača v páčke navíjača (5) a odrežte ho.



- > Stlačte páčku navíjača (6) smerom k cievke.

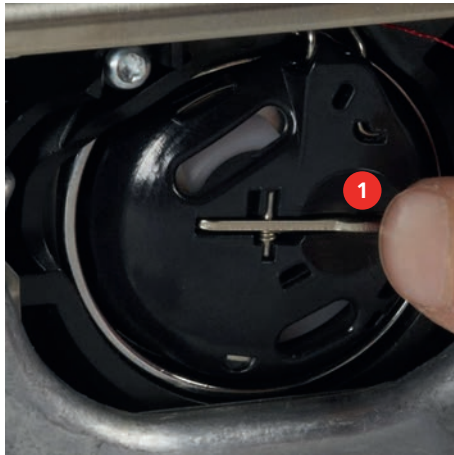


- Stroj začne navíjať a na displeji sa zobrazí navíjanie spodnej nite.
- > Nastavte rýchlosť navíjania.
- > Navíjanie môžete zastaviť prepnutím páčky navíjača doprava.
- > Ďalším stlačením páčky navíjača smerom k cievke navíjanie opäť spustíte.
 - Po úplnom navinutí cievky sa navíjanie automaticky zastaví.
- > Stiahnite cievku z navíjača a odrežte niť odrezávačom v páčke navíjača.

Navíjanie spodnej nite

Predpoklad:

- Ihla je zdvihnutá.
 - Stroj sa vypne a otvorí sa kryt cievky.
- > Stlačte uvoľnenie puzdra cievky na puzdre cievky (1).



- > Odstráňte puzdro cievky.
> Vyberte cievku z puzdra cievky.
> Vložte novú cievku tak, aby strieborný povrch snímača smeroval k zadnej časti puzdra cievky.



- > Natiahnite niť do otvoru (2) zľava.



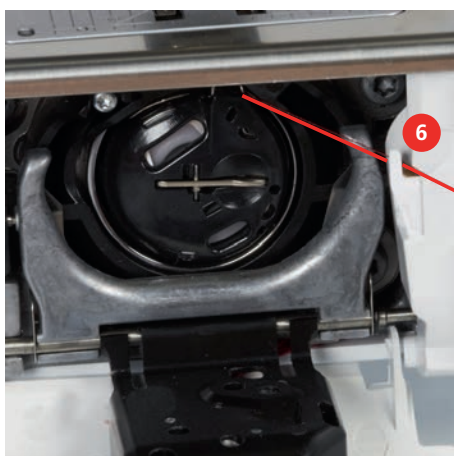
- > Potiahnite niť doprava pod pružinu (3), potom ju prevlečte popod dve vodítka nite (4) a vytiahnite ju nahor.



- > Ak chcete vložiť puzdro cievky do stroja, držte ho tak, aby vodítko nite (5) smerovalo nahor.



- > Vložte puzdro cievky.
- > Zatlačte na stred puzdra cievky, kým nezapadne.
- > Pretiahnite niť cez odstrih nite (6) a odstrihnite.



- > Zatvorte kryt slučkovača.

Indikácia množstva spodnej nite na cievke

Ak je na cievke málo nite, zobrazí sa v ikone «Cievková niť» animácia oznamujúca, že dochádza spodná niť.



- > Pre navlečenie spodnej nite podľa animácie sa dotknite «Cievková niť».

3 Inštalačný program

3.1 Nastavenia šitia

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvňujú všetky vzory stehov. Nastavenie v nastavení zostane zachované aj po vypnutí stroja.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Nastavenie napätia hornej nite».
> Upravte napätie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti šitia

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Maximálna rýchlosť šitia».
> Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Programovanie zapošívacích stehov

Ak je funkcia zapnutá, ušijú sa na začiatku vzoru po odstrihu nite automaticky 4 zapošívacie stehy.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Ďalším dotykom prepínača zapošítie deaktivujete.
> Ďalším dotykom prepínača zapošítie opäť aktivujete.

Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky

Výšku zdvihu pätky je možné nastaviť podľa hrúbky látky od 0 do maximálne 7 mm.

Nastavte výšku vznášania = hrúbka látky + požadovaná vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou v plávajúcej polohe.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Nastavenie výšky vznášania prítlačnej pätky».
> Nastavte vzdialenosť medzi látkou a prítlačnou pätkou.

Programovanie tlačidla «Koniec vzoru»

Je možné naprogramovať polohu prítlačnej pätky, odstrih nite a automatické zapošítie.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla koniec vzoru».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykcom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Plus» alebo «Mínus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatický odstih nite po zapošíť deaktivujte dotykcom «Automatický odstih nite».

> Automatický odstih nite po zapošíť aktivujte ďalším dotykcom «Automatický odstih nite».



> Ak má prítlačná pätka zostať v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnute prítlačnú pätku».

> Pre zdvihnutie prítlačnej pätky po zapošíť sa znovu dotknite «Zdvihnute prítlačnú pätku».



> Automatické zapošítie deaktivujte dotykcom «Zaisťovacie stehy».

> Automatické zapošítie aktivujte ďalším dotykcom «Zaisťovacie stehy».

Programovanie tlačidla «Odstrihnutie nite»

Možno naprogramovať automatické zapošítie pred strihaním nití.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidla orezu nite».



> Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykcom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».



> Automatické zapošítie deaktivujte dotykcom «Zaisťovacie stehy».

> Automatické zapošítie aktivujte ďalším dotykcom «Zaisťovacie stehy».

Nastavenie polohy prítlačnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe

Pri ihle v spodnej polohe si môžete zvoliť z 3 polôh prítlačnej pätky: prítlačná pätka v spodnej polohe, prítlačná pätka v polohe vznášania a prítlačná pätka zdvihnutá v najvyššej polohe.

INŠTALAČNÝ PROGRAM



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Poloha prítláčnej pätky pri zastavení ihly v spodnej polohe».



> Zvoľte požadovanú polohu pätky.

Programovanie tlačidla «Späť»

Dá sa vybrať buď «Spätné šitie» alebo «Cúvanie».



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia šitia».



> Kliknite «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Kliknite «Programovanie tlačidla rýchly spätný chod».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie na presný steh, kliknite na «Cúvanie».



> Ak chcete nastaviť spätné šitie, kliknite na «Rýchly spätný chod».

Programovanie tlačidla «Zapošitie»

Môžete si naprogramovať počet a druh zapošívacích stehov.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia šitia».



> Dotknite sa «Programovanie tlačidiel a ikon».



> Dotknite sa «Programovanie zabezpečenia tlačidiel».



> Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».

> Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».



> Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».

Programovanie ovládacieho pedálu

Ak je aktivovaná ikona «Ihla hore/dole» môžete zdvíhať a spúšťať ihlu pätným prepínačom. Ďalej si môžete naprogramovať polohu prítláčnej pätky, odstři h nití alebo automatické zapošítie.



> Dotknite sa «Inštalačný program».

-  > Dotknite sa «Nastavenia šitia».
-  > Dotknite sa «Naprogramovanie nožného ovládača».
- 
 - V predvolenom nastavení je aktivovaná funkcia «Ihla hore/dole».
 - Pätným prepínačom na ovládacom pedáli zdvíhate a spúšťate ihlu.
-  > Ak chcete naprogramovať pätný prepínač, dotknite sa «Programovanie spätného kopu».
-  > Pre ušitie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaisťovacie stehy».
- 
 - > Ďalšie zapošívacie stehy naprogramujte dotykom «Zaistenie stehov tesne za sebou».
 - > Počet zapošívacích stehov naprogramujte dotykmi «Mínus» alebo «Plus».
-  > Pre naprogramovanie 4 zapošívacích stehov na mieste sa dotknite «Zaistenie na mieste».
- 
 - > Automatické zapožitie pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Zaisťovacie stehy».
 - > Automatické zapožitie pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Zaisťovacie stehy».
- 
 - > Automatický odstih nití pätným prepínačom deaktivujte dotykom «Automatický odstih nite».
 - > Automatický odstih nití pätným prepínačom opäť aktivujte ďalším dotykom «Automatický odstih nite».
- 
 - > Aby prítlačná pätká zostala po zošliapnutí pätného prepínača v spodnej polohe, dotknite sa «Zdvihnite prítlačnú pätku ».
 - > Aby prítlačná pätká zostala po zošliapnutí pätného prepínača v hornej polohe, dotknite sa znovu «Zdvihnite prítlačnú pätku ».

3.2 Nastavenia vyšívania

Nastavenie napätia hornej nite

Zmeny nastavenia napätia hornej nite v programe nastavenia ovplyvnia všetky výšivkové motívy.

-  > Dotknite sa «Inštalačný program».
-  > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».
- 
 - > Dotknite sa «Nastavenie napätia hornej nite».
 - > Upravte napnutie hornej nite.

Nastavenie maximálnej rýchlosti vyšívania

Túto funkciu môžete použiť pre zníženie maximálnej rýchlosti.

-  > Dotknite sa «Inštalačný program».
-  > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».
- 
 - > Dotknite sa «Maximálna rýchlosť vyšívania».
 - > Nastavte si maximálnu rýchlosť šitia.

Centrovanie výšivkových motívov alebo ich otváranie v pôvodnej polohe

Keď otvoríte v stroji výšivkový motív, je vždy vycentrovaný do vyšivacieho rámčeka. Ak chcete otvoriť výšivkový motív v jeho pôvodnej polohe (danej vyšivacím softvérom BERNINA), musíte aktivovať funkciu «Centrovanie vyšivaného motívu».



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



> Dotknite sa «Centrovanie vyšivaného motívu».



- > Dotknite sa prepínača v pravej časti.
 - Predtým posunutý výšivkový motív, ktorý bol uložený v novej polohe, sa po zvolení otvorí v uloženej polohe.
- > Dotknite sa znova prepínača v pravej časti.
 - Výšivkový motív sa presunie do stredu vyšivacieho rámčeka.

Kalibrácia vyšivacieho rámčeka

Kalibrácia vyšivacieho rámčeka je koordinácia ihly so stredom vyšivacieho rámčeka.

Predpoklad:

- Pripojí sa vyšivací modul a pripevní sa vyšivací rámik s príslušnou vyšivacou šablónou.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



- > Kliknite «Kalibrácia vyšivacieho rámčeka».
 - Stroj rozpozná vyšivací rámik automaticky.
- > Ak chcete vymazať aktuálnu kalibráciu, kliknite na «Odstrániť» (1).
- > Vycentrujte ihlu pomocou ikon šípok na displeji.



> Ak chcete uložiť kalibráciu, kliknite na «Potvrdte».

Zadajte hrúbku látky

Ak je látka silnejšia ako 4 mm, napr. froté na osušky, je vhodné nastaviť 7,5 mm alebo 10 mm. Čím je látka hrubšie, tým pomalšie by mal stroj vyšívať. Pri vypnutí stroja sa zmeny zrušia na základné nastavenie 4 mm.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Zadajte hrúbku látky».
- > Zvoľte hrúbku látky.

Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Na vytiahnutie konca nite po odstrihu nahor a po jeho vytiahnutí látky musí byť táto funkcia aktivovaná. Pre výšivkové motívy s dlhými stehmi je vhodné funkciu vytiahnutie nite deaktivovať. Ak je vzdialenosť medzi prítlačnou pätkou a vyšivacím rámčekom príliš malá, funkcia vytiahnutia nite nefunguje.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Vytiahnutie nite».



- > Aktivácia/deaktivácia funkcie odstrihu nití

Programovanie zapošívacích stehov

Výšivkové motívy sa programujú buď so zapošívacími švami, alebo bez nich. Ak má výšivkový motív zapošívacie stehy naprogramované, vyšijú sa. Ak je výšivkový motív naprogramovaný so zapošívacími stehmi, je možné zapošívacie stehy vo vyšivacom softvéri BERNINA odstrániť.

Stroj spozná, pokiaľ nie sú zapošívacie stehy naprogramované a pridá ich. Ak nie sú zapošívacie stehy žiaduce, je možné ich deaktivovať.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Zapošívacie stehy».



- > Stlačením prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.



- > Zapnutím prepínača v hornej časti deaktivujete zapošívacie stehy na začiatku.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.



- > Vypnutím prepínača v spodnej časti deaktivujete zapošívacie stehy na konci.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, žiadne sa nevyšijú.



- > Zapnutím prepínača v spodnej časti aktivujete zapošívacie stehy na konci.
 - Ak výšivkový motív nemá naprogramované zapošívacie stehy, zapošívacie stehy sa pridajú a vyšijú.

Nastavenie odstrihu nite

Nastavenia odstrihu nite je možné prispôbiť. Pred zmenou farby deaktivujte odstrih nite (1) alebo upravte dĺžku spojovacieho stehu (3). Stroj za vás urobí rezanie spojovacích vlákien na určenú dĺžku. Najprv nastavte dĺžku, z ktorej sa odrežú spojovacie stehy, a potom vyberte návrh výšivky.



Dĺžku spojovacieho stehu je možné nastaviť od 1 mm do 15 mm, predvolené nastavenie je 6 mm. To znamená, že všetky spojovacie stehy dlhšie ako 6 mm sa odrežú automaticky. Ak sa hodnota zníži na 1 mm, vykoná sa viac odstrihov nití, vyšívanie trvá dlhšie a na nesprávnej strane látky je vidieť viac voľných koncov nití, najmä ak je aktivovaná aj funkcia „Odvliekanie“. Na pravej strane látky nebudú prakticky žiadne alebo len veľmi krátke spojovacie stehy, čo vedie k nádhernej tvorbe stehov. Skrátene dĺžky odstrihu nite na 1 mm je obzvlášť výhodné pri vyšívaní textov, kde sa zvyčajne vyskytuje veľa krátkych spojovacích nití. Keď sú viditeľné obe strany vyšívacích vzorov, môže byť rozumné nezmenšiť dĺžku odstrihutej nite natoľko, aby na rubovej strane látky nebolo príliš veľa voľných koncov nití. Voľné konce sú prešívané a potom sa dajú len ťažko odstrániť.

INŠTALAČNÝ PROGRAM



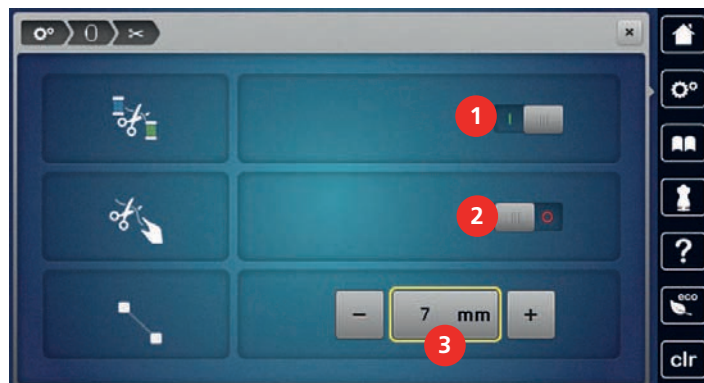
> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenie vyšívania».



> Kliknite «Nastavenie odstrihu».



- > Ak chcete deaktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Ak chcete aktivovať automatický odstrih nite pred výmenou nite, znova kliknite na prepínač v hornej časti displeja (1).
- > Kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2), aby sa stroj po približne 7 stehoch zastavil a zvyšnú niť bolo možné odstrihnúť ručne.
- > Znova kliknite na prepínač v strednej časti displeja (2) a stroj sa nezastaví na ručný odstrih nite.
- > Ak chcete upraviť dĺžku od miesta, kde sú spojovacie stehy odrezané, kliknite na «Mínus» or «Plus» (3).

Prevod merných jednotiek

Jednotku dĺžky v režime vyšívania môžete meniť z milimetrov na palce. Východiskové nastavenie je v mm.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenie vyšívania».



- > Dotknite sa «Jednotka dĺžky».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v palcoch sa dotknite «inch».
- > Pre zobrazenie rozmerov vo vyšívacom režime v milimetroch sa dotknite «mm».

3.3 Výber osobných nastavení





- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Osobné nastavenia».
- > Vyberte požadovanú farbu displeja a pozadie.
- > Kliknite na textové pole nad nastaveniami farieb.
- > Zadajte a potvrdte uvítací text.

3.4 Monitorovacia funkcia

Aktivácia stráženie hornej nite



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača hore na displeji deaktivujete stráženie hornej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie hornej nite aktivujete.

Aktivácia stráženia spodnej nite



- > Dotknite sa «Inštalačný program».

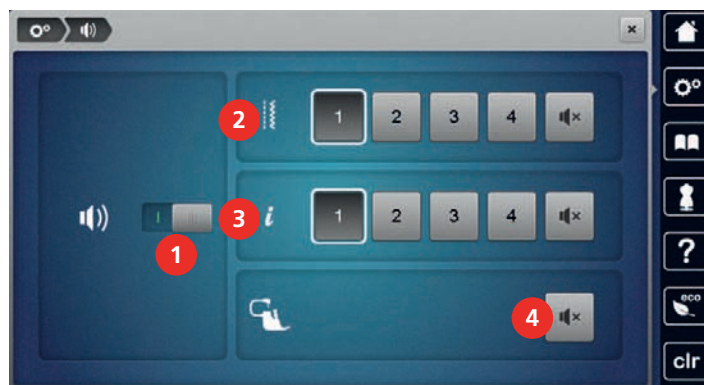


- > Dotknite sa «Monitorovacia funkcia».



- > Dotykom prepínača dole na displeji deaktivujete stráženie spodnej nite.
- > Ďalším dotykom prepínača stráženie spodnej nite aktivujete.

3.5 Aktivácia zvukových signálov



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenie zvuku».
- > Ak chcete zapnúť alebo vypnúť všetky zvukové signály, kliknite na (1).



- > Zvuk pri voľbe stehového vzoru vypnete dotykom ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (2).
- > Zvuk pri voľbe stehového vzoru zapnete dotykom príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (2).



- > Zvuk pri voľbe funkcií vypnete dotykom ikony «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (3).
- > Zvuk pri voľbe funkcií zapnete dotykom príslušnej ikony «1 – 4» v segmente (3).



- > Pípanie pri používaní režimov BSR vypnete dotykom «Zapnutie/vypnutie zvukov» v segmente (4).

3.6 Nastavenia stroja

Voľba jazyka

Užívateľské rozhranie je možné naprogramovať v rôznych jazykoch podľa prania zákazníka, pretože BERNINA ponúka svojim zákazníkom veľký výber medzinárodných jazykov. Ďalšie jazyky môžete pridať prostredníctvom aktualizácie firmvéru.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Výber jazyka».

> Zvoľte jazyk.

Nastavenie jasů displeja

Jas displeja si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Nastavenia displeja».

> Jas displeja nastavíte v hornej časti obrazovky.

Nastavenie osvetlenia

Intenzitu osvetlenia pracovného priestoru si môžete nastaviť tak, ako Vám to vyhovuje.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Nastavenia displeja».

> Jas pracovného osvetlenia nastavíte v spodnej časti obrazovky.



> Dotykom vypínača vypnite osvetlenie.

> Ďalším dotykom vypínača osvetlenie opäť zapnite.

Kalibrácia displeja

Viac informácií o tejto téme nájdete v kapitole „Riešenie problémov“. (pozri stranu 170)



> Kliknite «Inštalačný program».

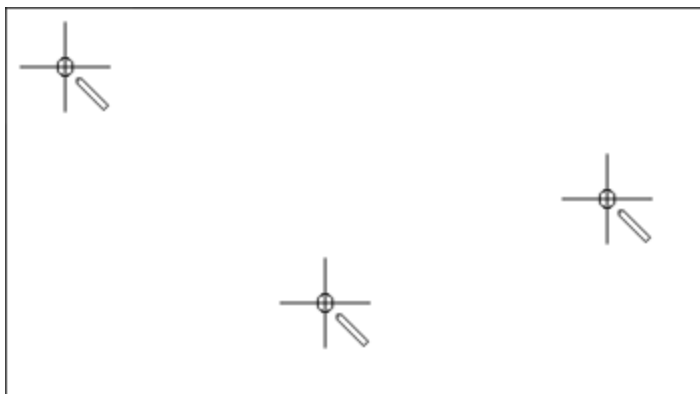


> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Skalibrujte obrazovku».

- > Dotýkajte sa krížikov postupne pomocou dotykového pera.



Späť na predvolené nastavenie

POZOR: Použitím tejto funkcie zmažete všetky vlastné nastavenia.



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre šitie, dotknite sa «Predvolené nastavenie šitie» a potvrdte.



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia pre vyšívanie, dotknite sa «Predvolené nastavenia pre vyšívanie» a potvrdte.



- > Ak chcete obnoviť všetky predvolené nastavenia, dotknite sa «Predvolené nastavenie stroj», potvrdte a reštartujte stroj.

Mazanie užívateľských dát



- > Dotknite sa «Inštalačný program».



- > Dotknite sa «Nastavenia stroja».



- > Dotknite sa «Výrobné nastavenia».



- > Ak chcete vymazať všetky údaje v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať údaje z vlastného pamäťového média» a potvrdte.



- > Ak chcete vymazať všetky výšivkové motívy v osobnej pamäti, dotknite sa «Vymazať osobné výšivkové motívy» a potvrdte.

Odstránenie dizajnov na USB kľúči BERNINA



- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.
- > Kliknite «Inštalačný program».



- > Kliknite «Nastavenia stroja».



- > Kliknite «Výrobné nastavenia».



- > Kliknite «Vymažte pamäťový kľúč» a potvrdte.

Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A

Pätka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A sú kalibrované na stroj a mali by sa používať iba spolu.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.
- Ihla nie je navlečená.



> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku #3A».



> Ak chcete spustiť kalibráciu, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
– Po dokončení kalibrácie sa na displeji zobrazí výsledok.

Zabalenie vyšívacieho modulu

Aby bolo možné zabaliť vyšívací modul do pôvodného obalu bez násilného pohybovania vyšívacím ramenom, je nutné presunúť rameno do ukladacej polohy.

Predpoklad:

- Vyšívací modul je pripojený k stroju.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».



> Dotknite sa «Ukladacia poloha».
> Riadte sa pokynmi na displeji.

Kontrola celkového počtu ušitých stehov

Zobrazenie celkového počtu ušitých stehov a počtu stehov ušitých od posledného servisu vykonaného špecializovaným predajcom BERNINA.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Záznam údajov o predajcovi

Do stroja si môžete uložiť údaje o Vašom špecializovanom predajcovi BERNINA.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Pre zadanie údajov o predajcovi sa dotknite «Údaje o predajcovi».



> Ak chcete zadať meno svojho špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Názov».



> Ak chcete zadať adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Adresa».



> Ak chcete zadať telefónne číslo špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «Telefónne číslo».



> Ak chcete zadať webovú stránku alebo e-mailovú adresu špecializovaného predajcu BERNINA, kliknite na «E-mailová adresa».

Uloženie servisných údajov

Servisné údaje týkajúce sa aktuálneho stavu stroja možno uložiť na USB flash disk a následne poskytnúť špecializovanému predajcovi BERNINA.

> Zasuňte USB flash disk BERNINA s dostatkom voľného miesta do USB portu stroja.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Servisné údaje».

> Dotknite sa «Exportovať servisné údaje».

– Ikona «Exportovať servisné údaje» má biele ohraničenie.

> Až biely rámik zmizne, odpojte USB flash disk.

4 Systémové nastavenia

4.1 Spustenie inštruktážneho videa

Výučba podáva informácie a vysvetlenia týkajúce sa rôznych aspektov šitia, vyšívania a rôznych stehov.



- > Dotknite sa «Tutorial».
- > Vyberte si požadovanú tému pre zobrazenie informácií.

4.2 Otvorenie kreatívneho poradcu

Kreatívny poradca Vám poskytne informácie pri rozhodovaní o rôznych aspektoch Vášho projektu. Po zadaní látky a požadovaného projektu sa zobrazí návrh na vhodné ihly, prítlačné pätky atď.



- > Dotknite sa «Kreatívny poradca».
- > Zvoľte si látku, z ktorej chcete šiť.
- > Zvoľte typ projektu.

4.3 Zavolajte konzultantovi pre vyšívanie

Poradca pre vyšívanie Vás informuje o podpore rozhodovania pri projektoch vyšívania. Po zadaní požadovaného vyšívacieho projektu a látky sa zobrazia návrhy na vhodnú ihlu a vhodnú vyšívaciu pätku.



- > Kliknite «Poradca pre vyšívanie».
- > Vyberte projekt vyšívania.
- > Vyberte látku, na ktorú chcete vyšívať.



- > Kliknite «Potvrdte».
- Ak už bol vybraný vyšívací motív, zobrazí sa varovanie, že tento bude prepísaný.

4.4 Vyzvanie pomocníka



- > Dotknite sa okna na displeji, kde potrebujete pomoc.
- > Ak chcete spustiť režim pomoci, kliknite dvakrát na «Nápoveda».
- > Kliknite na ikonu na displeji, kde potrebujete pomoc.

4.5 Používanie ekologického režimu

Pri dlhšom prerušení práce je možné stroj prepnúť do úsporného režimu. Úsporný režim slúži aj ako detská poistka. Na displeji sa nedá nič vybrať a stroj sa nedá spustiť.



- > Ak chcete aktivovať režim úspory energie, kliknite na «eco Mode».
- Displej prejde do režimu spánku. Spotreba energie je znížená a svetlo šitia je vypnuté.
- > Ak chcete deaktivovať režim úspory energie, znova kliknite na «eco Mode».

4.6 Zrušenie akýchkoľvek zmien pomocou «clr»

Akékoľvek zmeny dizajnu je možné vrátiť do základného nastavenia. Výnimkou sú uložené návrhy, ktoré boli uložené v osobnej pamäti a monitorovacie funkcie.



- > Kliknite na «Vymazať nastavenia».

5 Kreatívne šitie

5.1 Prehľad Výber Menu Šitie



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 «Základné stehy» | 5 «Quiltovacie stehy» |
| 2 «Ozdobné stehy» | 6 «Osobná pamäť» |
| 3 «Abecedy» | 7 «Hi» |
| 4 «Gombíkové dierky» | |

Výber stehového vzoru

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Ak chcete zmenšiť zobrazenie, kliknite znova na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».
- > Ak chcete vybrať vzor stehu prostredníctvom zadania čísla stehu, kliknite na «Výber vzoru stehu pomocou čísla».

5.2 BERNINA Duálne podávanie

BERNINA Dual Feed podáva látku zhora aj zdola súčasne. To poskytuje rovnomerný a opatrný posuv dopredu aj pre hladké a tenké materiály. Pruhovalné a kockované vzory sa dajú dokonale zladiť rovnomerným podávaním.

Vo všeobecnosti sa BERNINA Dual Feed používa pre nasledujúce projekty šitia:

- Šitie: Všetky aplikácie na šitie s náročnými látkami, napr. švy, zipsy.
- Patchwork: S presnými pruhmi, blokmi a s ozdobnými stehmi až do šírky stehu 9 mm.
- Nášivky: Šitie na stuhu a šikmé pásky.

Tkaniny, s ktorými sa ťažko pracuje:

- Zamat, normálne šitý vláknom.
- Froté.
- Džersej, najmä ak je šitý krížom k pletenine.
- Umelá kožušina alebo potiahnutá umelá kožušina.

- Fleecové druhy tkanín.
- Bavlnené látky.
- Prúžky a checks.
- Záclonové látky s opakujúcim sa vzorom.

"Prilnavé" tkaniny sú:

- Imitácia kože, potiahnuté látky (optimálne s voliteľným príslušenstvom Päťka cik-cak s neprilnavou podrážkou #52D).

Zapnutie/vypnutie BERNINA Duálne podávanie

Používajte iba prítlačné pätky s duálnym podávaním s výrezom v strede vzadu a s označením «D».

Aktivácia BERNINA Duálne podávanie

- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Pripojte prítlačnú pätku s označením «D».
- > Potiahnite dvojité posuv smerom nadol, kým nezapadne.



Deaktivácia BERNINA Duálne podávanie

- > Zdvihnute prítlačnú pätku.
- > Duálne podávanie uchopíte dvoma prstami za rukoväť, potiahnete ho nadol a potom odtlačíte od seba a nechajte ho pomaly posúvať nahor.



5.3 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

5.4 Nastavenie napätia hornej nite

Predvolené nastavenie napätia hornej nite sa nastaví automaticky, akonáhle sa zvolí vzor stehu alebo vzor výšivky.

Napätie hornej nite je optimálne nastavené v továrni BERNINA a stroj bol testovaný. Na hornú a cievkovú niť sa používa Metrosene/Seralon niť veľkosti 100/2 (Mettler, Švajčiarsko).

Pri použití rôznych typov šijacích alebo vyšívacích nití sa môže napätie hornej nite líšiť. Preto môže byť potrebné individuálne nastaviť napätie hornej nite podľa projektu šitia alebo vyšívania, ako aj požadovaného vzoru stehu alebo dizajnu výšivky.

Čím vyššie je napätie hornej nite nastavené, tým pevnejšie je horná niť napnutá a spodná niť je vtiahnutá hlbšie do látky. Keď je napätie hornej nite nízke, horná niť je menej napnutá a spodná niť sa menej vtahuje do látky.

Zmeny napätia hornej nite ovplyvňujú aktuálne zvolený vzor stehu a všetky vzory výšiviek. (pozri stranu 48)
Trvalé zmeny napätia hornej nite pre režim šitia a pre režim vyšívania (pozri stranu 51) je možné vykonať v programe Setup.

Predpoklad:

- Napätie hornej nite bolo zmenené v programe Setup.



- > Kliknite «Napätie hornej nite».
- > Upravte napätie hornej nite.

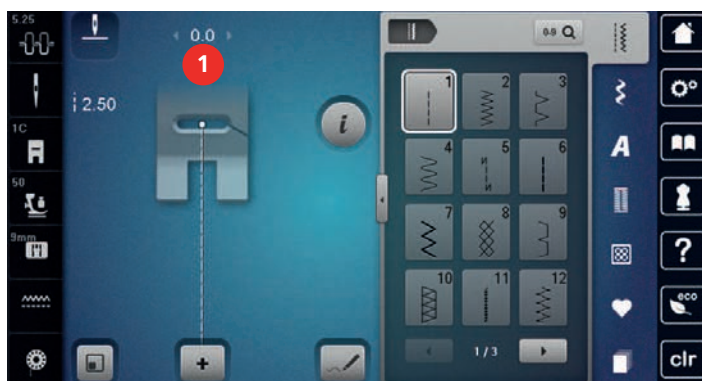


- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na pravej strane obnovíte zmeny na predvolené nastavenie.
- > Ťuknutím na žltu podčiarknutú ikonu na ľavej strane obnovíte zmenu na predvolené nastavenie v programe Setup.

5.5 Úprava stehových vzorov

Zmena šírky stehu

- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doľava zúžite šírku stehu.
- > Otočením horného «multifunkčného gombíka» doprava rozšírite šírku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na ikonu «Šírka stehu» (1).



Zmena dĺžky stehu

- > Otočením «Dolného multifunkčného gombíka» doľava skráťte dĺžku stehu.
- > Otočením dolného «multifunkčného gombíka» doprava predĺžite dĺžku stehu.
- > Ak chcete vyvolať ďalšie možnosti nastavenia, ťuknite na položku «Dĺžka stehu» (1).



Náprava rovnováhy

Rôzne látky, nite a stabilizátory môžu ovplyvniť naprogramované vzory stehov tak, že ich nemožno správne ušit. Elektronické vyváženie dokáže tieto odchýlky korigovať a vzor stehu možno optimálne prispôbiť zvolenej látke.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Vzor šijacieho stehu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zostatok».
- Zobrazí sa náhľad vzoru stehu.



- > Otáčaním «horného multifunkčného gombíka» korigujte horizontálny smer stehového vzoru.
- > Ak chcete opraviť pozdĺžny smer stehového vzoru, otáčajte dolným «multifunkčným gombíkom», kým sa náhľad stehového vzoru nezhoduje so stehovým vzorom našitým na látke.
- > Zmenené nastavenia vyváženia je možné uložiť pre každý steh v «Osobná pamäť».
- > Zmenené nastavenia vyváženia zostávajú v platnosti len do stlačenia tlačidla «Vymazať nastavena» alebo do vypnutia stroja.



Opakovanie programovacieho vzoru

Vzory stehov, ako aj kombinácie vzorov stehov sa môžu opakovať až 9-krát.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete šiť stehový vzor 1x, kliknite na «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete vzor stehu zopakovať až 9-krát, kliknite na «Opakovanie vzoru» 2 až 9-krát.
- > Pre deaktiváciu opakovania vzoru kliknite a podržte «Opakovanie vzoru».

Programovanie dlhého stehu

Maximálna dĺžka dlhých stehov je 12 mm a stroj šije každý druhý steh.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka stehu».

Zrkadlový obraz stehových vzorov

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete zrkadliť vzor stehu v smere šitia, kliknite na «Zrkadlový obraz hore/dole».

Úprava dĺžky stehového vzoru

Vzory stehov možno pozdĺžne predĺžiť alebo skrátiť.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava dĺžky stehového vzoru».
- > Nastavte dĺžku stehového vzoru.

Programovanie funkcie počítadla stehov

Funkciu počítadla stehov nemožno použiť pri všetkých vzoroch stehov. Ak je napríklad zvolená možnosť Voštinový steh č. 8 funkciu počítadla stehov nemožno použiť.

- > Vyberte stehový vzor.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite na «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Zobrazenie sa zmení na «Auto» a zvolený vzor stehu v novej dĺžke sa uloží, kým sa stroj nevypne.

Rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Ak chcete po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» okamžite prepnúť na šitie v opačnom smere, vyberte možnosť doraz ihly dole (trvalé).
- > Naprogramujte zastavenie ihly (trvalé) na šitie ďalšieho stehu dopredu, než sa stroj prepne na spätné šitie.
- > Stlačte a podržte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



Trvalý rýchly spätný chod

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».





- > Ak chcete šiť natrvalo späť, kliknite na «Rýchly spätný chod».
- Stroj nepretržite šije dozadu, kým sa znova neklikne na «Rýchly spätný chod».

Cúvanie



- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete vrátiť späť posledných 200 stehov, ťuknite na položku «Cúvanie».

Zmena smeru šitia



- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zmeňte smer šitia».
- > Použite «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» na otočenie vzoru stehu v krokoch po 0,5°.
- > Otočte vzor stehu alebo abecedu pomocou ikony «Smerové šitie» (1) v 45° krokoch.



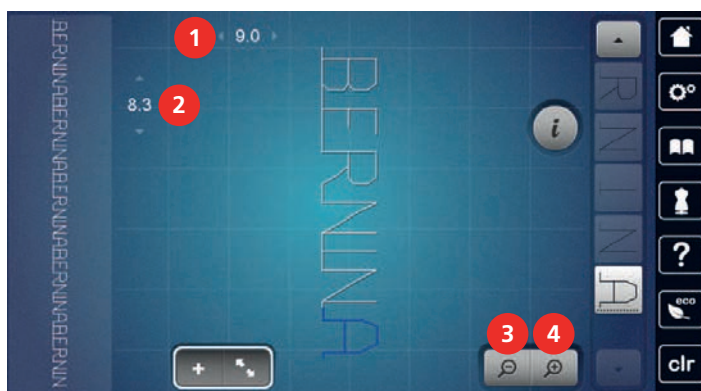
5.6 Kombinovanie stehových vzorov

Prehľad Kombinovaný režim



- | | |
|--|--|
| 1 «Náhľad stehového vzoru napasovaný na obrazovku» | 3 «Režim úprav/Rozšírený režim úprav» |
| 2 «Kombinovaný režim/jediný režim» | 4 Individuálny stehový vzor v rámci kombinácie |

Prehľad Rozšírený kombinovaný režim



- | | | | |
|---|---------------|---|-----------------------------|
| 1 | «Šírka stehu» | 3 | «Zoom out (zmenšiť náhľad)» |
| 2 | «Dĺžka stehu» | 4 | «Zoom in (priblíženie)» |

Vytváranie kombinácií stehových vzorov

V režime Combi Mode môžete kombinovať vzory stehov a abecedy podľa vášho želania. Kombináciou akýchkoľvek písmen abecedy možno vytvoriť logo BERNINA.



- > Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».
- > Vyberte požadované vzory stehov.



- > Ak sa chcete vrátiť do režimu jediný režim, kliknite znova na «Kombinovaný režim/jediný režim».

Uloženie kombinácie stehových vzorov

Ak chcete znovu použiť individuálne vytvorené kombinácie stehových vzorov, môžete ich uložiť do priečinka «Osobná pamäť».

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».



- > Ak chcete uložiť kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku «Potvrdte».

Načítanie kombinácie stehových vzorov



> Kliknite «Kombinovaný režim/jediný režim».



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Načítanie kombinácie stehových vzorov».
> Vyberte kombináciu vzorov stehov.

Prepísanie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite «Uložiť steh vzor».
> Vyberte kombináciu stehových vzorov, ktorá sa má prepísať.



> Ak chcete prepísať kombináciu vzorov stehov, ťuknite na položku. «Potvrdte»

Odstránenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



> Kliknite «Odstrániť».



> Kliknite «Potvrdte».

Úprava zobrazenia kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».



> Ak chcete minimalizovať zobrazenie kombinácie stehov, kliknite na «Zoom out (zmenšiť náhľad)».



> Ak chcete zväčšiť zobrazenie kombinácie stehov, kliknite na «Zoom in (priblíženie)».



> Ak sa chcete vrátiť do kombinovaného režimu, kliknite na «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».

Úprava vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.

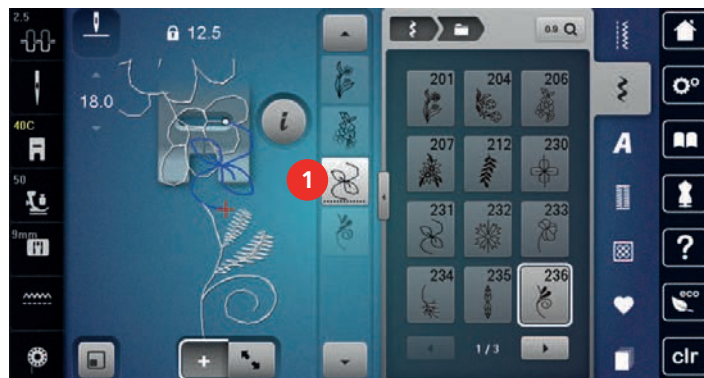


- > Ak chcete upraviť vzor jedného stehu, kliknite na «i-Dialog».

Odstránenie jedného vzoru stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite na požadovaný vzor stehu (1) v rámci kombinácie vzoru stehu.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Odstrániť».

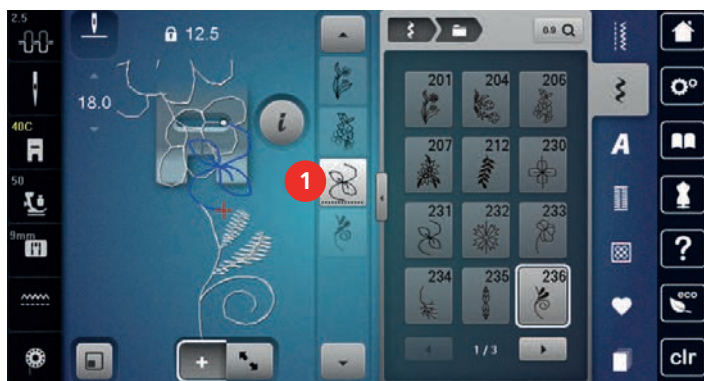
Pridanie vzoru jedného stehu

Nový vzor stehu sa vždy vloží za vybraný vzor stehu.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.

> Ak chcete vybrať jeden vzor stehu, kliknite na požadovanú pozíciu (1) v kombinácii vzoru stehu.



> Vyberte nový vzor stehu.

Premiestnenie vzoru jedného stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».
> Kliknite na požadovaný vzor stehu v kombinácii vzoru stehu.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Zmena polohy stehového vzoru».
> Premiestnite stehový vzor.
– Spojovacie stehy medzi stehovými vzormi sa pridávajú automaticky.

Prispôsobenie dĺžky vzoru stehu a šírky vzoru stehu

Dĺžku a šírku jednotlivých vzorov stehov v kombinácii vzorov stehov je možné prispôbiť najdlhším a najširším vzorom stehov v kombinácii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Upraviť celú kombináciu».
> Kliknite «Celková dĺžka vzoru» (1).



> Kliknite «Nastavenie dĺžky v rámci kombinácie» (2).
– Dĺžky stehových vzorov sú prispôbené dĺžke najdlhšieho vzoru stehu v kombinácii

- > Kliknite «Šírka stehu» (3).



- > Kliknite «Nastavenie šírky v rámci kombinácie» (4).
 - Šírky všetkých vzorov stehov sú prispôsobené šírke najširšieho vzoru stehu v kombinácii

Okrem toho sa dĺžka a šírka kombinácie vzorov stehov proporcionálne zväčšuje alebo zmenšuje.

- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doľava.
- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť šírku kombinácie stehových vzorov, otočte «Horný multifunkčný gombík» doprava.
- > Ak chcete proporcionálne zmenšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doľava.
- > Ak chcete proporcionálne zväčšiť dĺžku kombinácie stehových vzorov, otočte «Dolný multifunkčný gombík» doprava.

Zrkadlenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zrkadliť celú kombináciu stehových vzorov zľava doprava, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».
- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».

Kombinácia subdivide stehového vzoru

Kombináciu stehov možno rozdeliť na niekoľko častí. Delenie je umiestnené pod kurzorom. Šiť sa bude len časť, v ktorej je umiestnený kurzor. Ak chcete ušit ďalšiu sekciu, kurzor musí byť umiestnený v ďalšej sekcii.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov rozdeliť.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».

Kombinácia prerušenia stehového vzoru

Kombináciu stehov možno na rôznych úsekoch prerušiť. Prerušenie je umiestnené pod kurzorom.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov prerušiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite na «Kombinovaný rozdeľovač».
- > Zošíte kombináciu stehov až po prerušenie a opätovne umiestnite látku.

Zabezpečenie kombinácie stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Vyberte požadovanú pozíciu v rámci kombinácie stehových vzorov, kde sa má kombinácia stehových vzorov zaistiť.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Úprava kombinácie na pozícii kurzora».



- > Kliknite «Zaistovacie stehy».
 - Každý jeden vzor kombinácie stehových vzorov môže byť zaistený na začiatku alebo na konci.

Premiestnenie niekoľkých stehových vzorov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».
- > Vyberte vzor stehu v rámci kombinácie vzoru stehu.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Premiestnenie jedného vzoru alebo častí kombinácie».
- > Premiestnite časť kombinácie stehového vzoru.

Opakovanie programovacieho vzoru

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» 1x.
- > Ak chcete zopakovať kombináciu stehov až 9x, ťuknite znova na položku «Opakovanie vzoru».
- > Ak chcete deaktivovať opakovanie vzoru, ťuknite na položku «Opakovanie vzoru» a podržte ju alebo ťuknite na položku «Vymazať nastavenia».

Zmena smeru šitia vzoru stehu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».
- > Vyberte požadovaný vzor stehu v rámci kombinácie vzoru stehu.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Zmeňte smer šitia».
- > Ak chcete otočiť kombináciu stehových vzorov v krokoch po 0,5°, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík».

Zmena smeru šitia kombinácie vzorov stehov

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia vzorov stehov.



- > Kliknite «Režim úprav/Rozšírený režim úprav».



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Upraviť celú kombináciu».



- > Kliknite «Zmeňte smer šitia».
- > Ak chcete otočiť kombináciu stehových vzorov v krokoch po 0,5°, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík».

5.7 Spravovanie stehových vzorov

Uloženie nastavení vzoru stehu



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Upravte steh, abecedu alebo gombíkovú dierku.



- > Ak chcete trvalo uložiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Uloženie nastavení vzoru stehu».



- > Ak chcete zrušiť všetky zmeny, ťuknite na položku «Obnovenie vzoru stehu».

Vyvolanie predtým šitých stehových vzorov

15 predtým ušitých stehových vzorov sa automaticky uloží a môžete ich kedykoľvek vyvolať.



- > Ak chcete zobrazíť predtým ušité vzory stehov, ťuknite na položku «Hi».
- > Vyberte stehový vzor.

Ukladanie stehových vzorov do osobnej pamäte

V priečinku «Osobná pamäť» možno uložiť všetky stehové vzory, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».





- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého sa má vzor uložiť.



- > Kliknite «Potvrďte».

Prepísanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.
- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Upravte stehový vzor.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu, ktorý sa má prepísať.
- > Vyberte stehový vzor, ktorý sa má prepísať.



- > Kliknite «Potvrďte».

Načítanie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.

Odstránenie vzorov stehov z osobnej pamäte

Predpoklad:

- Vzor stehu sa uloží do osobnej pamäte.



- > Kliknite na «Osobná pamäť».



- > Kliknite na «Odstrániť».
- > Vyberte súbor, do ktorého bol uložený vzor stehu.
- > Vyberte stehový vzor.



- > Ak chcete odstrániť stehový vzor, ťuknite na položku «Potvrďte».

Ukladanie stehových vzorov na USB kľúč BERNINA

Na USB kľúči BERNINA je možné uložiť vzory stehov, aj tie, ktoré boli individuálne upravené.

- > Vyberte stehový vzor alebo abecedu.
- > Úprava stehových vzorov.
- > Kliknite «Osobná pamäť».



- > Kliknite «Uložiť steh vzor».
- > Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



- > Kliknite «USB kľúč».



- > Kliknite «Potvrďte».

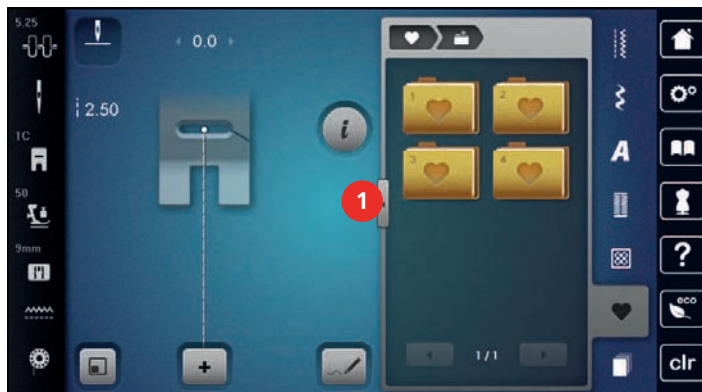
Nahrávanie stehového vzoru z USB kľúča BERNINA

> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite na «Načítanie stehového vzoru».

> Kliknite «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.

> Kliknite na «USB kľúč».

> Vyberte stehový vzor.

Odstránenie stehových vzorov z USB kľúča BERNINA

> Kliknite «Osobná pamäť».



> Kliknite na «Odstrániť».

> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.

> Vyberte stehový vzor, ktorý sa má odstrániť.



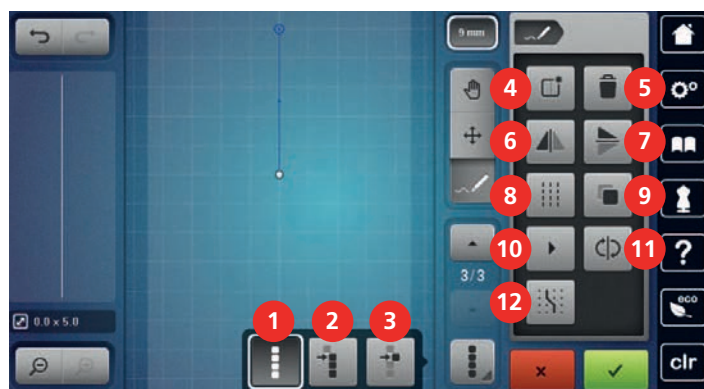
> Kliknite «Potvrdiť».

5.8 Designer stehov

Prehľad Návrhár stehov



- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1 «Vrátiť späť položky» | 7 «Obmedziť šírku vzoru» |
| 2 «Znova vykonať záznamy» | 8 «Presunúť zobrazenie» |
| 3 Poloha bodu | 9 «Premiestniť body» |
| 4 «Zoom out (zmenšiť náhľad)» | 10 «Vložiť/upraviť steh» |
| 5 «Zoom in (priblíženie)» | 11 «Prechádzať cez body» |
| 6 Zobrazenie stehového vzoru | |



- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1 «Vybrať všetky body» | 7 «Zrkadlový obraz hore/dole» |
| 2 «Vybrať z konkrétneho bodu» | 8 «Trojitého stehu» |
| 3 «Vybrať jeden bod» | 9 «Duplikát» |
| 4 «Vytvoriť nový stehový vzor» | 10 «Virtuálne vyšiť» |
| 5 «Odstrániť» | 11 «Obrátiť postupnosť stehov» |
| 6 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» | 12 «Pripnúť k mriežke» |

Vytvorenie vlastného stehového vzoru



Vzory stehov, ktoré boli vytvorené v aplikácii Návrhár stehov, si môžete uložiť do Vašej «Osobnej pamäte».

Nástroj Návrhár stehov umožňuje vytvárať Vaše osobné vzory stehov, ako aj upravovať existujúce vzory stehov. Voľným pohybom si môžete na displeji vytvárať vlastné vzory stehov.

V ľavej časti displeja sa dodatočne zobrazuje poloha aktuálne aktívneho bodu: Horizontálna vzdialenosť bodu od stredovej čiary je uvedená v milimetroch. Vertikálna vzdialenosť bodu k predchádzajúcemu bodu sa tiež uvádza v milimetroch.



- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vytvoriť nový stehový vzor».
- > Pridajte bod na displeji.
- > Podľa potreby pridajte na displej ďalšie body.



- > Kliknite «Potvrdzte».

Úprava zobrazenia



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Ak chcete minimalizovať zobrazenie vzoru stehu, kliknite na «Zoom out (zmenšiť náhľad)».



- > Ak chcete zväčšiť zobrazenie minimalizovaného vzoru stehu, kliknite na «Zoom in (priblíženie)».



- > Kliknite «Presunúť zobrazenie».
- > Posúvanie pohľadu na dizajn.

Vkladanie bodov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Ak chcete zobrazíť body mriežky, kliknite na «Pripnúť k mriežke».
- Každý vložený bod sa automaticky umiestni na najbližší bod mriežky.



- > Ak chcete vybrať bod, za ktorý sa má vložiť nový, dotknite sa «Posunúť nahor».



- > Ak chcete vybrať bod, za ktorý sa má vložiť nový, dotknite sa «Prejdite nadol».
- > Vložte ďalšie body.



- > Ak chcete vrátiť späť posledný pracovný krok, kliknite na «Vrátiť späť položky».



- > Ak chcete zopakovať posledný pracovný krok, kliknite na «Znova vykonať záznamy».

Premiestnenie bodov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vybrať jeden bod».



- > Kliknite «Vybrať z konkrétneho bodu».



- > Ak chcete do výberu pridať predchádzajúci bod, kliknite na «Posunúť nahor».



- > Ak chcete do výberu pridať nasledujúci bod, kliknite na «Prejdite nadol».
- > Ak chcete posunúť vybrané body vodorovne, otočte «Horný multifunkčný gombík».
- > Ak chcete posunúť vybrané body vertikálne, otočte «Dolný multifunkčný gombík».

Duplikovanie bodov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vybrať jeden bod».



- > Kliknite «Vybrať z konkrétneho bodu».



- > Ak chcete do výberu pridať predchádzajúci bod, kliknite na «Posunúť nahor».



- > Ak chcete do výberu pridať nasledujúci bod, kliknite na «Prejdite nadol».



- > Kliknite «Duplikát».

Mazanie bodov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vybrať jeden bod».



- > Kliknite «Vybrať z konkrétneho bodu».



- > Ak chcete do výberu pridať predchádzajúci bod, kliknite na «Posunúť nahor».



- > Ak chcete do výberu pridať nasledujúci bod, kliknite na «Prejdite nadol».



- > Ak chcete odstrániť všetky vybrané body stehového vzoru, kliknite na «Odstrániť».

Aktivácia trojitého stehu



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vybrať z konkrétneho bodu».



- > Ak chcete vybrať predchádzajúci bod, kliknite na «Posunúť nahor».



- > Ak chcete vybrať nasledujúci bod, kliknite na «Prejdite nadol».



- > Ak chcete nastaviť trojitý steh pre označené body, kliknite na «Trojitého stehu».

Zrkadlový obraz stehových vzorov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



- > Kliknite «Vybrať jeden bod».



- > Kliknite «Vybrať všetky body».



> Ak chcete zrkadliť všetky body v priečnom smere, kliknite na «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



> Ak chcete zrkadliť všetky body v pozdĺžnom smere, kliknite na «Zrkadlový obraz hore/dole».

Obrátenie postupnosti stehov



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



> Kliknite «Vybrať jeden bod».



> Kliknite «Vybrať všetky body».



> Kliknite «Obrátiť postupnosť stehov».

Navrhovanie stehového vzoru od nuly



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».



> Kliknite «Virtuálne vyšiť».

Určenie šírky vzoru stehu

Šírka vzoru stehu je obmedzená na 9 mm. Na šitie širších vzorov, napríklad vzorov pohybu do strán, je potrebné deaktivovať obmedzenie.



- > Vyberte vzor stehu, abecedu alebo gombíkovú dierku.
- > Kliknite «Návrhár stehov».

9 mm

- > Ak chcete obmedzenie deaktivovať, kliknite na «Obmedziť šírku vzoru».
- > Ak chcete aktivovať obmedzenie, kliknite na «Obmedziť šírku vzoru» znova.

5.9 Zaisťovacie stehy

Zaistenie šva pomocou gombíka «Zaistenie»

Tlačidlo «Zaisťovacie stehy» možno naprogramovať rôznymi zaisťovacími stehmi.



- > Stlačením tlačidla «Zaisťovacie stehy» pred začatím šitia.
 - Vzor stehu/kombinácia vzoru stehu je pri spustení šitia zabezpečená počtom naprogramovaných stehov.
- > Stlačte tlačidlo «Zaisťovacie stehy» počas šitia.
 - Stroj sa okamžite zastaví a zaistí sa počtom naprogramovaných stehov.

Zabezpečenie pomocou tlačidla „Koniec vzoru“

Tlačidlo «Koniec vzoru» možno naprogramovať rôznymi zaisťovacími stehmi.

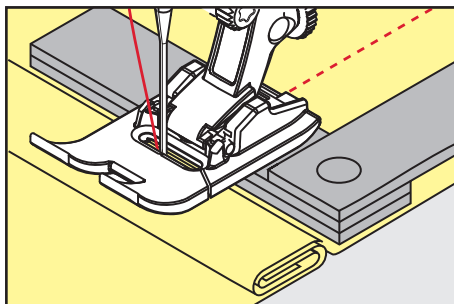


- > Pred začatím šitia alebo počas šitia stlačte tlačidlo «Koniec vzoru».
 - Počas šitia ikona zastavenia signalizuje, že funkcia je aktivovaná a stehový vzor alebo aktuálna kombinácia stehového vzoru sa na konci zaistí naprogramovaným počtom stehov.

5.10 Kompenzácia výšky nerovných vrstiev

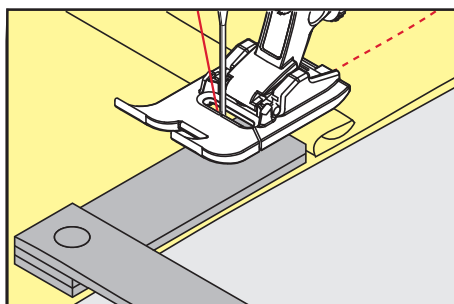
Ak je prítlačná päťka pri šití cez hrubý šev pod uhlom, podávací pes nemôže uchopiť látku a šijací projekt sa nedá správne ušit.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky zo zadnej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Podľa potreby umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky z prednej strany prítlačnej pätky blízko ihly, aby ste vyrovnali vrstvu látky.



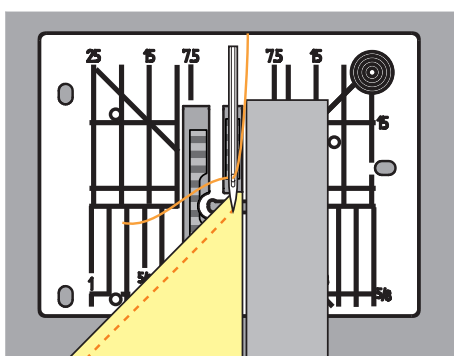
- Prítlačná päťka je vyrovnaná so šitým projektom.

- > Šite, kým celá prítlačná päťka neprejde cez hrubý šev.
- > Odstráňte dosky vyrovnávania výšky.

5.11 Šitie rohov

Pri šití rohov je na podávacom psovi len malá časť látky. Preto nemôže dobre prilnúť k tkanine. Vďaka vyrovnávaniu výšky sa tkanina stále prepravuje rovnomerne.

- > Po dosiahnutí okraja látky zastavte šitie s polohou ihly dole.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Tkaninu otočte a umiestnite do požadovanej polohy.
- > Umiestnite 1 – 3 kompenzačné doštičky podľa potreby na pravú stranu prítlačnej pätky v blízkosti šitého projektu.
- > Spustite prítlačnú päťku.



- > Pokračujte v šití, kým sa šijací projekt opäť nedostane na podávací pes.

6 Základné stehy

6.1 Prehľad Praktické stehy



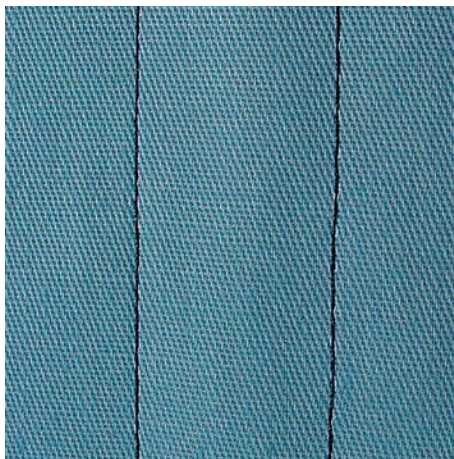
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	1	Rovný steh	Na spájanie švov, prešívanie a podšívanie.
	2	Cikcak	Na konečnú úpravu, šitie pletených švov, šitie čipkových vložiek a elastických pásov.
	3	Vari-Overlock	Na zakončenie okrajov, zošívanie a súčasné dokončovanie elastických látok.
	4	Bežiaci steh	Na látanie a spevnenie okrajov látok alebo na pripevnenie čipky alebo elastickej pásky.
	5	Zaistovací program	Na automatické zaistenie na začiatku šva stehmi dopredu a dozadu.
	6	Trojitý rovný steh	Pre zosilnené švy na ťažkých látkach a dekoratívne efekty.
	7	Trojitý cikcak	Pre odolné švy na pevných látkach, viditeľné lemy a ozdobné švy.
	8	Voštinový steh	Na strečové látky a lemy, vrátane gumenných nití.
	9	Slepý steh	Na slepé lemy na väčšine typov látok a na lemovanie mäkkých džersejov a jemných látok.
	10	Dvojité overlock	Na súčasné zošívanie a konečnú úpravu elastických látok.
	11	Super strečový steh	Pre veľmi pružné otvorené švy.

ZÁKLADNÉ STEHY

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	12	Naberací steh	Na nabieranie pomocou gumených nití a na ploché spájanie švov na látkach so strednou gramážou.
	13	Streč overlock	Na súčasné zošívanie a dokončovanie elastických látok, ako aj na ploché spojovacie švy.
	14	Trikotový steh	Na viditeľné lemy a švy spodnej bielizne a svetrov a na opravu trikotovej tkaniny.
	15	Uiverzálny steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy a ozdobné švy na ťažkých látkach, ako je plšť a koža a na pripevnenie elastickej pásky.
	16	Šitý cikcak	Na konečnú úpravu a spevnenie okrajov látok, na prišívanie na elastickú pásku a na ozdobné švy.
	17	Lycra steh	Na ploché spojovacie švy, viditeľné lemy na tkanine Lycra a na prešívanie cez švy v základných odevoch.
	18	Strečový steh	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok.
	19	Zosilnený overlock	Pre overlockové švy alebo ploché spojovacie švy na stredne ťažkých úpletach a uterákoch.
	20	Pletený overlock	Pre pružné švy a lemy tkaných a pletených látok, na šitie a konečnú úpravu.
	21	Bastingový steh	Na zošívanie švov, lemov a na quiltovanie.
	22	Jednoduchý program na látanie	Na automatické látanie jemných až ťažkých tkanín.
	23	Program na zosilnené látanie	Na automatické látanie v ťažkých materiáloch.
	24	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, gombíkových dierok a na prišitie pútok na opasok.
	25	Bartack program	Na vystuženie otvorov vreciek, prišitie pútok na opasok a zaistenie koncov švov.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	26	Veľký muškový steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v stredne hrubých až hrubých látkach.
	27	Malý fly steh	Na vystuženie otvorov vreciek, zipsov a rozparkov v jemných až stredne ťažkých látkach.
	29	Úzky slepý steh	Na slepé lemy a mušľové lemy pri svetlých, jemných a mäkkých látkach.
	31	Trojitý rovný steh s dlhým stehom	Pre odolné švy v pevných látkach, napr. viditeľné a ozdobné švy.
	32	Jednoduchý rovný steh	Ako spojovací steh v kombinácii jedného rovného stehu.
	33	Tri jednoduché rovné stehy	Ako spojovacie stehy v kombinácii troch jednotlivých rovných stehov.
	34	Látací steh	Na látanie spolu s funkciou „Rýchly spätný chod“.

6.2 Zošívanie rovným stehom



Upravte dĺžku stehu pre projekt šitia, napr. dlhý steh pre džínsovinu (približne 3 – 4 mm) a krátky steh pre jemnú látku (približne 2 – 2,5 mm). Upravte dĺžku stehu v závislosti od hrúbky nite, napr. dlhý steh (približne 3 – 5 mm) na prešívanie gimpom.

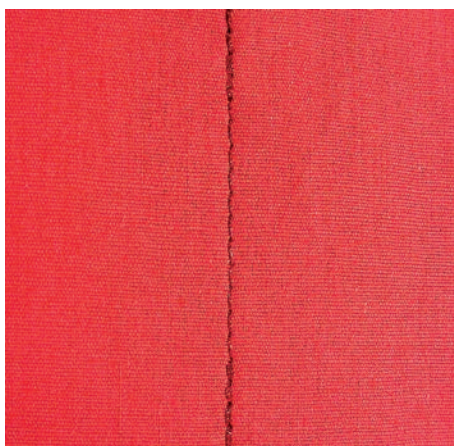
Predpoklad:

- Je nasadená Pätká na šitie reverzných vzorov #1C/1D.



- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.

6.3 Zapošitie s automatickým zapošivacím programom



Vďaka stanovenému počtu 6 stehov dopredu a 6 stehov späť je zapošitie pravidelné.

Predpoklad:

- Je nasadená Päťka na šitie reverzných vzorov #1C.

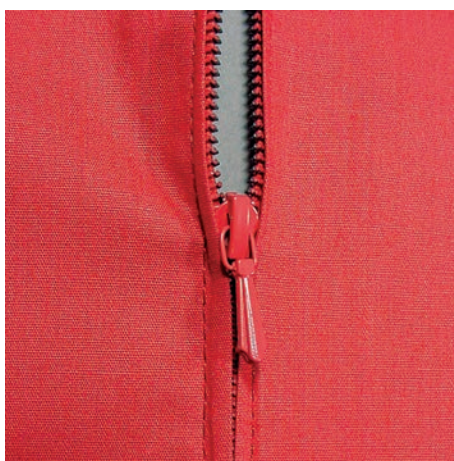


- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Zaisťovací program č. 5.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Stroj automaticky zapošíje



- > Ušite steh požadovanej dĺžky.
- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Stroj automaticky zapošíje a na konci zapošivacieho programu sa zastaví.

6.4 Všívanie zipsu

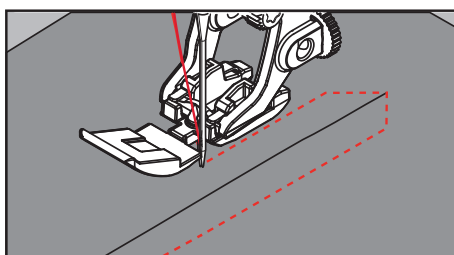


Kedže podávanie látky môže byť na začiatku šitia náročné, odporúča sa držať nite pevne alebo látku mierne potiahnuť dozadu o niekoľko stehov alebo najprv šiť 1 – 2 cm obrátene.



- > Nasadte päťku Päťka na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošivacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.

- > Pristehujte zips pod látku, aby sa zožehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Rozopnite zips na niekoľko centimetrov.
- > Nasadte pätku Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť od ľavého horného konca.
- > Vedzte látku tak, aby ihla šla pozdĺž zubkov zipsu.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Zapnite zips.
- > Pokračujte v šití a zastavte pred základňou zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Šíte cez zips a zastavte s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku a otočte výrobok.
- > Ušite druhú stranu zdola nahor.



6.5 Šitie oboch strán zipsu zdola nahor

Pri tkaninách s vlasom, ako je zamat, sa odporúča všiť zips na oboch stranách zdola nahor.

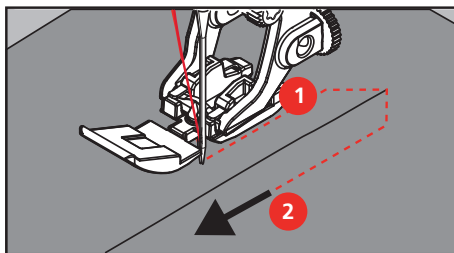


Keď je látka pevná alebo husto tkaná, odporúča sa použiť ihlu s veľkosťou 90 – 100. Výsledkom je rovnomerná tvorba stehov.



- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Ušite šev až k začiatku zipsu.
- > Ušite zapošívacie stehy.
- > Uzavrite dĺžku zipsu dlhými stehmi.
- > Začistite presahy švu.
- > Šev zožehlite.
- > Rozopnite zips.
- > Pristehujte zips pod látku, aby sa sežehlené okraje látok zišli v osi zipsu.
- > Prispôbte Pätku na zips #4D.
- > Presuňte ihlu do pravej polohy.
- > Pre ľahšie usadenie projektu použite na zdvíhanie prítlačnej pätky kolennú páku.
- > Začnite šiť uprostred šva na konci zipsu.
- > Šíte diagonálne podľa okraja zubkov zipsu.
- > Ušite prvú stranu (1) zdola nahor.
- > Zastavte pred jazdcom zipsu s ihlou v spodnej polohe.
- > Zdvihnite prítlačnú pätku.
- > Otvorte zips až za prítlačnú pätku.
- > Spustite prítlačnú pätku a pokračujte v šití.
- > Posuňte polohu ihly doľava.

- > Ušite druhú stranu zhora nadol, rovnako ako prvý.



6.6 Šitie trojitým rovným stehom

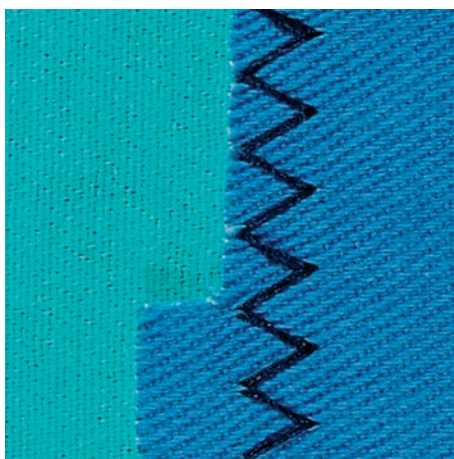


Trojité rovný steh je vhodný najmä pre odolné švy a pre pevné, husto tkané látky, ako je denim a menčester. Pri pevných alebo husto tkaných materiáloch sa odporúča použiť džínsovú pätku #8. To pomôže šiť denim alebo plátno. Pre ozdobné prešívanie je možné dĺžku stehu predĺžiť.

- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Trojitý rovný steh č. 6.



6.7 Šitie trojitým endlovacím stehom

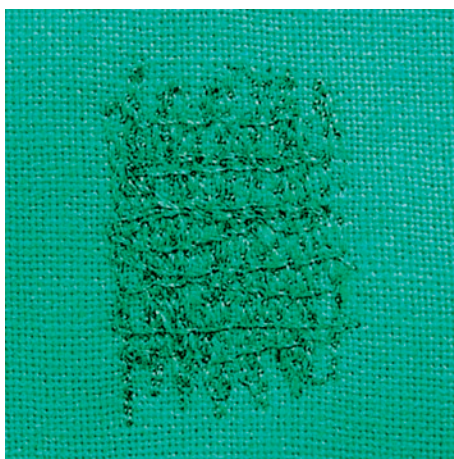


Pre materiály, ako je džínsovina, podsedáky, markízy alebo často prané výrobky. Najprv začistite okraje.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trojitý cikcak č. 7.



6.8 Ručné látanie

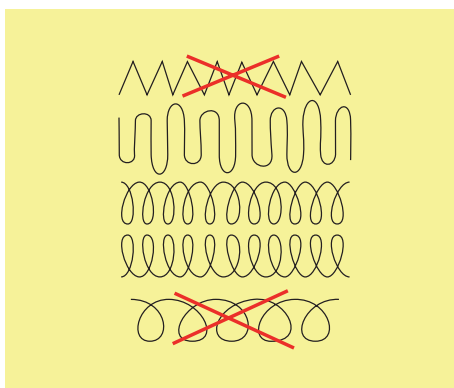


Používa sa na látanie dier alebo opotrebovaných oblastí vo všetkých typoch tkanín.

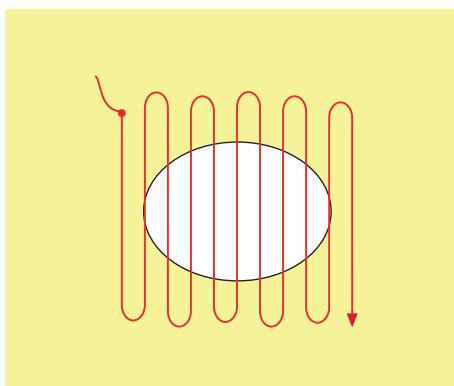
Ak niť leží navrchu a výsledkom je slabá tvorba stehu, spomaľte pohyb šijacieho projektu. Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie. Keď sa niť pretrhne, ved'te šijací projekt dôslednejšie.



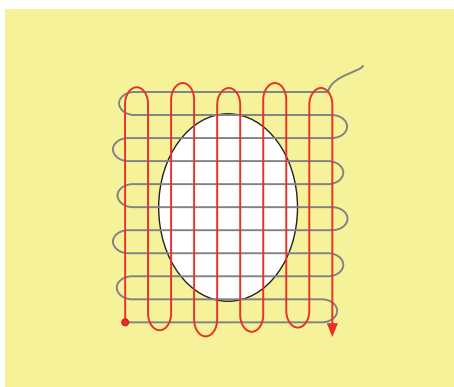
- > Prispôsobte Látacia päťka #9.
- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > Spustite zúbky podávača.
- > Pripojte posuvný prídavný stolík s voľným ramenom.
- > Šijací projekt vložte do kruhového vyšívacieho rámika (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Šíte zľava doprava, látku ved'te rovnomerne rukou bez použitia tlaku.
- > Pri zmene smeru sa pohybujte v zákrutách, aby ste sa vyhli otvorom a pretrhnutiu nite.
- > Okraje zapracujte v nepravidelných dĺžkach, aby sa niť lepšie roztiahla po látke.



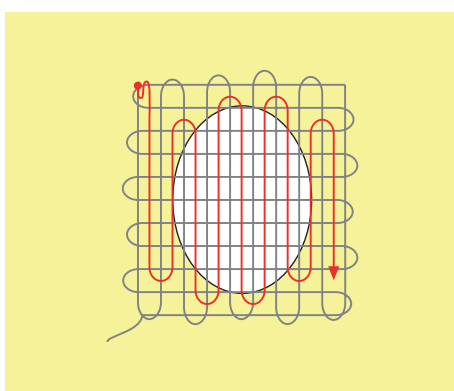
- > Prvé rady zošite nie príliš blízko seba a za opotrebovanou oblasťou.
- > Riadky zošívajte v nepravidelných dĺžkach.



- > Otočte šijací projekt o 90°.
- > Prvé riadky prišite nie príliš blízko.



- > Otočte šijací projekt o 180°.
- > Šite ďalší voľný rad.



6.9 Automatické látanie



Jednoduchý látací program č. 22 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Ako podklad na opotrebované a poškodené miesta sa odporúča použiť jemný materiál alebo nalepiť lepiacu vložku. Jednoduchý látací program č. 22 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach. Ak sa oblasť látania zdeformuje, opravte ju pomocou vyváženia.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Pätku na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Jednoduchý program na látanie č. 22.



- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiu (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.10 Zosilnené látanie, automatické



Program zosilneného látania č. 23 je obzvlášť vhodný na rýchle látanie opotrebovaných miest alebo trhlín. Zosilnený látací program č. 23 nahrádza pozdĺžne nite vo všetkých látkach.

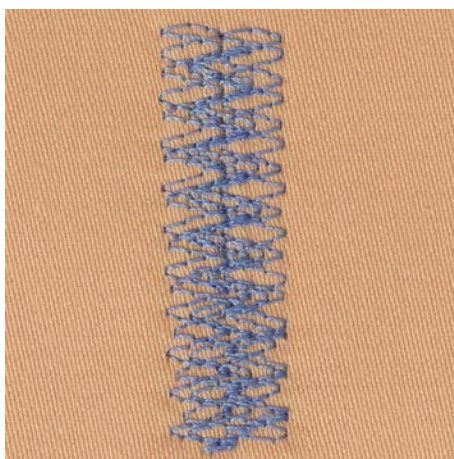


Ak program na látanie nepokryje celú opotrebovanú alebo poškodenú oblasť, odporúča sa premiestniť prácu a znovu šiť v programe na látanie. Dĺžka je naprogramovaná a možno ju ľubovoľne často opakovať.



- > Prispôbte Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Program na zosilnené látanie č. 23.
- > Upnite ľahké materiály v oválnom vyšívacom rámiu (voliteľné príslušenstvo).
 - Oblasť látania zostáva rovnomerne napnutá a nedá sa zdeformovať.
- > Začnite šiť vľavo hore.
- > Šite prvý rad.
- > Zastavte stroj.
- U > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
 - Dĺžka látania je naprogramovaná.
- > Dokončite šitie látacieho programu.
 - Stroj sa automaticky zastaví.

6.11 Zosilnené látanie



Látací steh č. 34 je obzvlášť vhodný na poškodené miesta na ťažkých alebo pevných látkach, napr. džínsy a pracovné oblečenie.



- > Prispôsobte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Látací steh č. 34.
- > Šite prvý rad. Začnite vľavo hore.
- > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
– Stroj šije obrátene.
- > Po dosiahnutí požadovanej dĺžky znova stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- > Postup opakujte, kým sa nenaplní požadovaná šírka.

6.12 Začisťovanie okrajov



Cikcak č. 2 je vhodný pre všetky tkaniny. Dá sa použiť aj na elastické švy ako aj na dekoratívne práce. Pre jemné látky použite plátaciu niť. Pri šití saténovým stehom sa odporúča zvoliť hustý, krátky cik cak s dĺžkou stehu 0,3 – 0,7 mm. Saténový steh je možné použiť na aplikáciu a na vyšívanie.

Predpoklad:



- Okraj látky by mal byť plochý, nemal by sa rolovať.
- > Prispôsobte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vyberte Cikcak č. 2 alebo Saténový steh č. 1354.
- > Nenastavuje steh ani príliš dlhý, ani príliš široký.
- > Vedzte okraj látky na stred prítlačnej pätky, aby ihla na jednej strane prechádzala látkou a na druhej strane mimo jej okraj.

6.13 Ušit' dvojité overlockový šev



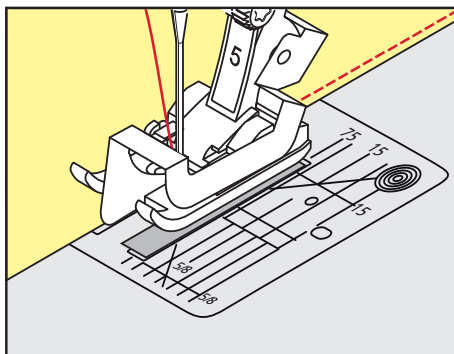
Dvojité overlockový šev je vhodný pre voľné úplety a krížové švy v úpletoch. Pri práci s džersejom by ste mali používať džersejovú ihlu, aby ste zabránili poškodeniu úpletu. Pri šití strechových materiálov používajte strečovú ihlu.

- > Prispôbiť Pätku na šitie reverzných vzorov #1C or Overlocková pätká #2A.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Dvojité overlock č. 10.



6.14 Šitie úzkych okrajov

- > Prispôbte Pätku na slepý steh #5 alebo Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Okraj priložte k ľavému vodítku pätky na slepý steh.
- > Vyberte polohu ihly na ľavej strane v požadovanej vzdialenosti od okraja.

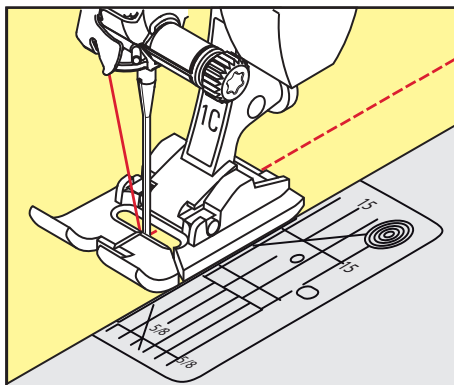


6.15 Široký okraj

- > Nasad'te pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Ved'te okraj podľa prítlačnej pätky alebo vo vzdialenosti 1 –2,5 cm podľa značiek na stehovej doske.



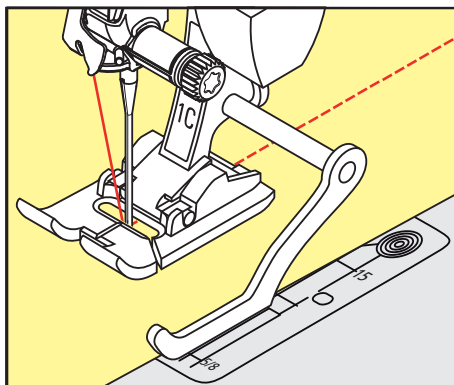
- > Zvoľte polohu ihly v požadovanej vzdialenosti od okraja.



6.16 Prešívanie okraje s vodítkom šva

Pre šitie širších rovnobežných liniek odporúčame použiť vodítko šva.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Rovný steh č. 1.
- > Povoľte skrutku vzadu na prítlačnej pätku.
- > Nasadte vodidlo šva do otvoru v prítlačnej pätku.
- > Nastavte požadovanú šírku.
- > Utiahnite skrutku.
- > Ved'te preložený okraj pozdĺž vodidla šva.

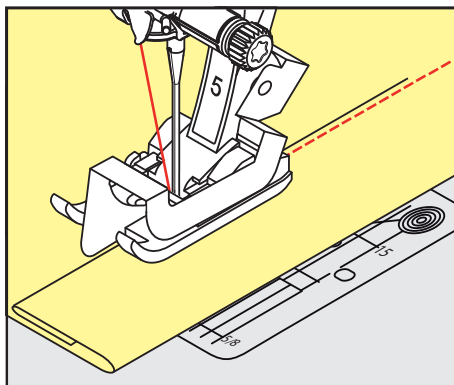


6.17 Šitie okrajov lemov

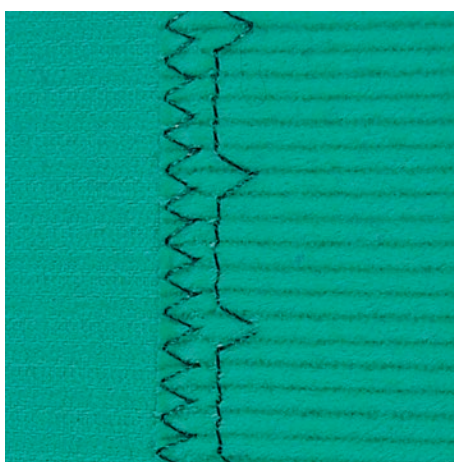
Pri používaní Pätku na slepý steh #5, sa odporúča nastaviť polohu ihly úplne doľava alebo doprava. S Pätku na šitie reverzných vzorov #1C a Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D sú všetky polohy ihly možné.

- > Prispôbiť Pätku na slepý steh #5 alebo Pätku na šitie reverzných vzorov #1C alebo Pätku na šitie okrajov #10/10C/10D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Rovný steh č. 1.
- > Umiestnite vnútorný okraj horného lemu k vodítku pätky na slepý steh vpravo.

- > Zvoľte polohu ihly úplne vpravo, aby ste šili pozdĺž horného okraja.



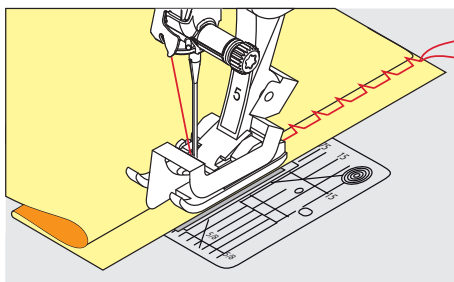
6.18 Šitie slepých lemov



Pre neviditeľné lemy bavlny, vlny a zmesových materiálov strednej až ťažkej hmotnosti.

Predpoklad:

- Okraje látky sú ukončené.
- > Prispôbte Päťka na slepý steh #5.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Slepý steh č. 9.
- > Zložte látku tak, aby bol hotový okraj látky na pravej strane.
- > Umiestnite látku pod prítlačnú pätku a posuňte preložený okraj proti kovovému vodičku na prítlačnej pätku.
- > Preložený okraj ved'te rovnomerne pozdĺž kovového vodička prítlačnej pätky, aby ste stehy ušili rovnomerne hlboko.
 - Uistite sa, že ihla prepichne iba okraj záhybu.
- > Po ušití asi 10 cm skontrolujte obe strany látky a v prípade potreby znovu upravte šírku.



6.19 Šitie viditeľných lemov

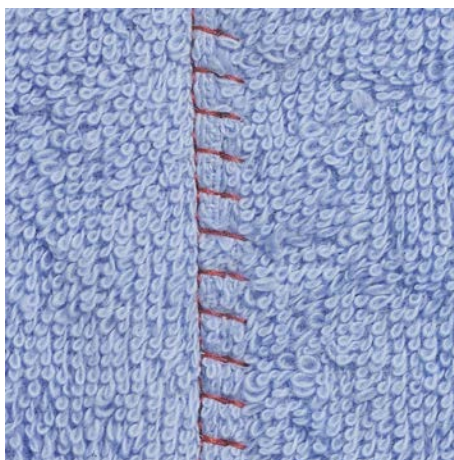


Viditeľný lem sa hodí najmä pre elastické švy na trikote z bavlny, vlny, syntetických a zmesných látok.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Trikotový steh č. 14.
- > Zožehlite lem a podľa potreby ho pristehujte.
- > Podľa potreby znížte prítlak pätky.
- > Ušite lem požadovanej hĺbky z lícovej strany.
- > Na rubovej strane odstrihnite prebytočný okraj.



6.20 Šitie plochých spojovacích švov

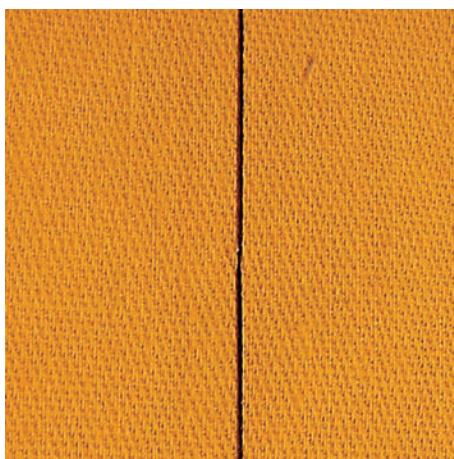


Plochý spojovací šev je vhodný najmä pre látky s vlasom a silné materiály, napr. froté, plst a kožu.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C.
- > Dotknite sa «Základné stehy».
- > Zvoľte Streč overlock č. 13.
- > Prekryte okraje látok cez seba.
- > Šite podľa okraja látky.
- > Aby ste získali plochý a veľmi trvanlivý šev, dbajte na to, aby ihla šila presne cez horný okraj do spodnej látky.



6.21 Stehovanie



Pri šití bastingových stehov sa odporúča použiť jemnú látaciu niť. Toto je jednoduchšie odstrániť. S bastingovým stehom č. 21, je šitý každý štvrtý steh. Najdlhší steh má dĺžku až 24 mm, keď je zvolená dĺžka stehu 6 mm. Odporúčaná dĺžka stehu je 3,5 – 5 mm. Bastingový steh je vhodný na šitie, kde sa vyžaduje veľmi dlhá dĺžka stehu.



- > Prispôbte Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D.
- > Kliknite «Základné stehy».
- > Vybrať Bastingový steh č. 21.
- > Nastavte dĺžku stehu.
- > Vrstvy látky prišpendlite v pravom uhle k smeru prichytávania, aby ste zabránili sklznutiu vrstiev.
- > Na začiatku a na konci ušite 3 – 4 zaistovacie stehy.

7 Ozdobné stehy

7.1 Prehľad ozdobných stehov

Niektoré ozdobné stehy sú ľahšie, iné ťažšie, závisí od druhu látky.

- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované jednoduchými rovnými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre ľahké materiály, napr. Ozdobný steh č. 101
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované s trojitými rovnými stehmi alebo s niekoľkými saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre stredne ťažké materiály, napr. Ozdobný steh č. 107.
- Ozdobné stehy, ktoré sú naprogramované saténovými stehmi, sú obzvlášť vhodné pre materiály s vysokou gramážou, napr. Ozdobný steh č. 401

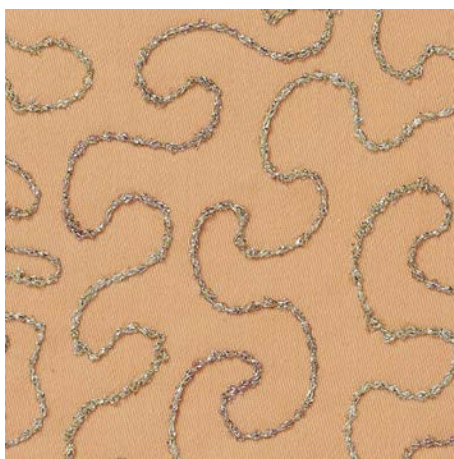
Pre dokonalú tvorbu stehu je výhodné použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a cievkovú niť a stabilizátor. Pri vlasových alebo dlhovláknitých materiáloch sa odporúča použiť dodatočný vo vode rozpustný stabilizátor, ktorý je možné po ušití ľahko odstrániť na pravú stranu látky.



Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 100	Prírodné stehy
	Kategória 200	Prírodné stehy s pohybom do strán
	Kategória 300	Krížikové stehy
	Kategória 400	Saténové stehy
	Kategória 500	Saténové stehy s pohybom do strán
	Kategória 600	Geometrické stehy
	Kategória 700	Heirloomové stehy
	Kategória 800	Heirloom stehy s pohybom do strán
	Kategória 900	Detské stehy
	Kategória 1000	Detské stehy s pohybom do strán

Ozdobný steh	Kategória	Názov
	Kategória 1200	Filigránové stehy s pohybom do strán
	Kategória 1400	Zužovanie
	Kategória 1500	Skyline stehy (špeciálne stehy)
	Kategória 1600	Prešívacie stehy s pohybom do strán
	Kategória 1700	Medzinárodné

7.2 Paličkovanie



Cievka môže byť naplnená rôznym materiálom nite. Pre šitie voľným pohybom na pridanie textúry. Táto metóda je podobná „normálnemu“ šitiu voľným pohybom, ale vykonáva sa na **rubovej** strane látky.

Vystužte oblasť, ktorá sa má šiť, stabilizátorom na vyšívanie. Dizajn je možné nakresliť na rubovú stranu látky. Dizajn môžete nakresliť aj na prednú stranu látky. Línie je možné sledovať voľne vedeným rovným stehom pomocou polyesterovej, bavlnenej alebo viskózovej nite. Riadky stehov sú viditeľné na rubovej strane látky a slúžia ako vodítko pre šitie cievkovou niťou.

Funkciu BSR je možné použiť na šitie cievkovou niťou. Odporúčame viesť Váš projekt rovnomerne pod ihlou konštantnou rýchlosťou podľa vzoru. Po šití je potrebné odstrániť stabilizátor.

Najprv si ušite vzorku, aby ste skontrolovali, ako vyzerá výsledok na rubovej strane látky.

Nie všetky ozdobné stehy sú vhodné pre túto techniku. Jednoduché ozdobné stehy poskytujú najlepšie výsledky. Vyhnite sa kompaktným typom stehov a saténovým stehom.

POZOR

Je použité nevhodné puzdro cievky

Poškodenie puzdra cievky.

> Použite puzdro cievky na cievku (voliteľné príslušenstvo).



- > Prispôsobte Otvorená vyšívacia päťka #20C/20D.
- > Kliknite «Ozdobné stehy».
- > Vyberte vhodný dekoratívny steh.
- > Otočením «horného multifunkčného gombíka» a «dolného multifunkčného gombíka» nastavíte dĺžku stehu a šírku stehu tak, aby bolo možné dosiahnuť krásnu tvorbu stehu aj pri šití hrubou niťou.



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Dĺžka stehu».
– Šitý je každý druhý steh.



> Ak chcete upraviť napätie hornej nite, kliknite na «Napätie hornej nite».

7.3 Zmena hustoty stehu

Pri určitých dekoratívnych stehoch (napr. č. 401) je možné zmeniť hustotu stehu. Ak sa zvýši hustota stehu, zväčší sa vzdialenosť stehu. Ak sa hustota stehu zníži, vzdialenosť stehu sa skráti. Naprogramovaná dĺžka vzoru stehu nie je ovplyvnená.



> Vyberte dekoratívny steh.
> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Zmena dĺžky vzoru/hustoty stehu».
> Nastavte hustotu stehu (1).



7.4 Tapering

Prehľad Zužovanie



- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 «Programovanie dĺžky úseku 2» | 6 «Ručné zúženie» |
| 2 «Opakovanie vzoru» | 7 «Konfigurácia zúženia» |
| 3 «Prispôsobenie dĺžok» | 8 «Cúvanie» |
| 4 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» | 9 «Uloženie nastavení vzoru stehu» |
| 5 «Zostatok» | 10 «Obnovenie vzoru stehu» |

Zmena bodov vzoru stehu

Zužovanie je technika, pri ktorej sa vzory stehov dostávajú do bodu na začiatku a na konci. K dispozícii je výber zo 4 prednastavených tipov vzoru stehu. Okrem toho je možné hroty stehového vzoru určiť aj individuálne.



- > Kliknite «Ozdobné stehy».
- > Vyberte vzor stehu kategórie 1400.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Konfigurácia zúženia».
- > Vyberte požadovaný bod vzoru stehu v pravej časti displeja.



- > Ak chcete individualizovať špičky vzoru stehu, kliknite na «Nastavenie tipov pre stehový vzor».
- > Ak chcete zmeniť špičky vzoru stehu, kliknite na «Mínus» v pravej hornej oblasti displeja alebo «Plus».
- > Ak chcete zmeniť dĺžku špičiek vzoru stehu, kliknite na «Mínus» v pravej dolnej časti displeja alebo «Plus».



Šit' zúženie

Zmeny zvoleného vzoru stehu sa uložia automaticky. V manuálnom režime sa zmeny zrušia po opätovnom výbere vzoru stehu.



- > Kliknite «Ozdobné stehy».
- > Vyberte vzor stehu kategórie 1400.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak echete uložiť zmeny vzoru stehu, kliknite na«Ručné zúženie».



- > Ak chcete automaticky uložiť zmeny vzoru stehu, kliknite na«Programovanie dĺžky úseku 2».

- > Ak chcete začať šiť, stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo použite nožný ovládač.

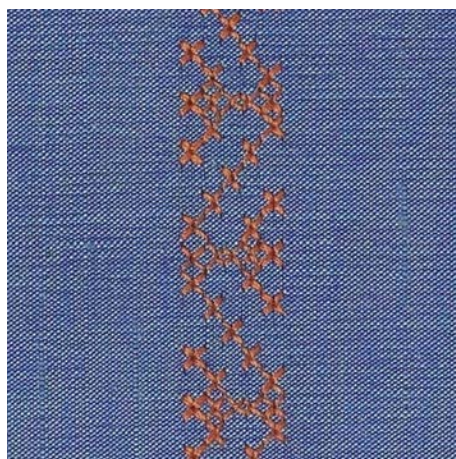


- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod» akonáhle sa dosiahne požadovaná dĺžka v strednej časti zúženia.
 - Stroj ušije celý stehový vzor a automaticky sa zastaví.

Automatické zužovanie šitia

- > Kliknite «Ozdobné stehy».
- > Vyberte vzor stehu kategórie 1400.
- > Kliknite «i-Dialog».
- > Kliknite «Prispôsobenie dĺžok».
- > Ak chcete upraviť dĺžku, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík».
- > Ak chcete začať šiť, stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo použite nožný ovládač.
 - Stroj ušije celý stehový vzor a automaticky sa zastaví.

7.5 Krížikový steh

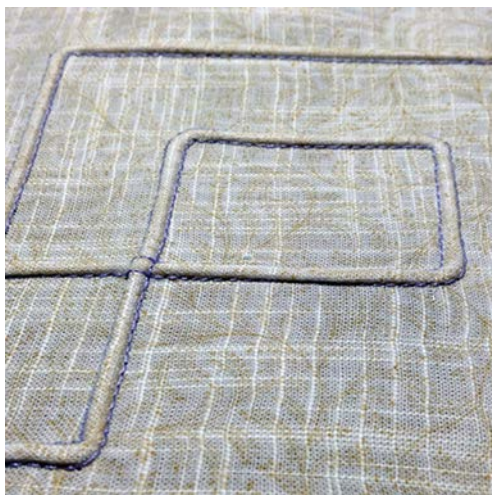


Krížikový steh je tradičná technika, ktorá rozširuje ponuku ozdobných stehov. Ak šijete krížikovým stehom na látku s textúrou plátna, získate vzhľad ručnej krížikovej výšivky. Krížikové stehy šité vyšivacou bavlnkou majú plnší vzhľad. Krížikový steh sa používa najmä na bytové dekorácie, na zdobenie odevov a všeobecne na vyšívanie. Keďže sa všetky následné rady vzťahujú k prvému radu, je nutné prvý rad ušiť v priamke.

- > Nasadte pätku Pätku na šitie reverzných vzorov #1C/1D Otvorená vyšivacia pätku alebo #20C/20D
- > Zvoľte krížikový steh z kategórie 300 a kombinujte podľa vlastnej úvahy.
- > Ušite prvý rad do priamky podľa vodidla šva.
- > Vedľa prvého radu ušite druhý na vzdialenosť jednej šírky prítlačnej pätky alebo podľa vodítka.

7.6 Pintucky

Pintucky



Pintucky sú úzke prešívane záhyby, ktoré sa bežne prišívajú na látku pred vystrihnutím kusov odevu alebo šijacieho projektu. Sú vhodné na zdobenie alebo v kombinácii s inými technikami heirloom vyšívania. Použitie pintuckovej pätky môže túto techniku značne zjednodušiť. Táto technika znižuje veľkosť kusu látky. Vždy je vhodné plánovať v dostatočnom množstve látky.

Prehľad pintuckové pätky

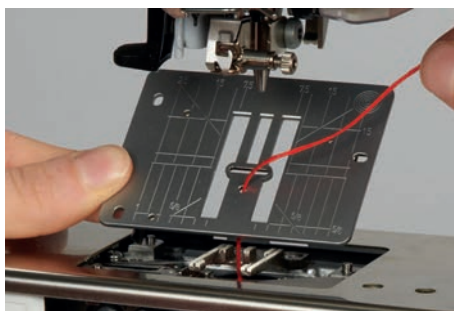
Pintucková pätká	Číslo	Popis
	#30 (voliteľné príslušenstvo)	3 drážky Pre látky s vysokou gramážou. V kombinácii so 4 mm dvojihlou
	#31 (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok Pre ťažké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 3 mm dvojihlou
	#32 (voliteľné príslušenstvo)	7 drážok Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. V kombinácii s 2 mm dvojihlou

Pintucková päťka	Číslo	Popis
	#33 (voliteľné príslušenstvo)	9 drážok Pre veľmi ľahké látky (bez prídavnej šnúry). V kombinácii s 1 alebo 1,6 mm dvojihlou
	#46C (voliteľné príslušenstvo)	5 drážok V kombinácii s 1,6 – 2,5 mm dvojihlou Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny.

Práca so šnúrkou

Výraznejší a priestorovejší efekt dosiahnete všíť šnúrkou do zámiku. Vyberte si takú šnúrkou, ktorá dobre zapadne do drážok zvolenej päťky na zámiky. Šnúrkou musí byť stálofarebná a nesmie sa zrážať.

- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Odstráňte ihlu.
- > Zložte prítlačnú päťku.
- > Odstráňte stehovú dosku.
- > Otvorte kryt chapača.
- > Pretiahnite šnúrkou zospodu otvorom chapača a otvorom v stehovej doske.
- > Vymeňte stehovú dosku.
- > Zatvorte kryt slučkovačov.
- > Šnúrkou musí prechádzať nitovou štrbinou v kryte spodnej nite.



- > Umiestnite cievku na trň cievky.

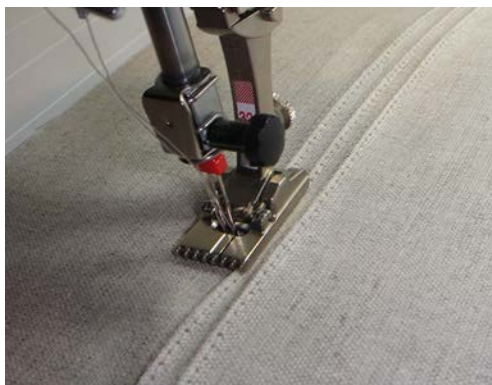


- > Skontrolujte, že sa šnúrkou ľahko odvíja.
- > Ak šnúrkou hladko neprechádza krytom chapača, nechajte kryt otvorený.

- > Ak je kryt chapača otvorený, vypnite v nastavovacom programe indikátor spodnej nite.
 - Šnúrka leží na rubovej strane látky a spodná niť ju zachytáva/obšívá.

Šitie pintuckov

- > Vložte zodpovedajúcu dvojihlu.
- > Navliekanie dvojihly.
- > Príkaz na navíjanie.
- > Šitie prvého pintucku.
- > Umiestnite prvý pintuck do jednej z bočných drážok v prítlačnej pätko.
- > Šiť paralelne ďalšie pintucky.



8 Abecedy a monogramy

8.1 Prehľad abecied

Blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku je možné ušit' v dvoch rôznych veľkostiach. Monogramy je možné ušit' v troch rôznych veľkostiach. Malými písmenami je možné šit' aj blokové písmo, obrysové písmo a písmo, ako aj azbuku.

Pre dokonalú tvorbu stehu sa odporúča použiť rovnakú farbu nite pre vrchnú a spodnú niť. Látku môžete na rubovej strane spevniť vyšivacím stabilizátorom. Pre látky s vlasom alebo s dlhými vláknami, napr. froté, je vhodné použiť navyše na lícovej strane vodou rozpustný stabilizátor.



Stehový vzor	Názov
ABCabc	Tlačiarenská abeceda
ABCabc	Dvojitá tlačiarenská abeceda
ABCabc	Písacie (kurzíva)
ABCabc	Komiksové písmo
АБВaбв	Cyrillic (azbuka)
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana
A B C	Monogramy 30/20/15 mm

8.2 Vytváranie nápisov



Pri šití vzorov Sideways Motion, napríklad monogramov, sa odporúča použiť pätku pre pohyb do strán #40C. Odporúča sa ušit' skúšobnú vzorku niťou, skutočnou látkou a stabilizátorom, ktorý chcete použiť. Dbajte na to, aby sa látka podávala rovnomerne a zľahka, aby sa nemohla o nič tlačiť ani sa o nič zachytiť. Látka by sa nemala ťahať, tlačiť ani držať späť.



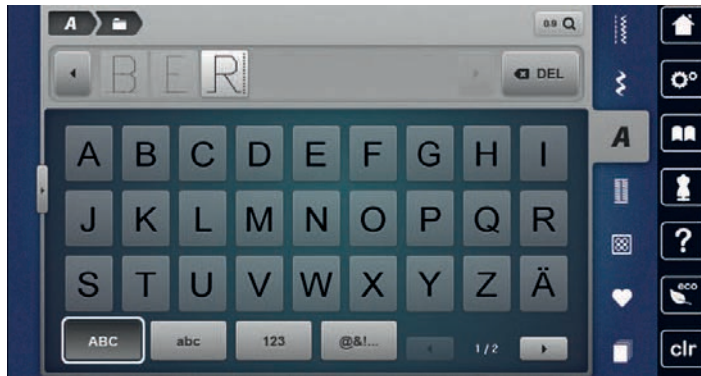
- > Kliknite «Abecedy».
- > Vyberte písmo.



- > Ak chcete vytvoriť kombináciu, kliknite na «Kombinovaný režim/jediný režim».
- > Ak chcete otvoriť rozšírený režim vstupu, kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja» (1).



- > Vyberte písmená.
-  > Ak chcete použiť veľké písmená, kliknite na «Veľké písmená» (štandardné nastavenie).
-  > Ak chcete použiť malé písmená, kliknite na «Malé písmená».
-  > Ak chcete použiť čísla a matematické symboly, kliknite na položku «Čísla a matematické znaky».
-  > Ak chcete použiť špeciálne znaky, kliknite na «Špeciálne znaky».



- > Ak chcete odstrániť jednotlivé slabiky zadaného textu, kliknite na «Zmazať».
- > Ak chcete zatvoriť rozšírený režim vstupu, znova kliknite na «Zväčšenie/zmenšenie veľkosti displeja».

8.3 Zmena veľkosti písma

Blokové, obrysové, skriptové, komiksové a cyrilické písmo je možné zmenšiť v režime Single.



- > Kliknite «Abecedy».
- > Vyberte písmo.
- > Vyberte písmená.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zmenšiť veľkosť písma, kliknite na «Zmena veľkosti fonu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť písma na 9 mm, znova kliknite na «Zmena veľkosti fonu».

8.4 Zmena veľkosti monogramu

Veľkosť písma je prednastavená na 30 mm. Písmená je možné zmenšiť na 20 mm alebo 15 mm.

Predpoklad:

- Je vybrané jedno písmeno.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Ak chcete zmenšiť veľkosť písma na 20 mm, kliknite na položku «Zmena veľkosti monogramu».
- > Ak chcete zmenšiť veľkosť písma na 15 mm, znova kliknite na položku «Zmena veľkosti monogramu».
- > Ak chcete zväčšiť veľkosť písma na 30 mm, znova kliknite na «Zmena veľkosti monogramu».

9 Gombíkové dierky

9.1 Prehľad gombíkových dierok

Aby ste mohli vytvoriť správnu gombíkovú dierku pre každý gombík, každý účel a tiež pre každý odev, BERNINA 790 PLUS prichádza s rozsiahlou kolekciou gombíkových dierok. Príslušný gombík môžete prišit automaticky. Šiť môžete aj očká.



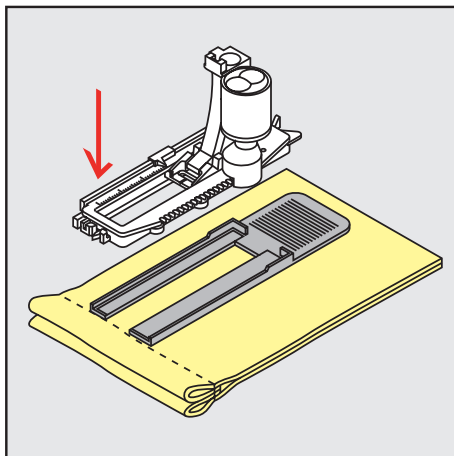
Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	51	Štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny. napr. blúzky, šaty a posteľná bielizeň.
	52	Úzka štandardná gombíková dierka	Pre ľahké až stredne ťažké tkaniny, napr. blúzky, šaty, detské a kojenecké oblečenie, remeslá.
	53	Strečová gombíková dierka	Pre všetky elastické tkaniny.
	54	Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny. napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	55	Okrúhla gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre stredne ťažké až ťažké tkaniny, s vystuženou tyčou, napr. šaty, bundy, kabáty a oblečenie do dažďa.
	56	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky	Pre ťažké, nepružné tkaniny, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	57	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky so špicatým bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty, džínsy a oblečenie na voľný čas.
	58	Gombíková dierka v tvare kľúčovej dierky s horizontálnym bartackom	Pre pevné, nepružné látky, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	59	Gombíková dierka s rovným stehom	Na zošívanie a spevnenie gombíkových dierok a ako lemovanie gombíkových dierok, najmä pre gombíkové dierky v koži a imitácii kože.

Stehové vzory	Číslo stehu	Názov	Popis
	60	Program na prišívanie gombíkov	Prišiva gombíky s 2 alebo 4 dierkami.
	61	Malé cikcakové očko	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	62	Očko u rovného stehu	Otvory na šnúrky alebo úzke stuhy a na dekoratívne práce.
	63	Heirloom gombíková dierka	Pre efekty ručného prešívania na odevoch a ručných prácach na ľahkých až stredne ťažkých látkach.
	66	Úzka gombíková dierka s dvojitém hrotom bartack	Na ozdobné gombíkové dierky v látkach strednej hmotnosti, napr. šaty a bundy.
	68	Ozdobná gombíková dierka s horizontálnym bartackom	Pre pevnejšie, nepružné látky, napr. bundy, kabáty a oblečenie na voľný čas.
	69	Ozdobná gombíková dierka s dvojitém hrotom bartack	Ozdobná gombíková dierka pre pevnejšie nepružné látky.

9.2 Používanie nástroja na kompenzáciu výšky

Ak má byť gombíková dierka šitá v pravom uhle k okraju projektu, odporúča sa použiť doštičky na vyrovnávanie výšky (voliteľné príslušenstvo).

- > Doštičky umiestnite zo zadnej strany medzi šijací projekt a spodnú časť sklznice k hrubej časti šijacieho projektu.

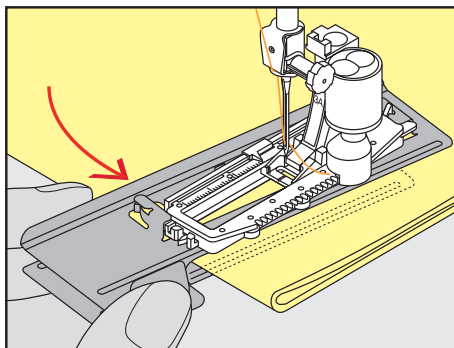


- > Spustite prítlačnú pätku.

9.3 Použitie kompenzačnej platne

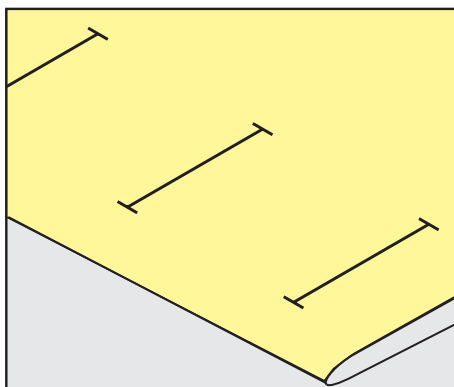
Na šitie gombíkovej dierky v problematických látkach sa odporúča použiť nástroj na kompenzáciu výšky (voliteľné príslušenstvo). Nástroj na kompenzáciu výšky je možné použiť v kombinácii s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.

- > Opatrne nasadte kompenzačnú dosku zo strany.

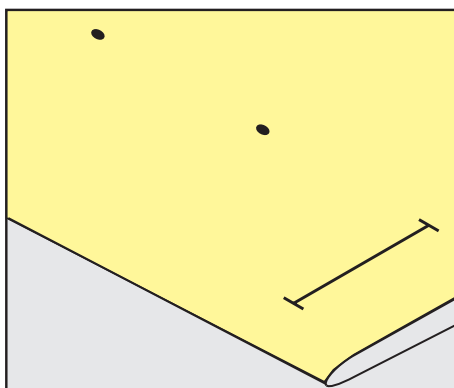


9.4 Označenie gombíkových dierok

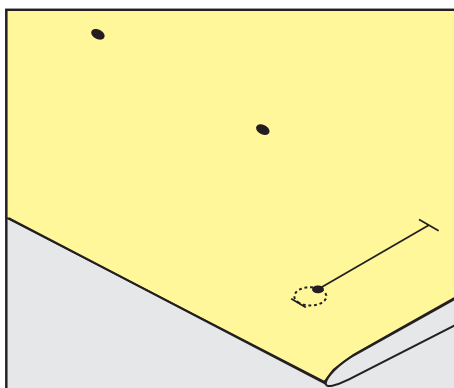
- > Ak chcete gombíkové dierky šiť ručne, označte si polohu a dĺžku na látke kriedou alebo perom rozpustným vo vode.



- > Aby sa gombíkové dierky prišivali automaticky, označte si celú dĺžku 1 gombíkovej dierky na látku pomocou kriedy alebo vo vode rozpustného pera. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod.



- > Pre kľúčové a okrúhle gombíkové dierky označte dĺžku korálky kriedou alebo vo vode rozpustným perom na látku. Pre všetky nasledujúce gombíkové dierky označte počiatočný bod. Dĺžka kľúčovej gombíkovej dierky je všíta dodatočne.



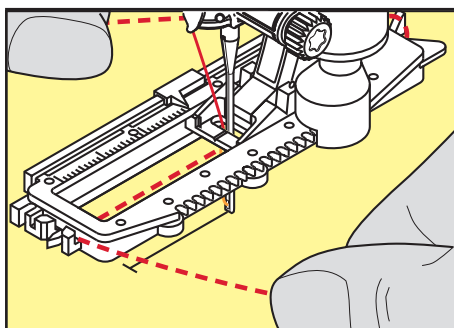
9.5 Šnúrka

Použitie šnúrky s pätkou na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A

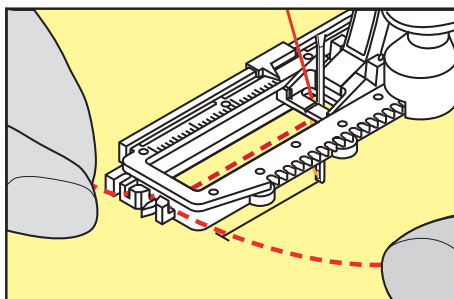
Prídavná šnúrka spevňuje a skrášľuje gombíkovú dierku a je obzvlášť vhodná pre gombíkovú dierku č. 51. Ideálne šnúrky sú Perle bavlna č.8, pevná niť na ručné šitie a jemná háčkovacia priadza. Pri šití sa odporúča nedržať šnúrku.

Predpoklad:

- Pätká na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Vedte šnúrku na pravej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom..
- > Zaveste šnúrku cez kolík v zadnej časti pätky s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom.

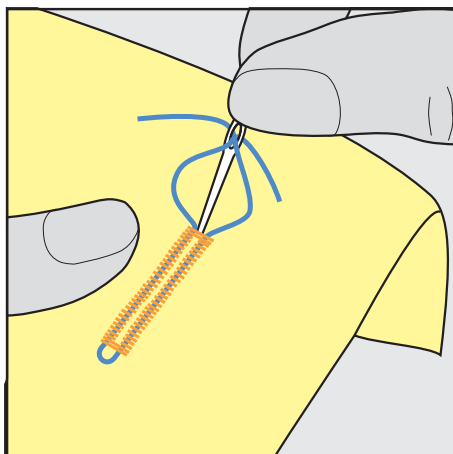


- > Potiahnite šnúrku na ľavej strane pod pätkou s gombíkovou dierkou s posuvným merítkom dopredu.



- > Zatiahnite oba konce šnúrky do zárezov.
- > Spustite pätku na gombíkové dierky s posuvným merítkom.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

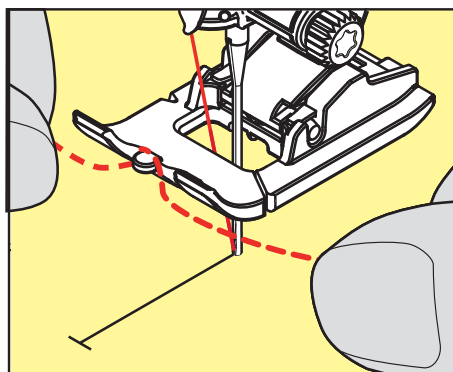
- > Konce šnúrky pretiahnite na rubovú stranu látky (pomocou ihly na ručné šitie) a zauzlite ich alebo zaistite stehmi.



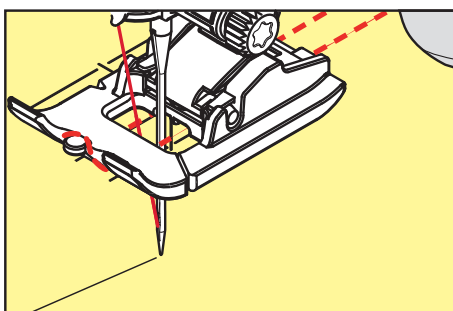
Použitie šnúrky s pätkou pre gombíkové dierky #3A

Predpoklad:

- Pätku na gombíkovú dierku #3C je namontovaná a zdvihnutá.
- > Zapichnete ihlu na začiatok gombíkovej dierky.
- > Zaháknite šnúrku cez stredový kolík v prednej časti pätky pre gombíkové dierky.

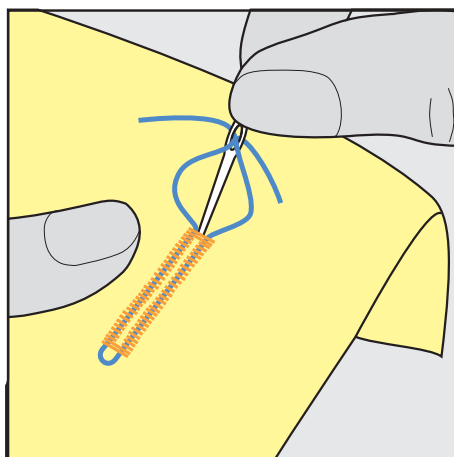


- > Potiahnite oba konce šnúrok pod pätkou s gombíkovou dierkou dozadu a vložte každú šnúrku do drážky podrážky.



- > Spustite pätku na gombíkové dierky.
- > Ušite gombíkovú dierku obvyklým spôsobom.
- > Zatiahnite za slučku šnúry, kým slučka nezmizne v zátvorke.

- > Konce šnúry potiahnite šijacou ihlou dozadu a zauzlite alebo zaistite.



9.6 Šitie skúšobnej vzorky

Vždy si ušite vzorku gombíkovej dierky na rovnakej látke: použite pritom rovnaký stabilizátor a zvolte si rovnakú gombíkovú dierku. Skúšobnú vzorku je tiež potrebné ušiť v príslušnom smere. Ušitím skúšobnej vzorky si môžete zmeniť nastavenie gombíkovej dierky, kým nebudete úplne spokojní s výsledkom.

Na voľne tkaných látkach, alebo tam, kde bude gombíková dierka veľmi namáhaná, stojí za to spevniť ju gombíkovou dierkou rovným stehom č. Gombíková dierka s rovným stehom č. 59. Takéto spevnenie je vhodné aj na koži, koženke alebo plsti.

Zmeny vyváženia pri šití manuálnej štandardnej gombíkovej dierky, rovnako ako očkové či zaoblené s meraním dĺžky, ovplyvnia rovnakým spôsobom oba stĺpiky. U manuálnej očkovej a oblej gombíkovej dierky ovplyvní zmena každú stranu inak.

Ak používate počítadlo stehov a urobíte zmeny vyváženia, zmeny ovplyvnia oba stĺpiky rozdielne.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.
- > Zvoľte si požadovanú prítlačnú pätku a nasadte ju.
- > Vložte látku pod prítlačnú pätku a pätku spustite.
- > Opatrne stlačte pedál a začnite šiť. Látku ľahko vedte.
- > Počas šitia skontrolujte vyváženie a podľa potreby ich upravte.
- > Skontrolujte vzorku a prípadne urobte ďalšie úpravy.

9.7 Určenie šírky štrbiny gombíkovej dierky

Šírka štrbiny gombíkovej dierky sa dá pred šitím nastaviť medzi 0,1 – 2,0 mm.



- > Kliknite na «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite na «i-Dialog».



- > Kliknite na «Šírka štrbiny gombíkovej dierky».
- > Ak chcete nastaviť požadovanú šírku štrbiny gombíkovej dierky, otočte horný multifunkčný gombík alebo «Lower Multi-function Knob».

9.8 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku s vodítkom #3A



Gombík môžete vycentrovať v žltom kruhu v spodnej časti displeja. Žltý kruh môžete zväčšovať a zmenšovať «multifunkčnými ovládačmi». Tým stanovíte priemer gombíka.

2 mm sa automaticky pripočítajú k priemeru gombíka pre dĺžku gombíkovej dierky. Ak je priemer gombíka napríklad 14 mm, pre dĺžku gombíkovej dierky sa vypočíta 16 mm.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Dĺžka gombíkovej dierky s priamym vstupom».
- > Ak chcete upraviť dĺžku gombíkovej dierky, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík».

9.9 Určenie dĺžky gombíkovej dierky pomocou pätky na gombíkovú dierku #3C

Keď sa používa pätky na gombíkové dierky #3C, dĺžka gombíkovej dierky sa musí určiť pomocou funkcie Počítadlo stehov. Funkcia počítadla stehov je vhodná pre všetky typy gombíkových dierok. Ľavá obrubakovej dierky je našitá dopredu, pravá obrubakovej dierky je našitá obrátene. Ak prídennám vo vyvážení, funkcia počítadla stehov sa musí uložiť pre každú gombíkovú dierku samostatne.

Predpoklad:

- Pätky na gombíkovú dierku #3C je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte si gombíkovú dierku.



- > Kliknite «i-Dialog».

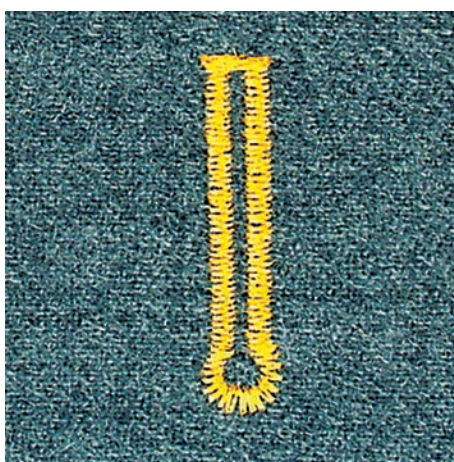
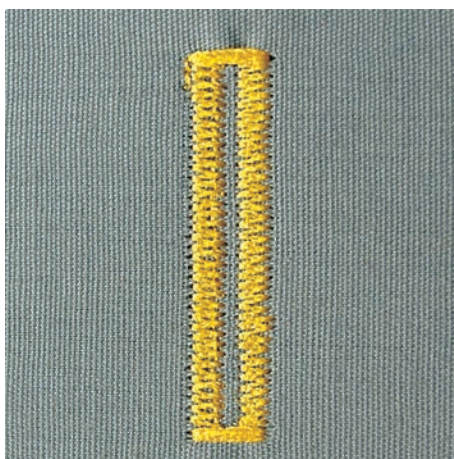


- > Kliknite «Programovanie dĺžky pomocou počítadla stehov».
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
- > Zastavte stroj.



- > Po stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj prišije spodný záševok a druhý lem obrátene.
- > Zastavte stroj vo výške prvého stehu.
- > Po opätovnom stlačení tlačidla «Rýchly spätný chod» stroj zošije horné zapínanie a zašitovacie stehy.
 - Dĺžka gombíkovej dierky zostane uložená a každá nasledujúca gombíková dierka sa ušije rovnako, až kým sa stroj nevypne.

9.10 Automatické šitie gombíkovej dierky



Keď sa používa Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A dĺžka gombíkovej dierky sa meria automaticky šošovkou na prítlačnej päťke. Gombíková dierka bude presne zdvojená a stroj sa po dosiahnutí maximálnej dĺžky automaticky prepne na ďalší krok. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je vhodná pre gombíkové dierky s dĺžkou 4 – 31 mm, v závislosti od typu gombíkovej dierky. Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A musí ležať dokonale naplocho na tkanine, aby sa dala presne zmerať dĺžka. Všetky naprogramované gombíkové dierky majú rovnakú dĺžku a rovnako pekný vzhľad.

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte gombíkovú dierku č. 51 – 53 alebo 54 – 58 alebo č. 66, 68 alebo 69.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.



- > Ak chcete naprogramovať dĺžku, stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» alebo stlačte nožný ovládač.
 - Stroj dokončí gombíkovú dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sú šité v rovnakej dĺžke.

9.11 Programovanie tradicnej gombíkovej dierky

Predpoklad:

- Je nasadená päťka Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A.



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Heirloom gombíková dierka č. 63.
- > Ušite gombíkovú dierku požadovanej dĺžky



- > Dĺžku naprogramujte stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».
 - Stroj došije dierku automaticky. Všetky nasledujúce gombíkové dierky sa ušijú rovnako dlhé.

9.12 Ručné šitie gombíkovej dierky v 7 krokoch

Dĺžka gombíkovej dierky sa určuje ručne pri šití. Zaväzovacie, očné a zaistovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky je možné zvoliť rolovaním pomocou ikon šípok, priamou voľbou alebo stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3C (voliteľné príslušenstvo) je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vybrať Štandardná gombíková dierka č. 51.



- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1 na spustenie gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Krok 2 sa aktivuje pri začatí šitia.



- > Zastavte, keď sa dosiahne požadovaná dĺžka gombíkovej dierky alebo označenie dĺžky.
- > Krok 3 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj šije rovné stehy späť.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu na začiatku gombíkovej dierky.
- > Krok 4 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 5 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik.
- > Zastavte stroj na úrovni posledného stehu prvej obruby.
- > Krok 6 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije spodnú uzávierku a automaticky sa zastaví.
- > Krok 7 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj automaticky zapošíje a zastaví sa.

9.13 Ručné šitie gombíkovej dierky v 5 krokoch

Dĺžka gombíkovej dierky sa určuje ručne pri šití. Zaväzovacie, očné a zaistovacie stehy sú predprogramované. Jednotlivé kroky je možné zvoliť rolovaním pomocou ikon šípok, priamou voľbou alebo stlačením tlačidla «Rýchly spätný chod».

Predpoklad:

- Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3C (voliteľné príslušenstvo) je nasadená.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vybrať Okrúhla gombíková dierka s normálnym bartackom č. 54.



- > Kliknite «i-Dialog».



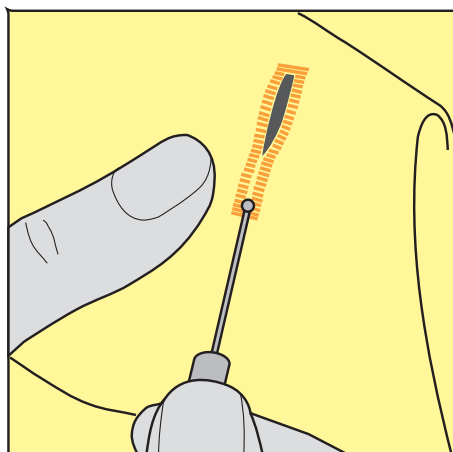
- > Kliknite «Manuálne nastavenie dĺžky».
 - Na displeji sa aktivuje krok 1 na spustenie gombíkovej dierky.
- > Ušite požadovanú dĺžku gombíkovej dierky.
 - Aktivuje sa krok 2.



- > Zastavte, keď sa dosiahne požadovaná dĺžka obruby alebo označenie dĺžky.
- > Krok 3 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
- > Stroj ušije krivku alebo oko a automaticky sa zastaví.
- > Krok 4 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije druhý stĺpik smerom dozadu.
- > Zastavte stroj na úrovni prvého stehu, kde začína gombíková dierka.
- > Krok 5 sa zobrazí po kliknutí «Prejdite nadol».
 - Stroj ušije hornú uzávierku a automaticky zapošíje.

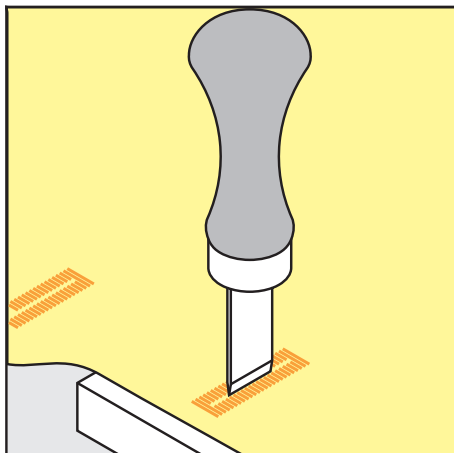
9.14 Rozrezanie gombíkovej dierky pomocou rozrezávača švov

- > Umiestnite špendlík na každý koniec gombíkovej dierky, aby ste predišli náhodnému zarezaniu do koncov gombíkovej dierky.
- > Odstrihnite gombíkovú dierku z oboch koncov do stredu.



9.15 Rezanie otvorených gombíkových dierok pomocou rezača gombíkových dierok (voliteľné príslušenstvo)

- > Umiestnite látku na vhodné drevo.



- > Umiestnite rezač do stredu gombíkovej dierky.
- > Zatlačte na rezač rukou.

9.16 Našívanie gombíka

Pomocou programu na prišívanie gombíkov je možné prišívať gombíky s dvomi alebo štyrmi dierkami alebo patentky.

Odporúčaný program šitia:	Program na prišívanie gombíkov č. 60
Odporúčaná prítlačná päťka:	Päťka na prišívanie gombíkov #18
Alternatívna prítlačná päťka:	• Päťka na šitie reverzných vzorov #1/1C • Látacia päťka #9 • Päťka s reverzným vzorom s priehľadnou podrážkou #34/34C

Prispôsobenie závitového hriadeľa

Pri gombíkoch na hrubších látkach zvážšite stopku nite = vzdialenosť medzi gombíkom a látkou.

Gombíky našité na tenkých látkach alebo gombíky len na dekoratívne účely sú zošité bez «stopka nite».

POZOR! Nastavenie drieku nite je možné len pri použití pätky na prišívanie gombíka #18.

- > Uvoľnite skrutku na zadnej strane prítlačnej pätky.
- > Zatlačte lištu smerom nahor podľa hrúbky látky.
- > Utiahnite skrutku.

Našívanie gombíka

Predpoklad:

- Dĺžka stopky sa nastavuje podľa hrúbky látky.
- Päťka na prišívanie gombíkov #18 alebo alternatívna prítlačná päťka je nasadená.
- Nasadená prítlačná päťka bola zvolená v používateľskom rozhraní.
- Podávač je spustený.



- > Kliknite «Gombíkové dierky».
- > Vyberte Program na prišívanie gombíkov č. 60.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa spodná niť nevytiahne.
- > **POZOR! Program prišívania gombíka začína vždy nad ľavou dierkou gombíka.**
Umiestnite gombík na látku. Umiestnite gombík a látku pod ihlu tak, aby sa ihla zapichla do ľavého otvoru.
Pri gombíkoch so 4 dierkami najskôr zašijeme prvý predný pár dierok.
- > Spustíte prítlačnú päťku.

- > Vykonaajte prvé stehy v ľavom otvore pomocou ručného kola.
- > Otáčajte ručným kolom, kým sa ihla neposunie do pravého otvoru. Pritom skontrolujte, či ihla ide do správneho otvoru. V prípade potreby upravte šírku stehu otáčaním horného multifunkčného gombíka.
- > Držte nite a stlačte nožný ovládač.
 - Stroj prišije gombík a automaticky sa zastaví.
- > Pre väčšiu stabilitu opäť šite s programom na prišívanie gombíkov.
- > Odstrihnite nite strojom. Prípadne vytiahnite šijacie projekty spod šijacieho stroja a odstrihnite nite ručne. Potiahnite hornú niť na rubovú stranu látky a zauzlite ju spodnou niťou.

9.17 Šitie očiek



Pre zvýšenú stabilitu prišite očko dvakrát. V prípade potreby upravte steh pomocou vyváženia.

Predpoklad:

- Je nasazena Pätká na šitie reverzných vzorov #1C Otvorená vyšívacia pätká alebo #20C



- > Dotknite sa «Gombíkové dierky».
- > Zvoľte Malé cikcakové očko č. 61 alebo Očko u rovného stehu č. 62.
- > Veľkosť očka zmeníte otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom».
- > Spustíte program pre očká.
 - Stroj sa automaticky zastaví na konci programu pre očká.
- > Prepichnete očko šidlom, dierovacími kliešťami alebo prerážačom.

10 Quiltovanie

10.1 Prehľad quiltovacích stehov



Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1324	Quiltovanie, zapošivací program	Na zaistenie na začiatku šitia a na konci šitia krátkymi stehmi dopredu.
	č. 1325	Quiltovanie, rovný steh	Na quiltovanie na stroji pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 3 mm.
	č. 1326	Patchworkový steh/ rovný steh	Na zošívanie patchworkových dielov pomocou rovného stehu s dĺžkou stehu 2 mm.
	č. 1327	Bodkovaný steh/ Bodkovaný quiltovací steh	Pre imitácie bodkovaného stehu.
	č. 1328	Ručný quiltovací steh	Na pripevnenie imitácie ručného stehu s monofilom.
	č. 1329	Prikrývkový steh	Na aplikácie a prišívanie na stuhy.
	č. 1330	Dvojitý prikrývkový steh	Na aplikácie a prišívanie na stuhy.
	č. 1331	Úzky slepý steh	Na skryté šitie aplikácií
	č. 1332	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1333 – č. 1338	Perový steh	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.
	č. 1339 – č. 1345, č. 1351, č. 1355 – č. 1359, č. 1395 – č. 1398	Ozdobné quiltovacie stehy	Na quiltovanie, bláznivý patchwork, zdobenie a konečnú úpravu.

Stehový vzor	Číslo stehu	Názov	Popis
	č. 1347, č. 1348, č. 1350	Quiltovací steh/ručný steh	Na pripevnenie imitácie ručného stehu s monofilom.
	č. 1352	Dvojitý prikrývkový steh	Na šitie na hrane medzi dvoma aplikáciami – bláznivý patchwork.
	č. 1353	Dvojitý prikrývkový steh	Na šitie na hrane medzi dvoma aplikáciami – bláznivý patchwork.
	č. 1354	Saténový steh	Pre aplikácie.

10.2 Quiltovanie, zapošívací program

Predpoklad:

- Pätká na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.

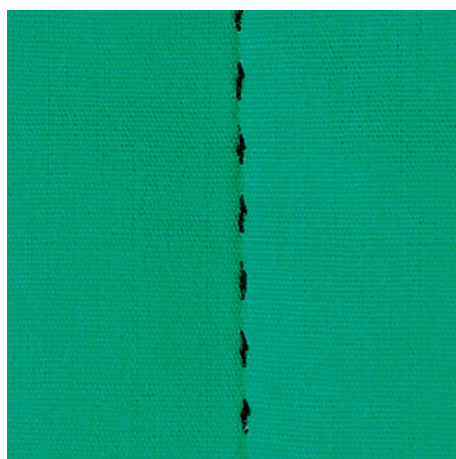


- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vybrať Ozdobné quiltovacie stehy č. 1324.
- > Zošliapnite ovládací pedál.
 - Po spustení šitia stroj automaticky ušije 6 stehov dopredu.
- > Zošite požadovanú dĺžku šva.



- > Stlačte tlačidlo «Rýchly spätný chod».
- Stroj automaticky ušije 6 stehov dopredu a automaticky sa zastaví na konci zašitovacieho programu.

10.3 Šitie quiltovacích stehov ručného vzhľadu



Quiltovacie stehy Handloom sú vhodné pre všetky látky a šijacie projekty, ktoré by mali vyzeráť ako ručne šité. Odporúča sa použiť monofilná niť ako horný a vyšivacia niť ako spodná. Je vhodné znížiť rýchlosť stroja, aby sa monofilná niť netrhala. Podľa potreby je možné upraviť napätie hornej nite a vyváženie podľa druhu látky a zvoleného quiltovacieho stehu.

Predpoklad:

- Pätká na šitie reverzných vzorov #1C je nasadená.



- > Kliknite «Quiltovacie stehy».
- > Vyberte Ručný quiltovací steh č. 1328, č. 1347, č. 1348 alebo č. 1350.
- > V prípade potreby upravte napätie a vyváženie hornej nite tak, aby vyhovovali šijaciemu projektu a požadovanému stehu quiltu.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

10.4 Voľné vedenie quiltovacieho projektu



Quiltovanie voľným pohybom a látanie využívajú rovnaký princíp voľného pohybu. Pri quiltovaní sú celé plochy látky vyplnené quiltovými stehmi. Jednotlivé línie stehov sú zaoblené a nikdy sa nekrížia.



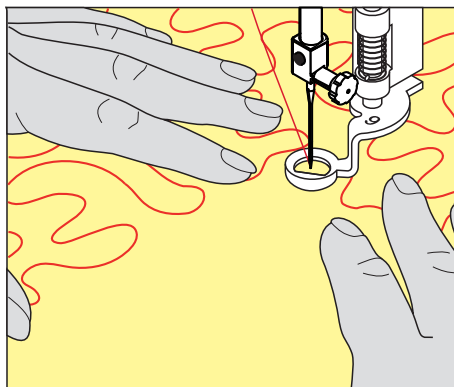
- Prešívacie rukavice s gumenými nopkami uľahčujú vedenie látky.
- Pre čo najlepšie výsledky použite Puzdro cievky s vysokým napätím nite (voliteľné príslušenstvo).
- Odporúča sa používať prídavný stolík a systém voľných rúk.
- Pri quiltovaní voľným pohybom je výhodné quiltovať od stredu smerom von a viesť látku plynulými, okrúhlymi pohybmi, aby ste vytvorili dizajn podľa vlastného výberu.

Predpoklad:

- Vrchná vrstva, výplň a podložka sú zopnuté k sebe alebo zošité.
- Podávač je spustený.
- Látacia pätká #9 je nasadená.



- > Kliknite na «Základné stehy».
- > Vyberte Rovný steh č. 1.
- > V prípade potreby upravte napätie hornej nite.
- > Aby ste zabránili posunutiu látky, zvolte polohu ihly nadol.
- > Ak chcete stroj spustiť, stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Držte obe ruky blízko prítlačnej pätky aby ste viedli látku ako pri vyšívacom rámku. Dávajte pozor, aby ihla neprepichla to isté miesto niekoľkokrát za sebou.
- > Aby ste zabezpečili minimálnu vzdialenosť stehov pri prešívaní rohov, znížte rýchlosť vyšívania.
- > Ak niť leží na vrchnej časti látky, spomaľte pohyb.
- > Ak sú na rubovej strane látky uzly, posuňte šijací projekt rýchlejšie.



11 Regulátor stehov BERNINA (BSR)

Regulátor stehov BERNINA vyrovnáva dĺžku stehov pri voľnom quiltovaní - technike, ktorej obľúbenosť stále rastie. Pri voľnom quiltovaní s prítlačnou pätkou BSR sú všetky stehy rovnako dlhé a tvorenie stehu je dokonale pravidelné.

Akonáhle nasadíte prítlačnú pätku BSR a zasuniete zúbky podávača, zobrazí sa na displeji stroja menu požadovaného režimu. Prítlačnú pätku BSR môžete používať s rovným a endlovacím stehom.

Prítlačná pätká BSR sníma rýchlosť pohybu látky a podľa nej ovláda rýchlosť stroja až do najvyššej možnej rýchlosti. Môžeme povedať: Čím rýchlejšie pohybujete látkou, tým rýchlejšie stroj šije.

Ak budete pohybovať látkou príliš rýchlo, ozve sa akustický signál. Tento signál môžete aktivovať alebo deaktivovať na displeji «BSR». Zvuk akustického signálu môžete tiež aktivovať a deaktivovať v programe nastavenia.

11.1 BSR Režim 1

Funkciu BSR je možné ovládať nožným ovládačom alebo tlačidlom «Štart/Stop». Spustíte režim BSR. Na prítlačnej pätky BSR svieti červené svetlo. Pohybom látky sa stroj zrýchľuje. Ak sa látka nepohne, zaistenie na mieste je možné bez stlačenia ďalšieho tlačidla. Pri práci pomocou nožného ovládača alebo pri použití tlačidla «Štart/Stop», sa režim BSR automaticky nezastaví.

11.2 BSR Režim 2

Funkciu BSR je možné ovládať pomocou nožného ovládača alebo tlačidla «Štart/Stop». Stroj sa spustí len vtedy, keď je stlačený nožný ovládač alebo tlačidlo «Štart/Stop» a súčasne sa pohybuje látka. Bez pohybu látky sa režim BSR2 po 7 sekundách zastaví. Červené svetlo zhasne (iba pri práci s tlačidlom «Štart/Stop»). Pri práci pomocou nožného ovládača červené svetlo nezhasne.

11.3 Funkcia BSR s rovným stehom č. 1

Táto funkcia umožňuje voľné quiltovanie rovným stehom a predprogramovanou dĺžkou stehu až do 4 mm. Naprogramovaná dĺžka stehu sa udržiava v rámci určitej rýchlosti, nezávisle od pohybu látky.

11.4 Funkcia BSR s cikcakom č. 2

Cik-cak sa dá použiť napr. na maľovanie nití. Nastavená dĺžka stehu sa pri šití cik cak stehom **nedodrží** ale funkcia BSR zjednodušuje aplikáciu. Použitie.

11.5 Šijacie prípravy na quiltovanie

Nasadenie prítlačnej pätky BSR

Predpoklad:

- Stroj je vypnutý.

POZOR

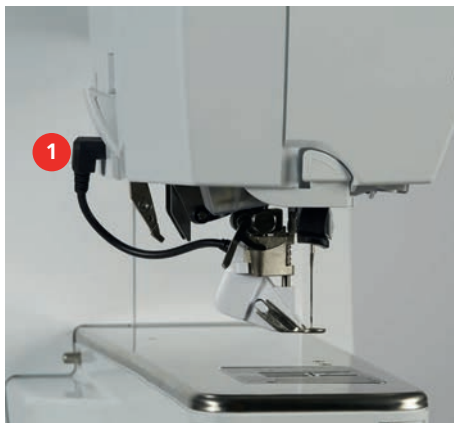
Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozna prítlačnú pätku BSR.

> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

> Vymeňte prítlačnú pätku.

- > Pripojte kábel prítlačnej pätky BSR do konektora (1).



- > Zapnite hlavný vypínač.
 - Otvorí sa displej BSR a aktivuje sa režim BSR 1.

Výmena prítlačnej pätky

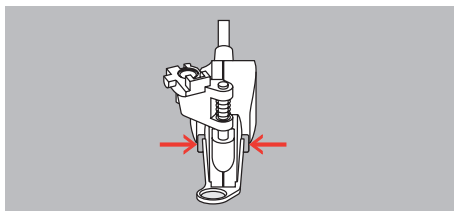
POZOR

Šošovka prítlačnej pätky BSR je znečistená

Stroj nerozpozná prítlačnú pätku BSR.

- > Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite pätku BSR.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte BSR pätku zo stroja.
- > Stlačte obe tlačidlá na BSR pätku proti sebe.



- > Vytiahnite podrážku prítlačnej pätky z vodítka smerom nadol.
- > Vložte novú podrážku prítlačnej pätky do vodítka a zatlačte nahor, kým nezapadne na miesto.
- > Pripevnite prítlačnú pätku BSR.

11.6 Režim BSR

Funkciu BSR môžete ovládať pedálom alebo tlačidlom «Štart/Stop».

Použitie ovládacieho pedála: Počas quiltovania musí byť ovládací pedál zošliapnutý. V režime BSR 1 stroj stále beží, kým neuvoľníte pedál, aj keď prestanete pohybovať látkou.

Ak zastavíte quiltovanie v režime BSR 2, stroj ušije ešte jeden steh podľa polohy ihly a zastaví sa s ihlou hore.

Predpoklad:

- Je nasadený násuvný stolík.
- Je nasadená kolenná páka.
- > Zasuňte podávač.
- > Zvoľte požadovaný režim BSR.



- > Spustíte prítlačnú pätku stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo zošliapnutím ovládacieho pedála.
- > Režim BSR spustíte buď ďalším stlačením «Štart/Stop» alebo ďalším zošliapnutím ovládacieho pedála.
 - Na pätku BSR sa rozsvieti červené svetielko.

- > Pohybom látkou ovládajte rýchlosť stroja v režime BSR.
 - > Ďalším stlačením tlačidla «Štart/Stop» alebo uvoľnením pedála režim BSR zastavíte.
 - Režim BSR sa zastaví a červené svetielko u prítlačnej pätky zhasne.
- BSR**
- > Dotykom ikony «Režim BSR» ukončíte režim BSR a môžete quiltovať bez automatického nastavenia dĺžky stehu.



11.7 Zaistovacie stehy

Zaistenie v režime BSR1 pomocou tlačidla «Štart/Stop»

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR1.

- > Spustíte zúbky podávača.
- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Poloha ihly hore/dole» 2x.
 - Spodná niť je nadvihnutá.



- > Držte hornú a spodnú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Spustíte režim BSR.



- > Ušijete 5 – 6 zaistovacích stehov.
- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
 - Režim BSR sa zastaví.
- > Odstrihnite niť.

Zaistenie v režime BSR2

Predpoklad:

- Prítlačná pätká BSR je namontovaná a pripojená k stroju.
- Otvorí sa displej BSR a je aktívny režim BSR2.



- > Spustíte prítlačnú pätku.
- > Stlačte tlačidlo «Zaistovacie stehy».
- > Stlačte nožný ovládač alebo stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Pohybom látky sa ušijú krátke zaistovacie stehy, potom sa aktivuje naprogramovaná dĺžka stehu a zaistovacia funkcia sa automaticky deaktivuje.

12 Moja BERNINA výšivka

12.1 Pohľad na vyšivací modul



- | | | | |
|---|--|---|------------------------------|
| 1 | Vyšivacie rameno | 3 | Vodiace koľajničky do stroja |
| 2 | Strmeň pre nasadenie vyšivacieho rámčeku | 4 | Pripojenie k stroju |

12.2 Príslušenstvo v základnej výbave vyšivacieho modulu

Prehľad príslušenstva vyšivacieho modulu

Obrázok	Názov	Účel
	Vyšivacia pätko v tvare kvapky #26	Na vyšívanie, látanie a quiltovanie s voľným ramenom.
	Veľký oválny vyšivací rámik	Na vyšívanie veľkých výšiviek alebo kombinácií vzorov až do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 palca). Vrátane šablóny pre presné umiestnenie látky.

Obrázok	Názov	Účel
	Stredný vyšivací rámik	Na vyšívanie stredne veľkých vzorov výšiviek až do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 palca). Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Malý vyšivací rámik	Na vyšívanie malých vyšivacích motívov do veľkosti 72 x 50 mm (2,83 x 1,97 palca). Na vyšívanie voľným ramenom pri uzavretých projektoch šitia, ako sú rukávy, nohavice alebo ponožky. Vrátane šablóny na presné polohovanie látky.
	Sortiment vyšivacích ihiel	Na vyšívanie.
	Držiak šablóny	Na umiestnenie a vybratie šablóny do alebo von z vyšivacieho rámika.
	Sieť na cievky	Pre rovnomerné odvíjanie nite s hladkými niťami z cievky nite, napr. nylon, hodváb, hodvábné nite alebo kovové priadze.

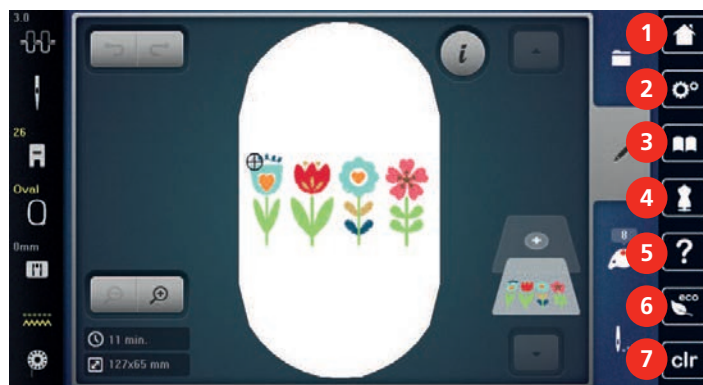
12.3 Prehľad používateľského rozhrania

Prehľad funkcií/vizuálnych informácií



- | | |
|---|--------------------------|
| 1 «Napätie hornej nite» | 5 «Voľba stehovej dosky» |
| 2 «Výber ihly» | 6 «Indikátor podávača» |
| 3 «Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» | 7 «Cievková niť» |
| 4 «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka» | |

Prehľad Nastavenia systému



- | | |
|---------------------------|------------------------|
| 1 «Domov» | 5 «Nápoveda» |
| 2 «Inštalačný program» | 6 «eco Mode» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Vymazať nastavenia» |
| 4 «Poradca pre vyšívanie» | |

Menu pre výber pri vyšívaní



- | | | | |
|---|------------|---|------------------------|
| 1 | «Voľba» | 3 | «Informácie o farbách» |
| 2 | «Editácia» | 4 | «Výšivka» |

12.4 Dôležité informácie k vyšívaníu

Horná niť

Pre vyšívanie je nevyhnutné používať niť dobrej kvality (od uznávaných výrobcov), aby na výšivku nemala negatívny vplyv zlá kvalita nite alebo jej trhanie.

Výšivka je efektná najmä, ak je ako horná niť použitá lesklá viskóza alebo polyesterová vyšívacia niť 40 wt. Tieto nite sú k dispozícii v rozsiahlom výbere farieb pre nádherné výšivky.

- Polyesterová niť s vysokým leskom je veľmi odolná, stálofarebná a má vysokú pevnosť v ťahu, čo je vhodné pre všetky druhy výšiviek.
- Viskózová niť (rayon) je mäkká, so žiarivým leskom, a je vhodná pre jemné delikátne výšivky a pre výrobky, ktoré nebudú vystavené príliš vysokému oteru a námahe.
- Metalická niť je tenká až stredne silná a hodí sa pre špeciálne efekty vo výšivke.
- Keď pracujete s metalickou niťou, vypnite si automatické odstrihnutie spodnej nite. Je lepšie sa vyhnúť používaniu akýchkoľvek odrezávacích, pretože metalická niť tupí ostrie nožov.
- Pri práci s metalickou niťou je nutné znížiť rýchlosť stroja a napätia hornej nite.



Spodná niť

Pre vyšívanie sa väčšinou používa čierna alebo biela spodná niť. Ak majú mať obe strany rovnaký vzhľad, odporúčame použiť rovnakú farbu.

- Spodná niť je obzvlášť mäkká a tenká polyesterová niť, ktorá sa hodí ako spodná niť. Táto špeciálna spodná niť zaručuje stále napätie a optimálne kríženie hornej a spodnej nite.

- Štopkacie a vyšívacie nite sú jemné bavlnené nite, ktoré sú vhodné pre vyšívanie na bavlnu.



Voľba formátu súboru s výšivkou

Aby vyšívací stroj BERNINA dokázal prečítať výšivkové motívy, je nutné ich vytvoriť vo vyšívacom softvéri BERNINA a exportovať ako súbory .EXP. Okrem samotného súboru s výšivkou sa vytvoria zároveň súbory .BMP a .INF. Súbor .BMP umožňuje náhľad na výšivkový motív a súbor .INF poskytuje informácie o farbách nití. **Poznámka:** Ak chýba súbor .INF nie je možné výšivkový motív zobrazit v skutočných farbách, len v štandardných. V takomto prípade je možné zadať farby ručne vo farebnom náhľade motívu na stroji.

Stroj dokáže ďalej čítať nasledujúce formáty súborov s výšivkami: PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF a .DST. BERNINA International AG neručí za to, že výšivkové motívy, ktoré neboli vytvorené alebo prevedené vo vyšívacom softvéri BERNINA, budú správne prečítané a vyšité.

Skúška vyšívania

Na skúšobnú vzorku na vyšívanie vždy použijte pôvodný materiál spevnený rovnakým vlizelínom, ako bude použitý neskôr. Na skúšobnú vzorku doporučujeme použiť rovnakú farbu, niť a ihly, ako plánujete použiť pre vyšívaný projekt.

Veľkosť vzoru výšivky

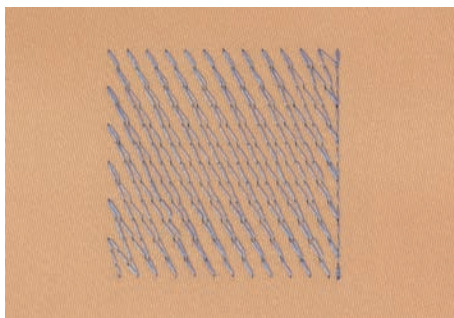
Výšivkové vzory môžete zväčšovať alebo zmenšovať na vyšívacom stroji alebo na PC pomocou vyšívacieho softvéru BERNINA (mimo základné príslušenstvo). Najlepšie výsledky dosiahnete pri zväčšení alebo zmenšení o maximálne 20%.

Vyšívanie motívov od iných dodávateľov

BERNINA odporúča stehové výšivkové metódy akéhokoľvek formátu programom «ART-Link», ktorý je zdarma, do stroja alebo na USB flash disk. Použitie programu «ART-Link» zaručuje, že bude motív prečítaný a vyšitý správne. «ART-Link» si môžete zadarmo stiahnuť na www.bernina.com.

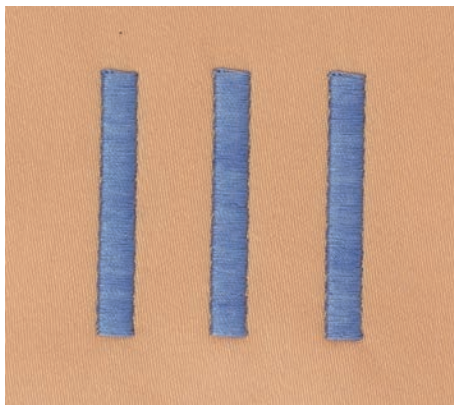
Podkladové stehy

Podkladové stehy sú základom výšivkového motívu a používajú sa pre stabilizáciu základného materiálu a na udržanie tvaru. Tiež bránia krycím stehom výšivky v zatahovaní do úpletu alebo vlasu látky.



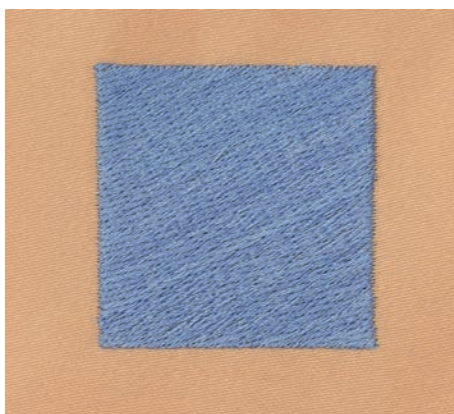
Saténový čiže listový steh

Ihla sa pohybuje zľava doprava a naopak. Výsledkom je veľmi hustý krycí endlovací steh, ktorým sa vyplňajú tvary. Výplň saténovými stehmi je vhodná pre úzke a drobné tvary. Saténový steh sa nehodí pre väčšie plochy, pretože široké stehy sú príliš voľné a látku dostatočne nezakryjú. Okrem toho existuje riziko, že u príliš dlhých stehov môžete niťou o niečo zachytiť a celú výšivku poškodiť.



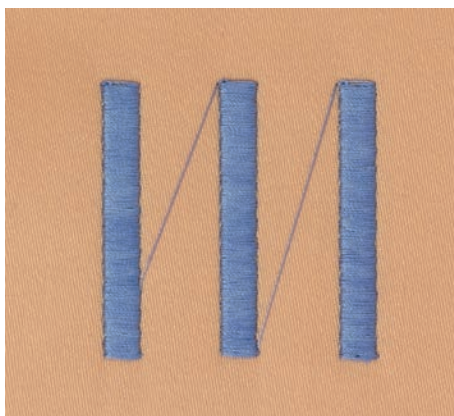
Výplňový steh

Množstvo drobných rovnako dlhých stehov sa vyšiva vo vyrovnaných radoch jeden vedľa druhého a vzniká tak husto vyplnená plocha.



Spojovacie stehy

Dlhé stehy, ktoré sa používajú na prechod z jednej časti motívu do druhej. Pred i po spojovacom stehu sa ušijú zapoшивacie stehy. Spojovacie stehy sa odstrihujú.



13 Príprava vyšívania

13.1 Nasadenie vyšívacieho modulu

POZOR

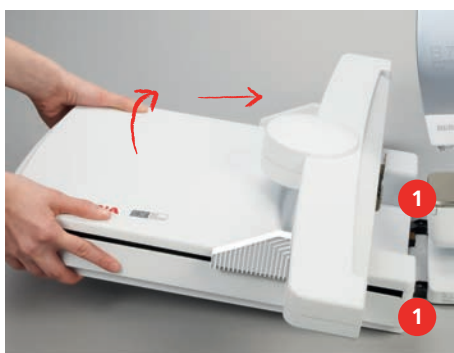
Prenášanie vyšívacieho modulu

Poškodenie pripojenia vyšívacieho modulu.

> Ak budete stroj prepravovať, zložte vyšívací modul.

Predpoklad:

- Prídavný stolík nesmie byť namontovaný.
- > Uistite sa, že modul a stroj sú umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- > Uistite sa, že sa vyšívacie rameno môže voľne pohybovať.
- > Nadvihnite vyšívací modul na ľavej strane.
- > Opatrne zatlačte modul zľava doprava do prípojky vyšívacieho modulu (1) stroja.



> Pre vybratie zdvihnite vyšívací modul na ľavej strane a opatrne ho zatiahnite doľava.



13.2 Príprava stroja

Zníženie podávača

> Stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



Výber dizajnu výšivky

Všetky vyšívacie vzory môžu byť buď priamo vyšívané, alebo môžu byť zmenené pomocou rôznych funkcií, ktoré ponúka vyšívací stroj. Všetky vzory výšiviek nájdete na konci návodu. Všetky vzory stehov obsiahnuté v režime šitia môžu byť tiež vyšívané. Vzory stehov sú zobrazené v súboroch, zoradené do kategórií, ako v režime šitia. Okrem toho je možné stiahnuť vzory výšiviek z osobnej pamäte alebo z USB kľúča (voliteľné príslušenstvo).

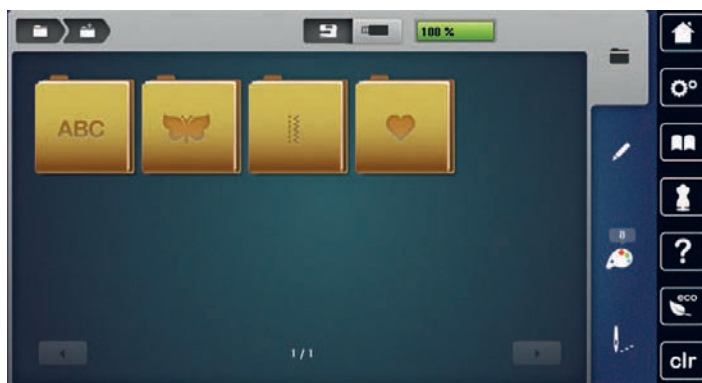


> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Režim vyšívanie».

> Vyberte si zo súboru abecedu, vzor výšivky, vzor stehu alebo vlastný vzor výšivky.



13.3 Vyšívacia päťka

Nasadenie vyšívacej päťky

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite prítlačnú päťku.
- > Vypnite stroj a vypojte ho zo zásuvky.
- > Stlačte páčku svorky nahor.
- > Zložte prítlačnú päťku.
- > Nasadte vyšívacie päťku odspodu na držiak.
- > Stlačte páčku svorky dole.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po nasadení zodpovedajúcej vyšívacej päťky je možné ju vybrať a uložiť na stroji. Okrem toho sa zobrazia všetky alternatívne päťky, ktoré sú k dispozícii pre príslušný vybraný vzor výšivky.

- > Zapnite stroj.
- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Indikátor prítlačnej päťky/výber prítlačnej päťky».



- > Ak chcete zobraziť všetky vhodné prítlačné päťky pre vybraný vyšívací vzor, kliknite na «Prítlačné päťky na dokúpenie».
- > Vyberte nasadenú vyšívaciu päťku.

13.4 Ihla a stehová doska

Nasadenie vyšívacej ihly



Vyšívacie ihly typu 130/705 H-SUK majú väčšie očko a sú mierne zaoblené. Tým sa predchádza oteru niti pri používaní viskózových a bavlnených vyšívacích nití. Podľa používanej vyšívacej nite použite ihlu veľkosti 70-SUK až 90-SUK.

- > Zdvihnite ihlu.
- > Vypnite stroj.
- > Odstráňte namontovanú pätku.
- > Uvoľnite upevňovaciu skrutku ihly pomocou sivého skrutkovača Torx.



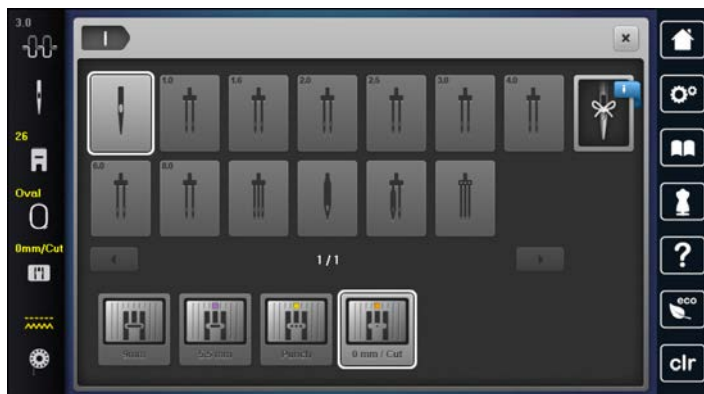
- > Potiahnite ihlu nadol.
- > Novú ihlu držte plochou stranou smerom dozadu.
- > Vložte ihlu tak ďaleko, ako to pôjde.
- > Utiahnite svorku ihly pomocou sivého skrutkovača Torx.

Voľba vyšívacej ihly v užívateľskom rozhraní

Po výmene ihly si môžete overiť, či sa dá použiť v kombinácii so zvolenou stehovou doskou.



- > Dotknite sa «Výber ihly».
- > Zvoľte nasadenú ihlu.



- Ak je ihla v kombinácii so zvolenou stehovou doskou vhodná, môžete začať vyšívať.
- Ak nie je ihla vhodná v kombinácii so zvolenou stehovou doskou, spustenie stroja sa automaticky zablokuje.

Voľba druhu a veľkosti ihly

Praktická funkcia pamäte: Strate informácií predídete dodatočným uložením druhu a veľkosti ihly do stroja. Uložený druh ihly a jej veľkosť môžete kedykoľvek skontrolovať.



- > Dotknite sa «Výber ihly».



> Dotknite sa «Informácie o ihlách».



> Zvoľte druh (1) ihly.

> Zvoľte druh (2) ihly.

Nasadenie stehovej dosky

Stehová doska (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) má malý otvor v oblasti ihly. Vytváranie stehu (zauzlenie vrchnej a cievkovej nite) je tak optimalizované. Výsledkom je krajší vzhľad stehu.

> Ak chcete znížiť podávač, stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole».



> Vypnite stroj.

> Odstráňte ihlu.

> Odstráňte prítlačnú pätku.

> Pri značke v pravom hornom rohu stehovej dosky zatlačte stehovú dosku smerom nadol, kým sa nepreklopí.



> Odstráňte stehovú dosku.

> Umiestnite otvor stehovej dosky (Stehová doska pre rovný steh a CutWork) nad príslušnými vodiacími kolíkmi a zatlačte ho nadol, kým nezapadne na miesto.

Výber stehovej dosky v používateľskom rozhraní

Po výmene stehovej dosky môžete skontrolovať, či ju možno použiť s vybranou ihlou.



> Kliknite «Voľba stehovej dosky».

> Vybrať Stehová doska pre rovný steh a CutWork.

Príkaz na navlečenie

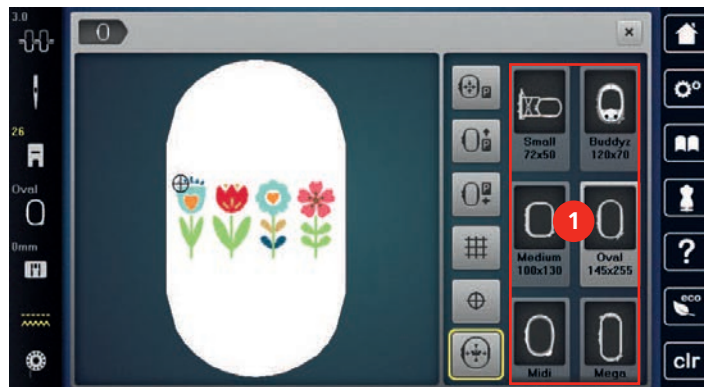
Stroj musí byť pripravený na vyšívanie s vytiahnutou spodnou niťou. Spodnú niť vytiahnete v jedinom kroku pre ručné zviazanie. Ak nie sú potrebné žiadne zapošívacie stehy, je vhodné deaktivovať zapožitie v menu nastavenia.

- > Pridržte hornú niť.
- > Stlačte tlačidlo «Pätka nahor/nadol».
 - Spodná niť sa vytiahne automaticky.



13.5 Vyšívací rámček

Prehľad Výber vyšívacieho rámika



1 Výber rámika

Voľba vyšívacieho rámčeka

Najlepšie výsledky dosiahnete, ak zvolíte najmenší možný rámček pre daný vyšivkový motív.

Vyšivkový motív má vopred danú veľkosť, ktorá sa zobrazí.

Predpoklad:

- Vyšivkový motív je zvolený.
- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
 - Stroj automaticky zvolí optimálny vyšívací rámček podľa veľkosti vyšivkového motívu. Pokiaľ nebude prednastavený vyšívací rámček k dispozícii, môžete si vybrať iný. Ak nasadíte vyšívací rámček, ktorý nezodpovedá zvolenému, je nasadený rámček považovaný za aktívny a podľa toho sa zobrazí plocha vyšivkového motívu.
- > Zvoľte požadovaný vyšívací rámček.



Odrhovacie stabilizátory

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odrhovací stabilizátor sa hodí na všetky tkané a nepružné materiály. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odtrhnite prebytočný stabilizátor.

Odstrihovací stabilizátor

Použitie stabilizátora zaručuje vyššiu stabilitu výšivky. Odstrihovací stabilizátor je vhodný pre pružné látky. Môžete použiť 1 až 2 vrstvy. Stabilizátory sú k dispozícii v rôznych hrúbkach. Na veľkých vyšívaných plochách zostáva stabilizátor pod niťou. Stabilizátor sa upevňuje na spodnú stranu látky pred upnutím do rámčeka dočasne lepidlom v spreji. Po vyšití opatrne odstrihnite zostávajúci stabilizátor.

Použite lepidla v spreji

Použitie lepidla v spreji je vhodné pre pružné a hladké látky a pre úplety. Bráni látke v deformácii a klzaní. S pomocou lepidla v spreji môžete presne usadiť aplikáciu. Nepoužívajte lepidlo v spreji v blízkosti stroja, aby ste ho neznečistili.

- > Pri aplikácii lepidla na stabilizátor držte sprej vo vzdialenosti 25 - 30 cm.
- > Nastriekaný stabilizátor opatrne nalepte na rubovú stranu látky, látku vyhladte, aby na nej neboli záhyby.
- > Drobné diely, ako klopky vreciek či goliere umiestnite na stabilizátor.
- > Aby ste predišli stopám od rámčeka pri práci s látkou, s vlasom či s fleecom, neupínajte do rámčeka diely, ale nastriekajte stabilizátor a upnite ho.
- > Nalepte látku určenú na vyšitie na stabilizátor.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlivé zvyšky.

Použitie škrobu v spreji

Škrob v spreji je ideálny pre dodatočné spevnenie tenkých, riedko tkaných látok. Vždy použite ďalší stabilizátor na rubovú stranu látky.

- > Postriekajte plochu určenú k vyšívaniu.
- > Nechajte látku uschnúť, prípadne ju ľahko prežehlite horúcou žehličkou.

Použitie nažehlovacieho stabilizátora

Nažehlovacie stabilizátory sú v predaji v rôznych hrúbkach. Vhodné je použiť nažehľovací stabilizátor, ktorý sa ľahko z látky odstráni. Nažehľovací stabilizátor sa hodí na všetky pružné materiály, ktoré sa ľahko deformujú, napríklad trikot a džersej.

- > Nažehlovacie stabilizátory sa aplikujú na rubovú stranu látky horúcou žehličkou.

Samolepiace stabilizátory podložené papierom

Samolepiace stabilizátory podložené papierom sú určené pre látky, ako je žerzej alebo hodváb, ďalej pre výšivky, ktoré nie sú vhodné na upevnenie do vyšívacieho rámčeka.

- > Vložte stabilizátor do rámčeka papierovú stranou nahor.
- > Nožnicami natrhnete papier a odstrihnete ho v ploche rámčeka.
- > Položte látku určenú na vyšívanie na stabilizátor a pritlačte ju.
- > Pred spustením stroja odstráňte všetky lepidlivé zvyšky.

Použitie vodou rozpustného stabilizátora



Pre samonosnú výšivku odporúčame upnúť do vyšívacieho rámčeka 1 - 3 vrstvy vodou rozpustného stabilizátora. Keďže sa výšivkový motív nevyšíva na látku, ostane len motív z nití. Výšivkové motívy je nutné kombinovať z krátkych stehov, inak by sa mohli rozpadnúť.

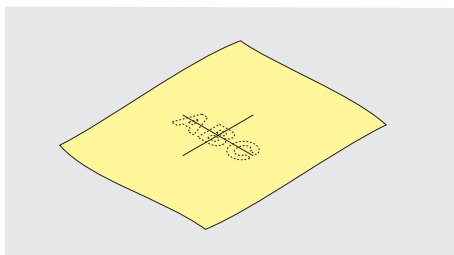
Vodou rozpustný stabilizátor je vhodný najmä pre jemné látky, kde by mohli iné stabilizátory byť vidieť skrz výšivku, a pre samonosné výšivky. Stabilizátor sa rozpúšťa vo vode. Vodou rozpustný stabilizátor je ideálnou ochranou pre látky so slučkovým vlasom, pretože chráni slučky pred poškodením. Bráni vťahovaniu nití do materiálu a zabráňuje vlasu látky v prenikaní výšivkou.

- > Položte stabilizátor zospodu na látku.
- > Ak je potrebné, prilepte stabilizátor lepidlom v spreji.
- > Látku s vlasom spevnite na rubovej strane ďalším vhodným stabilizátorom.
- > Vložte všetky vrstvy do vyšívacieho rámčeka.
- > Po rozpustení stabilizátora motív narovnajete a nechajte uschnúť.

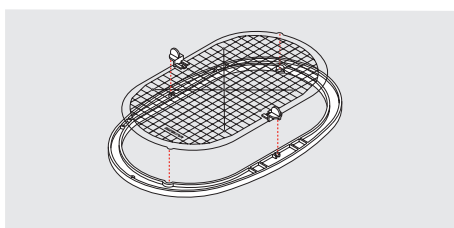
Príprava vyšívacieho rámčeka

Vyšívací rámik pozostáva z vonkajšieho a vnútorného rámčeka. Pre každý rámček je k dispozícii zodpovedajúca šablóna. Vyšívacia plocha je vyznačená vo štvorcoch o strane jeden centimeter. Stred a rohové body sú označené otvory. Požadované značky môžete preniesť na látku.

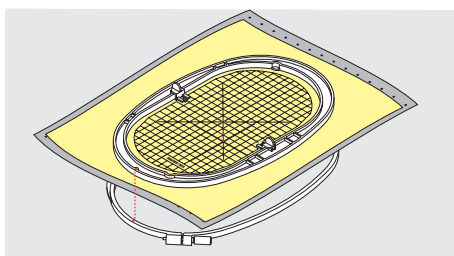
- > Označte si na látku stred výšivkového motívu vodou rozpustným značkovačom.



- > Povoľte skrutku na vonkajšom rámečku.
- > Odstráňte vnútorné rámeček.
- > Skontrolujte, že sú šípky na oboch rámečkoch proti sebe.
- > Nasadte držiak šablóny.
- > Vložte šablónu do vnútorného rámečka, aby logo BERNINA bolo na prednom okraji u šípky a zatlačte ju do rámečka.



- > Položte látku pod vnútorný rámik.
- > Nastavte označený stredový bod na stred šablóny.
- > Položte látku s vnútorným rámečkom na vonkajší rámeček, aby boli šípky na oboch rámečkoch proti sebe.

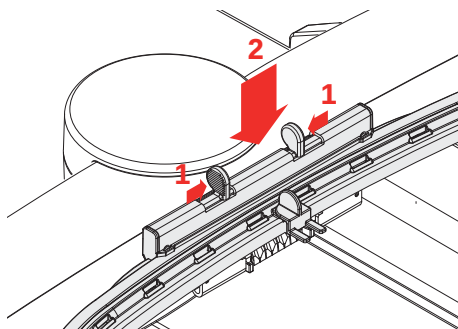


- > Nasadte rámečky na seba; pozor, aby ste nepohli s materiálom.
- > Látka musí byť v rámečku napnutá.
- > Utiahnite skrutku.
- > Pomocou držiaka šablóny vyberte šablónu z rámečka.
- > Aby ste predišli poškrabaniu voľného ramena, nasadte vnútorný rámeček do vonkajšieho tak, aby vnútorný rámeček s látkou vyčnieval dole asi o 1 mm.

Nasadenie rámečka

- > Zdvihnite ihlu.
- > Zdvihnite vyšívaciu pätku.
- > Vezmite rámeček do ruky lícom látky nahor a upevňovacím mechanizmom doľava.
- > Vložte vyšívací rámik pod vyšívaciu pätku.
- > Stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Umiestnite vyšívací rámeček (2) nad držiak v ramene vyšívacieho modulu.
- > Zavravnite rámeček dole na miesto.

- > Uvoľnite upevňovací mechanizmus (1).



- > Ak chcete rámček sňať, stlačte dve páčky upevňovacieho mechanizmu smerom proti sebe.
- > Zložte rámik.

Prehľad Funkcie vyšívania



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámičku» | 4 «Mriežka zapnutá/vypnutá» |
| 2 «Presúvanie rámčeka dozadu» | 5 «Vycentrovanie motívu» |
| 3 «Presunutie rámika doľava» | 6 «Virtuálne polohovanie» |

Umiestnenie stredu rámčeka pod ihlu

Presunutím vyšívacieho rámčeka uľahčíte navliekanie, ak je ihla blízko rámčeka.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Vycentrovanie ihly vo vyšívacom rámičku».
- > Navlečte hornú niť.



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy.

Posunutie rámčeka dozadu

Pre ľahšiu výmenu spodnej nite je vhodné presunúť pred navliekaním rámček dozadu. Získate tým ľahší prístup ku krytu cievky.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotknite sa «Presúvanie rámčeka dozadu».
- > Navlečenie spodnej nite (pozri stranu 46)



- > Stlačením tlačidla «Štart/Stop» presuniete rámček do predchádzajúcej polohy. Ak je potrebné, vytiahnite hornú niť dozadu.

Presunutie modulu pre režim šitie

Vyšivací modul môžete umiestniť tak, aby ste mohli šiť aj s pripojeným modulom.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».
- > Odoberte vyšivací rámček.



- > Dotknite sa «Presunutie rámika doľava».



- > Dotknite sa «Domov».



- > Dotknite sa «Režim šitia».

Mriežka zapnutá/vypnutá

Keď je zobrazený stred rámčeka a mriežka, môžete posúvať výšivkový motív presnejšie.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte na displeji stred rámčeka.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» zobrazíte čiary mriežky.
- > Ďalším dotykom «Mriežka zapnutá/vypnutá» skryjete stred rámčeka aj čiary mriežky.

Nájdenie stredu výšivkového motívu

Vyšivací rámček sa posunie tak, aby ihla bola presne nad stredom alebo na začiatku výšivkového motívu.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Dotykom ikony «Vycentrovanie motívu» umiestnite ihlu presne nad stred výšivkového motívu.
- > Ďalším dotykom «Vycentrovanie motívu» umiestnite rámček tak, že bude ihla nad začiatkom motívu.

Virtuálne nastavenia polohy vyšivacieho rámčeka

Akonáhle premiestnite výšivkový motív, rámček sa automaticky presunie do novej polohy. Preto sa ikona «Virtuálne polohovanie» po nasadení rámčeka automaticky aktivuje a ohraničí žltou.

Predpoklad:

- Rámček je nasadený.



- > Dotknite sa «Indikátor rámčeka / voľba rámčeka».



- > Ak chcete deaktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa «Virtuálne polohovanie».
 - Ikona «Virtuálne polohovanie» nemá žltý rámček.
- > Ak chcete aktivovať automatické posunutie rámčeka po zmene polohy výšivkového motívu, dotknite sa znova «Virtuálne polohovanie».

14 Inštalačný program

14.1 Úprava nastavenia vyšívania v programe nastavenia

Ďalšie informácie k tejto téme (pozri stranu 51).

15 Kreatívne vyšívanie

15.1 Obrazovka pre vyšívanie



- | | | | |
|---|---|---|---------------------------|
| 1 | Doba vyšívania / Veľkosť výšivkového motívu | 4 | «i-Dialog» |
| 2 | Zväčšenie, zmenšenie a posunutie náhľadu na výšivkový motív | 5 | Vrstvy výšivkového motívu |
| 3 | Plocha, ktorá sa vyšije | | |

15.2 Voľba a zmena výšivkového motívu



- > Dotknite sa «Voľba».



- > Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».
- > Zvoľte si nový výšivkový motív.

15.3 Kontrola doby vyšívania a veľkosti výšivkového motívu

Vo výberovom menu «Editácia» je približná doba vyšívania aj šírka a výška výšivkového motívu zobrazená vľavo dole (1).



15.4 Regulácia rýchlosti

Rýchlosť šitia sa dá plynule nastaviť pomocou posuvníka.

- > Posunutím posúvača doľava znížite rýchlosť šitia.
- > Posunutím posúvača doprava zvýšite rýchlosť šitia.

15.5 Editácia výšivkového motívu

Obrazovka pre editáciu výšivkového motívu



- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 «Presunúť zobrazenie» | 10 «Zrkadlový obraz hore/dole» |
| 2 «Presunutie vyšívacieho dizajnu» | 11 «Duplikát» |
| 3 «Zoom out (zmenšiť náhľad)» | 12 «Nekonečné vyšívanie» |
| 4 «Zoom in (priblíženie)» | 13 «Odstránenie návrhu výšivky» |
| 5 «Presunutie vyšívacieho dizajnu» | 14 «Skontrolujte veľkosť výšivky» |
| 6 «Otáčanie vyšívacieho vzoru» | 15 «Word Art»
(aktivovaný po zadaní textu) |
| 7 «Zmena veľkosti návrhu» | 16 «Zoskupenie výšivkových motívov» |
| 8 «Bodové umiestnenia» | 17 «Opätovné usporiadanie vyšívacích motívov»
(zobrazí sa rolovaním) |
| 9 «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo» | 18 «Zmena typu stehu/hustoty stehu»
(zobrazí sa rolovaním) |

Zväčšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zväčšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zväčšiť náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)» 1 až 4 krát.
-  > Pre návrat do režimu editácie sa dotknite «Zoom out (zmenšiť náhľad)» 1 až 4 krát.

Zmenšenie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív si môžete zmenšiť. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ak chcete editovať náhľad na výšivkový motív, dotknite sa «Zoom in (priblíženie)».
-  > Ak chcete zmenšiť zväčšený náhľad na výšivkový motív, dotknite sa 1 až 4 krát «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Posunutie náhľadu na výšivkový motív

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > «Presunúť zobrazenie» aktivujte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
 - «Presunúť zobrazenie» je aktivované (tmavo šedý).
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa nezmenila.
-  > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

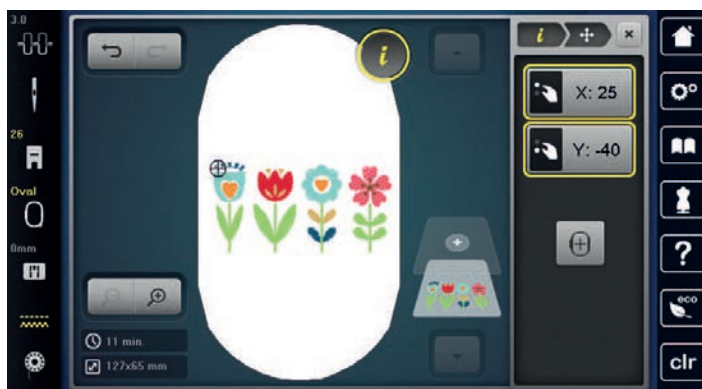
Posunutie výšivkového motívu vo zväčšenom náhľade

Náhľad na výšivkový motív môžete posúvať. Okrem toho môžete nastavovať náhľad bez zmeny polohy výšivky.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Ikonu «Zmena polohy stehového vzoru», zobrazíte dotykom «Zoom in (priblíženie)».
-  > Dotknite sa «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - Ikona sa zafarbí sivo.
- > Posuňte náhľad na výšivkový motív.
 - Poloha výšivky sa zmenila.
-  > Späť do režimu Editácia sa vrátite dotykom «Zoom out (zmenšiť náhľad)».

Presúvanie vyšívacieho dizajnu

- > Vyberte si motív výšivky.
-  > Kliknite «i-Dialog».
-  > Kliknite «Presunutie vyšívacieho dizajnu».
 - > Otáčaním «Horného multifunkčného gombíka» posúvajte výšivkový motív vodorovne v krokoch po 1/10 mm.
 - > Otáčaním «Sodného multifunkčného gombíka» posúvajte výšivkový motív vertikálne v krokoch po 1/10 mm alebo kliknite a podržaním výšivkového motívu posúvajte výšivkový motív tak, ako chcete.
 - Premiestnenie je vyznačené žltými ikonami.



-  > Kliknite «Vycentrujte dizajn v rámci».
- Motív výšivky je premiestnený do stredu vyšívacieho rámika.

Otáčanie motívom

- > Zvoľte si výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «i-Dialog».
-  > Dotknite sa «Otáčanie vyšívacieho vzoru».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doprava otáčate výšivkový motív v smere hodinových ručičiek.

+90

- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» alebo «Spodným multifunkčným ovládačom» doľava otáčate výšivkový motív proti smeru hodinových ručičiek.
- > Dotykom ikony «Otáčanie výšivkovým motívom o +90°» otáčate výšivkovým motívom v krokoch 90°.

Proporcionálna zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak nemá «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
- «Zachovanie proporcií» má biele ohraničenie.



- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doprava zväčšíte výšivkový motív proporcionálne.
- > Otáčaním «Horným/Spodným multifunkčným ovládačom» doľava zmenšíte výšivkový motív proporcionálne.

Disproporčná zmena veľkosti motívu



Najlepšie výsledky dosiahnete zväčšením alebo zmenšením výšivkového motívu o maximálne 20%.

Ak chcete zmeniť veľkosť motívu o viac ako 20%, mali by ste to urobiť vo výšivacom softvéri a potom motív znova načítať do stroja.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena veľkosti návrhu».



- > Ak má «Zachovanie proporcií» biele ohraničenie, dotknite sa «Zachovanie proporcií».
- «Zachovanie proporcií» nemá biele ohraničenie.



- > Výšivkový motív rozšírite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Výšivkový motív zúžite otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív predĺžiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» v smere hodinových ručičiek.
- > Ak chcete výšivkový motív skrátiť, otáčajte «Spodným multifunkčným ovládačom» proti smeru hodinových ručičiek.

Zrkadlové prevracanie výšivkových motívov

Výšivkové motívy môžete prevracat' stranovo aj výškovo.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na šírku, dotknite sa «Zrkadlový obraz vľavo/vpravo».



- > Ak chcete výšivkový motív zrkadlovo prevrátiť na výšku, dotknite sa «Zrkadlový obraz hore/dole».

Zmena typu stehu

Ak sú saténové stehy príliš dlhé, môžete ich zameniť za výplňové.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Dotykom prepínača v hornej časti displeja (1) zmeňte saténový steh na výplňový.
- > Nastavte dĺžku stehu na 2.

Úprava hustoty stehu

Ak sú saténové stehy vyšité príliš husto, môžete zmeniť ich hustotu.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zmena typu stehu/hustoty stehu».



- > Nastavenie hustoty stehu (1).

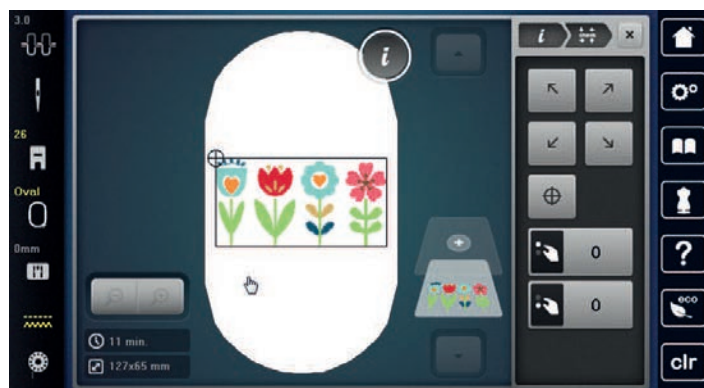
Kontrola veľkosti a polohy výšivkového motívu

Môžete si skontrolovať, či výšivkový motív zodpovedá stanovenej polohe/umiestneniu na látke. Do bodov mimo vyšívací rámik sa ihla nepresunie.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Skontrolujte veľkosť výšivky».
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji.



- > Požadovaný roh motívu zvolíte dotykom príslušnej šípky.
 - Vyšívací rámček sa pohybuje, kým sa ihla nedostane do polohy zobrazenej na displeji. Ak nie je výšivkový motív doteraz v správnej polohe, môžete jeho polohu zmeniť otáčaním «Horným/spodným multifunkčným ovládačom» a znovu prekontrolovať jeho konečnú polohu.
- > Ak chcete dostať ihlu do stredu výšivkového motívu, dotknite sa ikony «Vycentrovanie motívu».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



Nekonečné vyšívanie

Pri vyšívaní lemu je výhodné použiť Mega vyšívací rám (voliteľné príslušenstvo) alebo Maxi vyšívací rám (voliteľné príslušenstvo). Projekt vyšívania sa preto nemusí tak často znovu upínať. Odporúčame na látku vyznačiť vodiace čiary a použiť vzor pri upínaní a opätovnom upínaní do rámika. Pritom musia vodiace čiary prebiehať rovnobežne so vzorom. V nasledujúcom príklade je použitý dodaný oválny rámik.



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



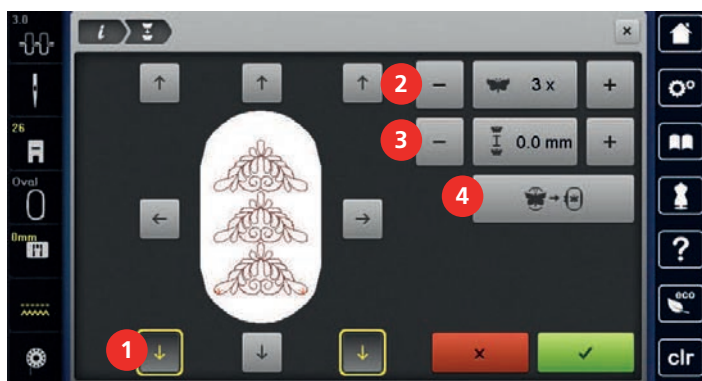
- > Kliknite «Nekonečné vyšívanie».
- Dizajn výšivky je duplikovaný na optimálny počet, vhodný pre rámik.
- Vkladajú sa referenčné body, ktoré sú potrebné pri opätovnom upínaní látky.
- > V prípade potreby použite ikony šípok (1) na vloženie ďalších referenčných bodov.
- > Ak chcete nastaviť počet vyšívacích vzorov, kliknite na «Mínus»/«Plus» (2).
- > Ak chcete určiť vzdialenosť medzi vyšívacími vzormi, kliknite na «Mínus»/«Plus» (3).



- > Ak chcete automaticky umiestniť všetky vyšívacie vzory do rámika, kliknite na «Upraviť tak, aby vyhovoval rámu» (4).



- > Kliknite «Potvrdte».



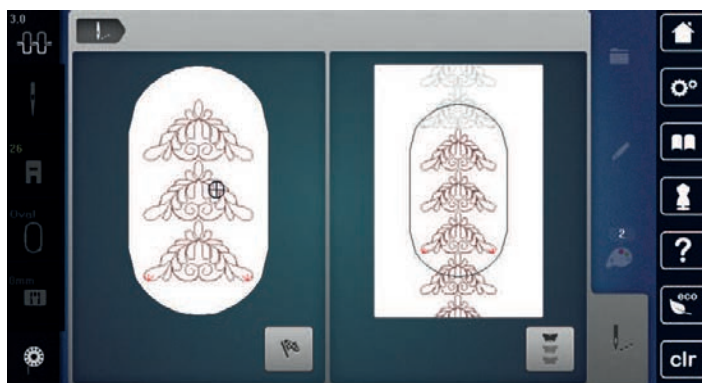
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Výšivka».

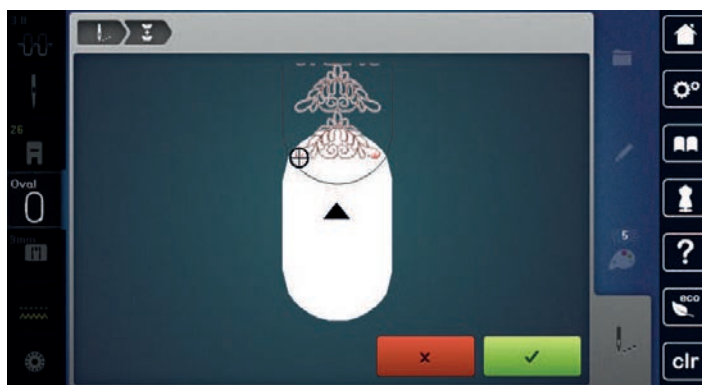


- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» a vyšíte okraj.
- Návrh výšivky musí byť už vyšitý.

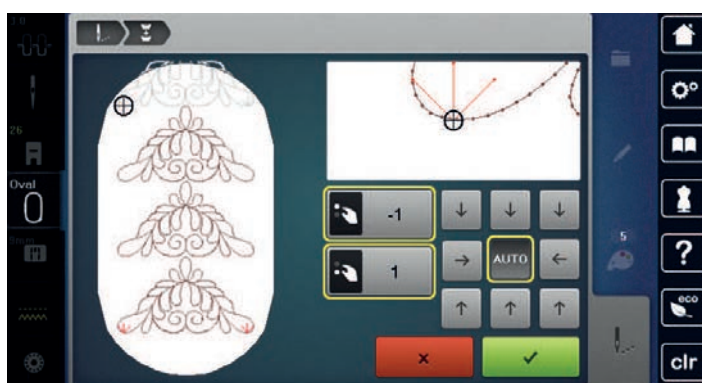




- > Po vyšíť referenčných bodov kliknite na «Nekonečné vyšívanie».
- Animácia zobrazí, že tkaninu je potrebné znovu upnúť.



- > Odstráňte rámik a otočte látku tak, aby sa vyšívané referenčné body nachádzali v hornom vyšívacom poli rámika a referenčné body sa nachádzali aspoň 3 cm (1,18 palca) od horného okraja rámika.
- > Pripevnite rámik.
- > Kliknite «Potvrdte».
- Rámik sa automaticky presunie do blízkosti referenčného bodu.
- Ikona «AUTO» je aktívna a rámik sa automaticky približuje k poslednému referenčnému bodu.
- > Pomocou ikon šípok určte stranu vyšívanej časti, na ktorú chcete umiestniť ďalší referenčný bod.
- > Ak chcete presne umiestniť vyšívací rámik, otočte «Horný multifunkčný gombík» or «Dolný multifunkčný gombík».



- > Kliknite «Potvrdte».



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» a pokračujte vo vyšívaní.
- > Opakujte tieto kroky, kým nedosiahnete požadovanú dĺžku orezu.

Duplikovanie vyšívacieho vzoru



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Duplikát».
- Vzor výšivky (1) je duplikovaný (2).



Zmazanie výšivkového motívu

Zmaže sa aktívny výšivkový motív.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Odstrániť».

Zmena poradia v rámci kombinácie výšivkových motívov

Poradie výšivkových motívov v kombinácii výšivkových motívov je možné zmeniť.

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov alebo bol motív oddelený od skupiny.



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Opätovné usporiadanie výšivacích motívov».
- > Zvoľte si požadovaný motív a posuňte ho do príslušnej pozície.

Vrátenie záznamov

Všetky položky je možné krok za krokom vrátiť späť a tiež ich obnoviť.

Predpoklad:

- Je vybraný vzor výšivky a boli vykonané zmeny.



- > Ak chcete vrátiť späť posledný záznam, kliknite na «Vrátiť späť položky».
- > Ak chcete vrátiť späť posledné záznamy v poradí, viackrát kliknite na «Vrátiť späť položky».



- > Ak chcete vrátiť späť posledný záznam, kliknite na «Znova vykonať záznamy».
- > Ak chcete obnoviť posledné záznamy v poradí, viackrát kliknite na «Znova vykonať záznamy».

Zoskupenie výšivkových motívov

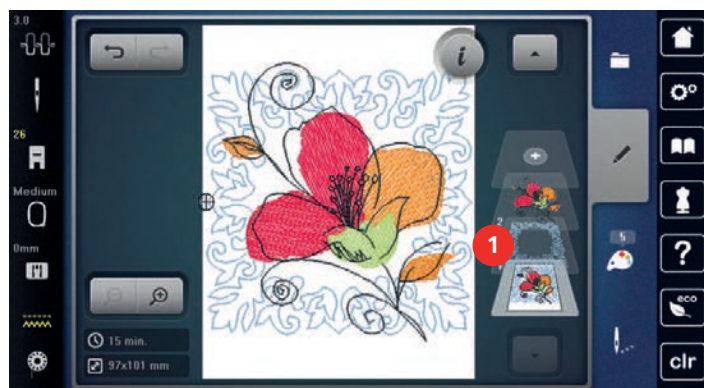
Do skupiny môžete pridávať výšivkové motívy aj ich odoberať. Zoskupené výšivkové motívy môžete spracovávať ako jeden motív.

Poradie výšivkových motívov v skupine môžete meniť. (pozri stranu 148)

Pokiaľ došlo k zrušeniu zoskupenia výšivkových motívov, tj. výšivkový motív bol rozdelený na rôzne prvky/farby, farby už znovu nezložíte. U abecied je nutné v menu Nastavenia upraviť preskakovacie stehy na dĺžku 1. Zrušenie zoskupenia potom funguje pre všetky písmená.

- > Vytvorte kombináciu výšivkových motívov.

- > Vyberte v kombinácii výšivkových motívov výšivkový motív (1).



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zoskupenie výšivkových motívov».



- > Dotknite sa «Zoskupenie».
- Výšivkové motívy nad vybraným výšivkovým motívom sa pridajú do kombinácie výšivkových motívov.

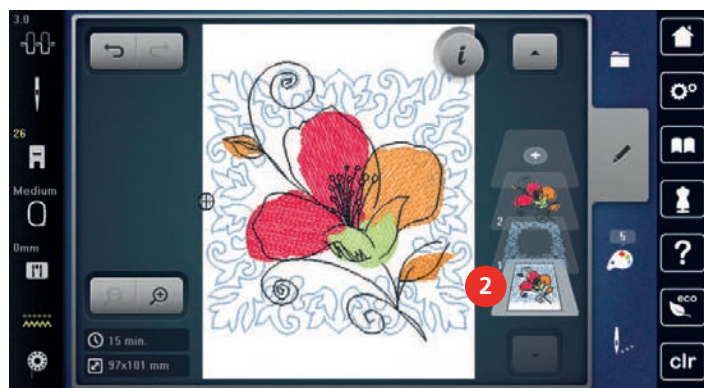
- > Vyberte kombináciu výšivkových motívov.



- > Dotknite sa «Rozeskupenie».
- Zoskupenie sa zruší.

alebo

- > Vytvorte kombináciu výšivkových motívov.
- > Vyberte všetky výšivkové motívy (2).



- > Dotknite sa «i-Dialog».



- > Dotknite sa «Zoskupenie».
- Všetky výšivkové motívy sa pridajú do kombinácie výšivkových motívov.

- > Vyberte kombináciu výšivkových motívov.



- > Dotknite sa «Rozeskupenie».
- Zoskupenie sa zruší.

15.6 Bodové umiestnenia

Umiestnenie bodov na mriežku

Táto funkcia umožňuje jednoduchým spôsobom presné umiestnenie vzoru výšivky na tkanine. Polohovacie body je možné umiestniť do mriežky.

Predpoklad:

- Akékoľvek dva body vzoru výšivky sú označené kriedou alebo perom rozpustným vo vode na tkanine. Miesto, kde má byť výšivka umiestnená, je jasne viditeľné.
- Je vybraný používaný rámk.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



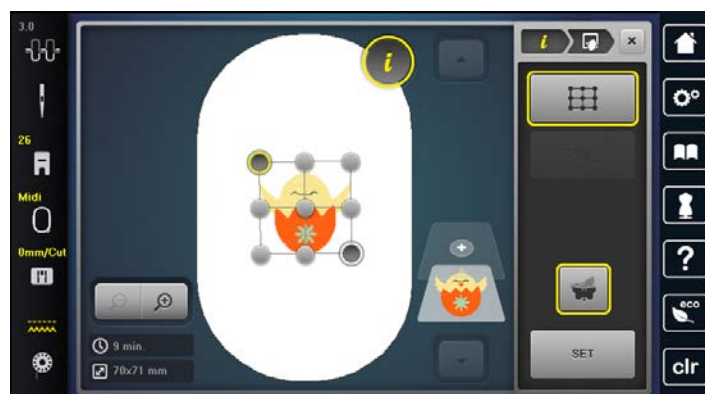
- > Kliknite «Bodové umiestnenia».



- > Kliknite «Bodové umiestnenie na mriežke».
 - Výšivka má mriežku s deviatimi rôznymi bodmi umiestnenia/polohovania.
- > Vyberte požadovaný polohovací bod, ktorému sa má prispôsobiť vyšívací vzor.
 - Bod zmení farbu.



- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Spodný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava, aby ste ihlu umiestnili nad príslušnú značku na látke.
- > Ak chcete potvrdiť zmenenú polohu, kliknite na «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je nastavený.
- > Vyberte druhý bod umiestnenia vyšívacieho vzoru.
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava, aby ste ihlu umiestnili nad príslušnú značku na látke.



- > Ak chcete potvrdiť zmenenú polohu, kliknite na «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je nastavený. Tomu je prispôsobený aj dizajn výšivky.



- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Reset bodového umiestnenia».

Voľné bodové umiestnenia

Táto funkcia umožňuje jednoduchým spôsobom presné umiestnenie vzoru výšivky na tkanine. Body môžu byť definované ako chcete v rámci výšivky.

Predpoklad:

- Akékoľvek dva body vzoru výšivky sú označené kriedou alebo perom rozpustným vo vode na tkanine. Miesto, kde má byť výšivka umiestnená, je jasne viditeľné.
- Je vybraný používaný rámk.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Bodové umiestnenia».





- > Kliknite «Voľné bodové umiestnenia».
- > Definujte požadovaný bod v rámci vyšívacieho vzoru.
 - Zobrazí sa bod umiestnenia.
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava, aby ste ihlu umiestnili nad príslušnú značku na látke.



- > Ak chcete potvrdiť zmenenú polohu, kliknite na «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je nastavený.
- > Vyberte druhý bod umiestnenia vyšívacieho vzoru.
- > Otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava, aby ste ihlu umiestnili nad príslušnú značku na látke.



- > Ak chcete potvrdiť zmenenú polohu, kliknite na «Uloženie polohy».
 - Bod zmení farbu a je nastavený. Tomu je prispôsobený aj dizajn výšivky.



- > Ak chcete resetovať zmeny a vrátiť sa k predvoleným nastaveniam, kliknite na «Reset bodového umiestnenia».

15.7 Kombinácia výšivkových motívov

Kombinácia vzorov výšiviek

V režime Kombi môžete kombinovať niekoľko výšivkových motívov.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Pridať výšivkový motív».

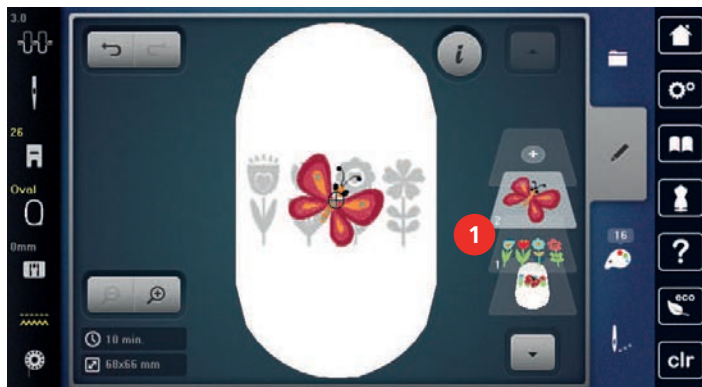


- > Zvoľte si ďalší výšivkový motív.

Zmazanie jednotlivého výšivkového motívu

Predpoklad:

- Bola vytvorená kombinácia výšivkových motívov.
- > Na úrovni výšivkových motívov (1) sa dotknite požadovaného motívu, pridržte ho a presuňte von.
 - Otvorí sa nové okno.



- > Zvolený výšivkový motív vymažete dotykom «Potvrďte».

Duplikovanie vyšivacieho motívu

- > Vyberte si motív výšivky.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Duplikát».
- Motív výšivky (1) je duplikovaný (2).



Duplikovanie kombinácie

Pri duplikovaní kombinácie už nie je možné vybrať jednotlivé vyšivacie motívy.

- > Vyberte si motív výšivky.
- > Kliknite «Pridať výšivkový motív».
- > Vyberte si iný vyšivací motív.



> Vyberte kombináciu (1).



> Kliknite «i-Dialog».



> Kliknite «Duplikát».
– Kombinácia je duplikovaná (2).

15.8 Vytvorenie nápisu

Prehľad vyšívacích abecied

Výšivkový motív		Názov
ABC	A B C	Drifter
ABC	A B C	Childs Play
ABC		Victoria
<i>ABC</i>	<i>A B C</i>	Anniversary
ABC	A B C	Swiss Block
ABC		Quilt Block
A B C		Old English
АБВ	A Б В	Russian Textbook

Výšivkový motív		Názov
ABC		Happy Times
ABC		Bamboo
<i>ABe</i>		Lisa
<i>ABC</i>		Zurich
ABC		Flare Serif
ABC		Chicago
ABC		Deco block
ABC		Condensed Sans
<i>AßC</i>		Curly
ABC		Rounded Sans

Vytváranie nápisov



- | | | | |
|---|-----------------|---|-----------------------------|
| 1 | Vstupné pole | 5 | «Čísla a matematické znaky» |
| 2 | «Zmazať» | 6 | «Špeciálne znaky» |
| 3 | «Veľké písmená» | 7 | «Zrušiť» |
| 4 | «Malé písmená» | 8 | «Potvrdiť» |



Nápis je vyšívany vždy jednou farbou. Pre vyšívanie jednotlivých písmen alebo jednotlivých slov inou farbou je potrebné zoskupenie zrušiť.

Nápis je možné umiestniť do rámika podľa vlastného uváženia. Keď je vyšivací vzor umiestnený mimo oblasti, ktorá sa má vyšívať, rámik je na displeji vyznačený červenou farbou. Výberom rámika je možné overiť, či je možné vyšivací vzor vyšiť do iného rámika. Ak sa nápis nezmestí do jedného rámika, jednotlivé slová je možné kombinovať a umiestniť napríklad pod seba.



- > Vybrať «Abecedy».
- > Vybrať abecedu.
- > Zadať a potvrdiť text.

Úprava nápisov



- > Bol vytvorený nápis.
- > Kliknite «i-Dialog».



- > Kliknite «Word Art».
- > Ak chcete zmeniť vzdialenosť medzi znakmi v krokoch po jednom milimetri, otáčajte «Horný multifunkčný gombík».
- > Otáčajte «Dolný multifunkčný gombík» doľava alebo doprava na zakrivenie písma nahor alebo nadol.

15.9 Zmeny farieb výšivkového motívu

Prehľad zmeny farby



- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1 «Indikácia farby» | 4 «Zadať značku nití» |
| 2 Ukážka vybranej farby | 5 «Zmena farby / značky» |
| 3 «Koleso farieb» | 6 «Informácie o farbách» |

Zmena farieb



Nápis je vyšívajú vždy jednou farbou. Pre vyšívanie jednotlivých písmen alebo jednotlivých slov inou farbou je potrebné zoskupenie zrušiť.



- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Informácie o farbách».



- > Kliknite «Zmena farby / značky» vedľa farby, ktorú je potrebné zmeniť.



- > Ak chcete vybrať farbu zadáním čísla farby, kliknite na položku «Voľba farby zadáním čísla».
- > Vyberte požadovanú farbu.



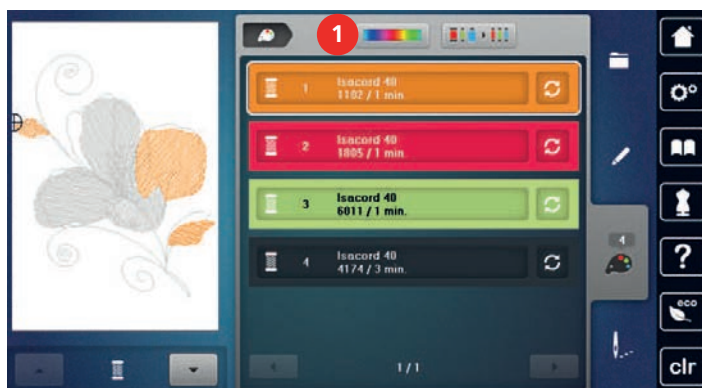
- > Ak chcete použiť výber farby, kliknite na «Informácie o farbách».

Zmena farieb pomocou kolesa farieb

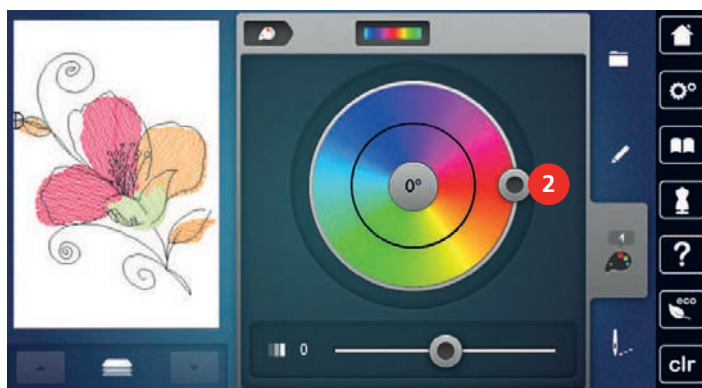


- > Kliknite «Informácie o farbách».

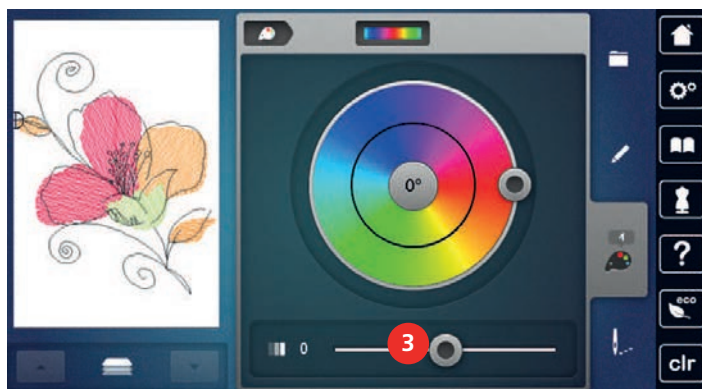
- > Kliknite «Koleso farieb» (1).



- > Ak chcete zmeniť farby výšiviek, otočte gombík (2) v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.



- > Ak chcete zmeny vrátiť späť, klepnite na hodnotu v strede farebného kruhu.
- > Ak chcete upraviť jas farieb, posuňte posúvač (3).



- > Kliknite «Editácia».
- Nastavenia sa použijú a vyšívací dizajn je viditeľný v nových farbách.

Zmena značky nití



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa ikony «Informácie o farbe».



- > Dotknite sa ikony «Zmeniť farbu/značku».
- > Pre zobrazenie viacerých značiek sa dotýkajte ikon «Posunúť doľava» a «Posunúť doprava» v hornej časti obrazovky.
- > Dotknite sa ikony «Priradiť značku nite».
- Ku každej farbe vybraného výšivkového motívu sa priradí zvolená značka nite.

15.10 Vyšitie výšivkového motívu

Obrazovka vyšivacieho menu



- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 «Stehovanie» | 5 «Zníženie počtu zmien farieb» |
| 2 «Presunutie rámika» | 6 «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté» |
| 3 «Kontrola poradia vyšívania» | 7 «Nekonečné vyšívanie» |
| 4 «Odstrih spojovacích stehov» | 8 «Indikácia farby» |

Pridávanie bastingových stehov

Okolo výšivkového motívu si môžete vyšiť stehovanie. Tým spevníte spojenie látky a stabilizátora.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Stehovanie okolo výšivkového motívu vyšijete dotykom «Stehovanie».
- > Ďalším dotykom «Stehovanie» stehovanie deaktivujete.

Pohyb rámčekom

Ak je výšivkový motív tak veľký, že bude potrebné ho prerámovať, môžete ho znovu posunúť.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Presunutie rámika».
- > Otáčaním «Horným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív vodorovne.
- > Otáčaním «Spodným multifunkčným ovládačom» posúvate výšivkový motív zvisle.



- > Nastavenie potvrdíte dotykom «Výšivka» v procese navigácie.

Ovládanie postupnosti vyšívania pri pretrhnutí nite

Ak sa niť pretrhne, ihlu je možné premiestniť vo vyšivacom vzore pomocou funkcie Riadenie sekvencie vyšívania.

- > Vyberte vzor výšivky.
- > Kliknite «Výšivka».



- > Kliknite «Kontrola poradia vyšívania».
 - Na ľavej strane displeja sa zobrazí kompaktný pohľad na dizajn výšivky. Na pravej strane je vyšívajúci vzor zobrazený vo zväčšenom zobrazení.
- > Vyberte požadovanú polohu v kompaktnom zobrazení.
- > Ak chcete posúvať rámik steh po stehu, otočte «Horný multifunkčný gombík».

- > Ak chcete posúvať rámik vo veľkých krokoch, otočte «Dolný multifunkčný gombík».
 - Číslo v žltó ohraničenej ikone označuje počet stehov v rámci vyšívacej sekvencie.
- > Ak chcete vybrať požadovaný steh zadáním, kliknite na ikonu «Poloha stehu zadáním čísla».



Odstrih spojovacích stehov

Táto funkcia je v základnom nastavení aktivovaná a spojovacie stehy sa odstrihávajú automaticky. Ak funkciu deaktivujete, budete musieť spojovacie stehy odstrihovať ručne.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Túto funkciu deaktivujete dotykom ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.
- > Túto funkciu opäť aktivujete ďalším dotykom ikony «Odstrih spojovacích stehov» v žltom rámčeku.

Redukcia farebných zmien

Keď sa výšivkové motívy prekrývajú, počet zmien farieb sa **nemôže** znížiť.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Zníženie počtu zmien farieb».
 - Rovnaké farby v jednom motíve sa zlúčia do jednej farby.

Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté

Viacfarebné výšivkové motívy môžete vyšíť aj jednofarebne.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».



- > Dotknite sa «Viacfarebný výšivkový motív zapnuté/vypnuté».
 - Výšivkový motív sa vyšije v jednej farbe.

Nekonečné vyšívanie

To umožňuje vyšívať už spustené obruby, aj keď je stroj vypnutý a zapnutý.

Predpoklad:

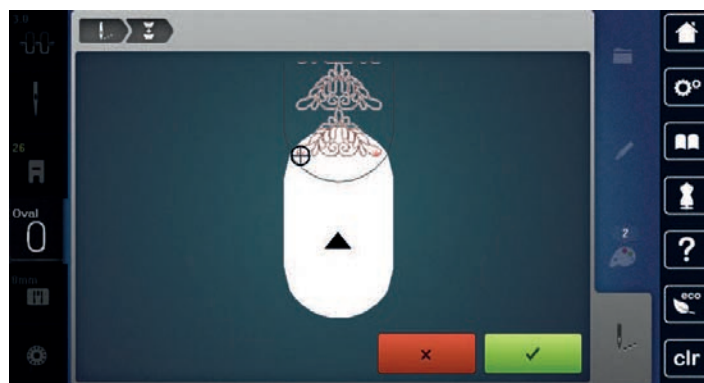
- Návrh lemovej výšivky musí byť uložený na samostatnom pamäťovom médiu. Referenčné body musia byť zahrnuté v návrhu výšivky.

- > Vyberte si vzory výšiviek lemov zo samostatného pamäťového média.
- > Kliknite «Výšivka».

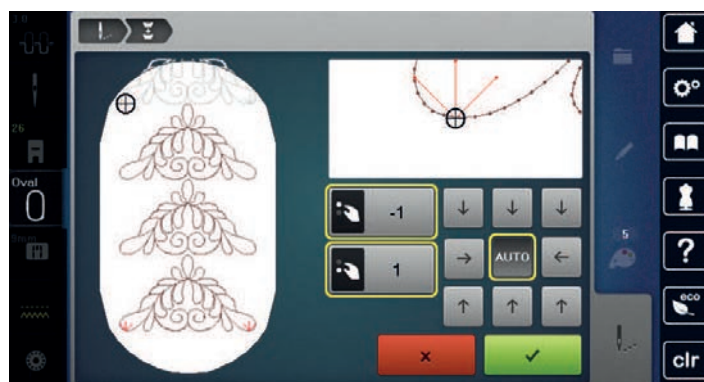




> Kliknite «Nekonečné vyšívanie».



- > Odstráňte rámik a otočte látku tak, aby sa vyšívané referenčné body nachádzali v hornom vyšívacom poli rámika a referenčné body sa nachádzali aspoň 3 cm (1,18 palca) od horného okraja rámika.
- > Pripevnite rámik.
- > Kliknite «Potvrďte».
- Rámik sa automaticky posunie blízko posledného stehu.
- Ikona «AUTO» je aktívna a rámik sa automaticky približuje k poslednému referenčnému bodu.
- > Pomocou ikon šípok určte stranu vyšívanej časti, na ktorú chcete umiestniť ďalší referenčný bod.
- > Ak chcete presne umiestniť vyšívací rámik, otočte «Horný multifunkčný gombík» alebo «Dolný multifunkčný gombík».



> Kliknite «Potvrďte».



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» a pokračujte vo vyšívaní.
- > Opakujte tieto kroky, kým nedosiahnete požadovanú dĺžku orezu.

Indikácia farby

Každú farbu výšivkového motívu si môžete nezávisle zvoliť. Rámček sa presunie na prvý steh momentálnej farby. Momentálne aktívnu farbu môžete vyšíť samostatne alebo v inej sekvencii.



- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Výšivka».
- > Dotykom ikony Scroll up si zvoľte predchádzajúcu farbu výšivkového motívu.

15.11 Vyšívanie voľným ramenom

Vyšívanie voľným ramenom je definované ako vyšívanie tubulárnych látok alebo odevov, ktoré sú počas vyšívania umiestnené okolo voľného ramena vyšívacieho stroja. Často sa používa s rukávmi, nohavičkami alebo inými úzko šitými odevmi.



Látkovú trubicu možno pohodlne umiestniť okolo voľného ramena stroja, ak sa vyšívací rámik pred pripnutím alebo odstránením posunie doľava do parkovacej polohy. Ak chcete následne vrátiť rámik do vyšívacej polohy, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».

Ak je to možné, použite plnú cievku, pretože pri výmene cievky je potrebné odstrániť vyšívací rámik.

Okraje sa dajú ľahko a presne uzavrieť pozdĺž okraja rúrky, aby vytvorili prstenec. Pred vypracovaním posledného vyšívacieho vzoru, po prepletení látky, aktivujte funkciu «Bodové umiestnenia» v režime Úprav. Použite podfunkciu «Voľné bodové umiestnenia» na vloženie chýbajúceho vyšívacieho vzoru pre dokonalé prispôbenie.

Pohyblivosť vyšívacieho ramena môže byť obmedzená alebo sťažená veľmi úzkymi rúrkami. Preto sa prosím uistite, že sa vyšívací rámik môže dostatočne pohybovať dopredu a dozadu. Prekážka vyšívacieho ramena spôsobená príliš tesnou rúrkou môže mať za následok posunutie vzoru výšivky alebo poškodenie látky.

Skontrolujte pohyblivosť voľného ramena

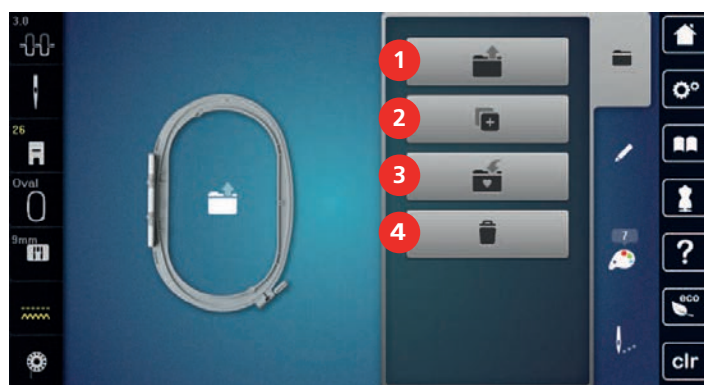
Vezmite prosím na vedomie: Pri maličkých látkových trúbkach v prípade potreby deaktivujte odvliekanie v inštalačnom programe.

- > Otvorte vyšívací dzajn na stroji a upravte ho podľa potreby.
- > Označte vhodným spôsobom polohu a veľkosť vzoru výšivky na tkanine.
- > Vyberte vyšívací rámik čo najmenší.
- > Upevnite alebo prilepte látku spolu s príslušným stabilizátorom do vyšívacieho rámika, v závislosti od stabilizátora.
- > Látkovú rúрку opatrne pretiahnite cez voľné rameno stroja a pripnite vyšívací rámik na spojku vyšívacieho modulu.
- > Ak je to potrebné, upravte polohu výšivky.
- > Kliknite «Skontrolujte veľkosť výšivky».
- > Po úspešnej kontrole veľkosti návrhu výšivky začnite proces vyšívania.



15.12 Správa výšivkových motívov

Správa výšivkových motívov



- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1 «Otvorenie výšivkového motívu» | 3 «Uloženie výšivkového motívu» |
| 2 «Pridať výšivkový motív» | 4 «Odstránenie návrhu výšivky» |

Ukladanie výšivkových motívov do osobnej pamäte

Do súboru «Uložené výšivkové motívy» je možné uložiť všetky výšivkové motívy, vrátane motívov individuálne upravených.

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
- > Dotknite sa «Voľba».



-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  – Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Uloženie výšivkového motívu na USB flash disk BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu v osobnej pamäti

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
-  – Je aktivovaný «Vyšivací počítač».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Prepísanie výšivkového motívu na USB flash disku BERNINA

- > Zvoľte si výšivkový motív.
- > Editujte výšivkový motív.
-  > Dotknite sa «Voľba».
-  > Dotknite sa «Uloženie výšivkového motívu».
 - Výšivkový motív určený na uloženie má žlté ohraničenie.
- > Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.
-  > Dotknite sa «USB kľúč».
- > Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete prepísať.
-  > Dotknite sa «Potvrďte».

Import stehových vzorov

Vzory stehov alebo kombinácie vzorov stehov možno importovať z režimu šitia do režimu vyšívania a upravovať ich ako vyšivacie vzory. Napríklad okrajové vzory môžete rýchlo a jednoducho vytvoriť a uložiť ako vyšivacie vzory v priečinku «Osobné vyšivacie vzory».

-  > Kliknite «Domov».
-  > Kliknite «Režim šitia».
- > Vyberte stehový vzor.



> Kliknite «Domov».



> Kliknite «Režim výšívania».

– Vzor stehu sa automaticky uloží do priečinka «Vlastný výšivkový motív».



> Vybrať «Vlastný výšivkový motív».

> Vyberte stehový vzor.



Načítanie výšivkového motívu z osobnej pamäti



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Otvorenie výšivkového motívu».



> Zvoľte «Vlastný výšivkový motív» .

> Zvoľte si výšivkový motív.

Načítanie výšivacieho vzoru z USB kľúča BERNINA



> Kliknite «Voľba».

> Vložte USB kľúč BERNINA do USB portu zariadenia.



> Kliknite «Otvorenie výšivkového motívu».



> Kliknite «USB kľúč».

> Vyberte si vlastný dizajn výšivky.

Zmazanie výšivkového motívu z osobnej pamäti

Výšivkové motívy, ktoré sú uložené v osobnej pamäti, môžete jednotlivo mazať.



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».



– Je aktivovaný «Výšivací počítač».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

Zmazanie výšivkového motívu z USB flash disku BERNINA



> Dotknite sa «Voľba».



> Dotknite sa «Odstrániť».

> Zasuňte USB flash disk BERNINA do USB portu stroja.



> Dotknite sa «USB kľúč».

> Zvoľte si výšivkový motív, ktorý chcete zmazať.



> Dotknite sa «Potvrďte».

16 Vyšívanie

16.1 Vyšívanie pomocou tlačidla «Štart/Stop»

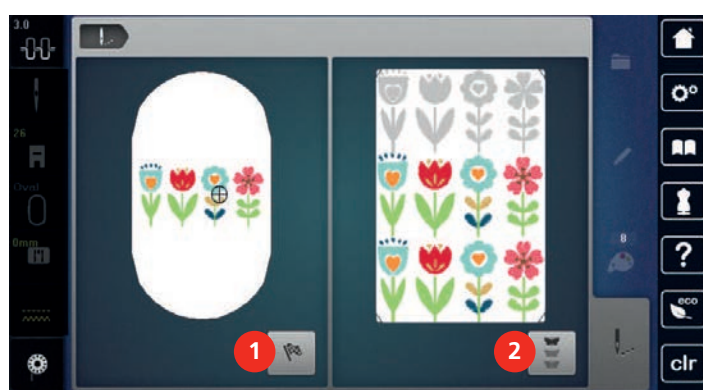
V prípade výpadku prúdu sa proces vyšívania preruší. Po reštarte stroj prejde do polohy, ktorá bola vyšívaná ako posledná.



- > Stlačte tlačidlo «Štart/Stop» kým sa nespustí vyšívací stroj.
 - Všetky časti dizajnu v aktuálnej farbe sú vyšívané.
 - Vyšívací stroj sa na konci automaticky zastaví.
 - Obidve nite sa odrežú automaticky.
 - Vyšívací stroj sa automaticky prepne na ďalšiu farbu.



- > Vymeňte hornú niť.
- > Ak chcete vyšíť novú farbu, stlačte tlačidlo «Štart/Stop».
- > Po dokončení návrhu výšivky dokončíte proces vyšívania kliknutím na ikonu «Dokončenie procesu vyšívania» (1) alebo vyšívajte návrh výšivky znova ako len kliknutím na ikonu «Nekonečné vyšívanie» (2).



16.2 Zvýšenie rýchlosti vyšívania

Pre zaistenie najlepšej kvality vyšívania je rýchlosť pri vyšívaní znížená v závislosti od polohy vyšívania. Vyberte si z dvoch možností vyšívania optimálnou alebo maximálnou rýchlosťou. Štandardná = optimálna rýchlosť. Je potrebné vziať do úvahy, že kvalitu vyšívaného vzoru výšivky pri maximálnej rýchlosti nemožno zabezpečiť.

Vypnutím a zapnutím stroja sa aktivuje optimálna rýchlosť vyšívania.

Predpoklad:

- Začalo sa vyšívanie.



- > Kliknite «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa maximálna rýchlosť.
- > Kliknite znova na «Rýchlosť vyšívania».
 - Aktivuje sa optimálna rýchlosť.

16.3 Nastavenie napätia hornej nite

Akonáhle zvolíte stehový vzor alebo výšivkový motív, automaticky sa nastaví východiskové napätie hornej nite.

Ak používate iné druhy šijacích či vyšívacích nití, môže sa optimálne nastavenie napätia líšiť. Preto môže byť nutné individuálne upraviť napätie hornej nite podľa projektu, ktorý šijete alebo vyšívate, prípadne podľa požadovaného stehového či výšivkového vzoru.

Čím vyššie je napätie hornej nite, tým viac je horná niť natiahnutá, čo znamená, že sa spodná niť vyťahuje na hornú stranu látky. Ak je napätie nižšie, horná niť je voľnejšia a spodná niť sa menej vyťahuje.

Úprava napätia hornej nite ovplyvní momentálne zvolený stehový vzor a všetky výšivkové motívy. V programe nastavenia môžete vykonať trvalé zmeny napätia hornej nite v režime šitia (pozri stranu 48) a v režime vyšívania (pozri stranu 51).



- > Dotknite sa «Napätie hornej nite».
- > Upravte napnutie hornej nite.



- > Dotykom ikony v žltom rámciku vpravo vrátite zmeny na predvolené nastavenia.
- > Dotykom ikony v žltom rámciku vľavo vrátite zmeny na východiskové nastavenie v **Programe nastavenia**.

16.4 Vyšívanie Ovládací pedál

Vyšívanie ovládací pedál je vhodné len pre výšivky s malým počtom stehov. Počas vyšívania musíte mať pedál neustále zošliapnutý.

- > Zošliapnutím pedálu začnete vyšívať.

17 Starostlivosť a údržba

17.1 Firmvér

Kontrola verzie firmvéru

Zobrazí sa verzia firmvéru aj hardvéru stroja a pripojeného vyšívacieho modulu.



> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Informácie».



> Dotknite sa «Údaje o stroji».

Aktualizácia firmvéru



Aktuálny firmvér zariadenia a podrobné pokyny na proces aktualizácie krok za krokom si môžete stiahnuť z www.bernina.com. Vo všeobecnosti sa osobné údaje a nastavenia automaticky prenesú počas aktualizácie firmvéru. Z bezpečnostných dôvodov sa tiež odporúča uložiť dáta a nastavenia na USB kľúč BERNINA pred spustením aktualizácie firmvéru. Ak sa počas aktualizácie firmvéru stratia osobné údaje a nastavenia, potom ich možno znova preniesť do zariadenia.

Predpoklad:

- Príslušenstvo, ako je vyšívací modul alebo päťka BSR, ktoré sú pripojené k stroju, bolo odstránené.

> Vložte USB kľúč s novou verziou firmvéru do zariadenia.

> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».



> Kliknite «Aktualizácia firmvéru».



> Ak chcete spustiť aktualizáciu firmvéru, kliknite na «Aktualizácia».

Vezmite prosím na vedomie: Aktualizácia môže trvať niekoľko minút. Počas aktualizácie nevypínajte stroj a nevyberajte USB kľúč.

– Stroj sa reštartuje. Po dokončení aktualizácie sa zobrazí správa.

Obnova uložených údajov

Ak osobné údaje a nastavenia po aktualizácii softvéru už nie sú k dispozícii, možno ich potom znova preniesť do stroja.

> Vložte USB kľúč BERNINA s uloženými údajmi a nastaveniami do USB portu stroja.

> Kliknite «Inštalačný program».



> Kliknite «Nastavenia stroja».



> Kliknite «Údržba/aktualizácia».





- > Kliknite «Aktualizácia firmvéru».

POZOR

USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) bol vybratý príliš skoro

Uložené údaje nie je možné preniesť a stroj nemožno použiť.

- > USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) vyberte až po úspešnom prenose uložených údajov.



- > Kliknite «Načítať údaje».
 - Po prenose údajov sa dočasne zobrazí zelené začiaroknutie.

17.2 Stroj

Čistenie displeja

- > Displej čistite, keď je vypnutý, mäkkou mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná.

Čistenie zúbkov podávača

Zvyšné nite pod stehovou doskou musia byť občas odstránené.

- > Zdvihnite ihlu a prítlačnú pätku.

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte ihlu a prítlačnú pätku.

- > Spustite zúbky podávača.



- > Odstráňte stehovú dosku.

POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.

- > Vyčistite zúbky podávača kefou.

Čistenie chapača

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

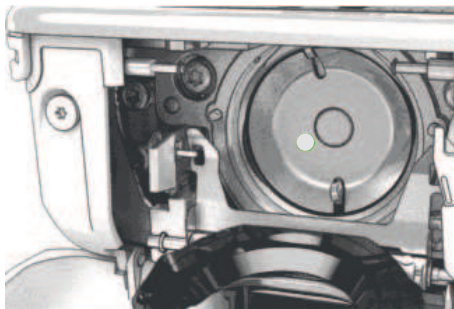
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Otvorte kryt chapača.
- > Odstráňte puzdro cievky.

- > Zatlačte uvoľňovaciu konzolu doľava.



- > Sklopte upevňovaciu konzolu spolu s čiernym krytom chapača.
- > Odstráňte chapač.



POZOR

Zvyšky prachu a nití vo vnútri stroja

Poškodenie mechanických a elektronických komponentov.

- > Použite kefu alebo mäkkú handričku.
- > Nepoužívajte sprej so stlačeným vzduchom.
- > Očistite oblasť chapača kefou a mäkkou handričkou. Nikdy nepoužívajte žiadne ostré nástroje.
- > Uchopte chapač na kolíku uprostred dvoma prstami.
- > Chapač ved'te spodným okrajom diagonálne zhora nadol za krytom chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky na unášači chapača zapadli do príslušných otvorov na chapači a aby bolo v otvore chapača viditeľné farebné označenie na unášači chapača.
- > Vložte chapač.
 - Chapač je magnetický a preto sa upevní do správnej polohy.
- > Zatvorte kryt drážky chapača a upevňovaciu konzolu, kým uvoľňovacia konzola nezapadne.
- > Pre kontrolu otočte ručným kolom.
- > Vložte puzdro cievky.

Mazanie chapača

Namazaním chapača odstránite nepríjemný hluk z priestoru chapača. BERNINA odporúča namazať chapač v nasledujúcich situáciách:

- Skôr ako začnete stroj prvýkrát používať
- Keď ste stroj dlhšiu dobu nepoužívali
- Pri intenzívnom používaní: denne, než začnete šiť
- Keď sa zobrazí hlásenie „Namažte stroj“
- Keď sa z priestoru chapača ozývajú nežiaduce zvuky

UPOZORNENIE

Elektronicky poháňané komponenty

Riziko poranenia v blízkosti ihly a chapača.

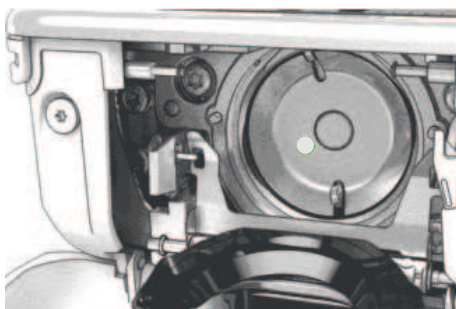
- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.

- > Odstráňte cievkové puzdro.

- > Stlačte uvoľňovaciu páčku doľava.



- > Odklopte upevňovací strmeň spolu s čiernym krytom dráhy chapača smerom nadol.
- > Vyberte chapač.



- > Vyčistite dráhu chapača štetcom a mäkkou handričkou. Nepoužívajte ostré predmety.
- > Pridajte jednu kvapku oleja BERNINA do priestoru dráhy chapača.



- > Kvapnite jednu kvapku oleja do každej z dvoch mazničiek, aby boli plsti vlhké a skontrolujte, že na červeno označenom povrchu puzdra chápadla nie je žiadny olej.



- > Uchopte chapač dvoma prstami za trň uprostred.
- > Zasuňte chapač spodným okrajom dopredu zhora pod uhlom za kryt dráhy chapača.
- > Umiestnite chapač tak, aby dva výstupky zapadli do otvorov v chapači, farebná značka na pohone chapača by mala byť vidieť cez otvor v chapači.
- > Zasuňte chapač.
 - Chapač je magnetický, preto drží v správnej polohe.
- > Uzavrite kryt dráhy chapača, až uvoľňovacia páčka zaskočí.
- > Na kontrolu otočte ručným kolesom.
- > Vložte cievkové puzdro do stroja.
- > Vyskúšajte šitie alebo vyšívanie na skúšobnej látke.

Čistenie zachytávaca nite

> Dotknite sa «Inštalačný program».



> Dotknite sa «Nastavenia stroja».



> Dotknite sa «Údržba/aktualizácia».

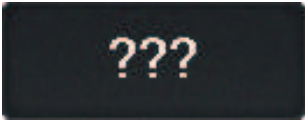
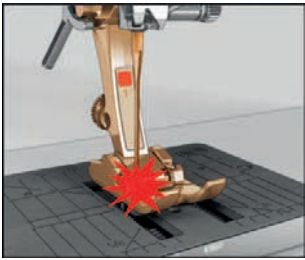


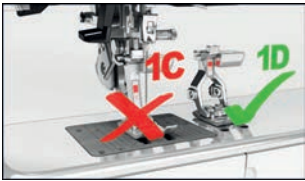
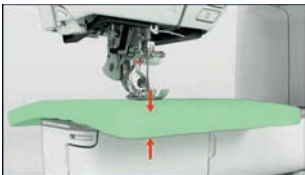
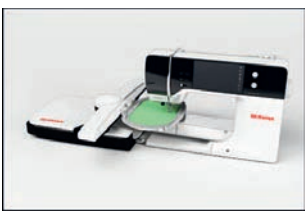
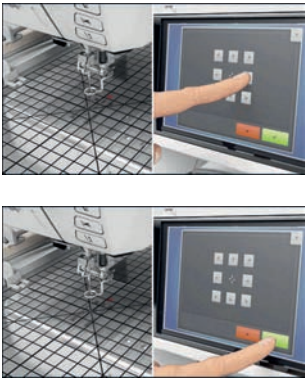
> Dotknite sa «Čistenie zachytávača nití».

> Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji.

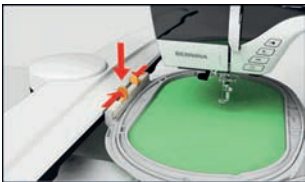
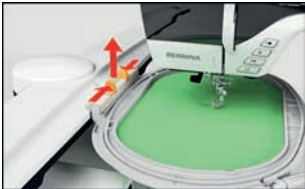
18 Chyby a poruchy

18.1 Chybové hlásenia

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Číslo stehu neznáme.	> Skontrolujte zadanie a zadajte nové číslo.
	Výber vzorov stehov nie je možný v kombinovanom režime.	> Kombinujte ďalšie vzory stehov.
	Podávač nie je spustený.	> Stlačte tlačidlo «Zúbky podávača hore/dole» na spustenie podávača.
	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	Ihla nie je na svojom hornom konci.	> Nastavte polohu ihly pomocou ručného kola.
	Horná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Horná niť sa zlomila.	> Navlečte niť znova.
	Spodná niť je spotrebovaná.	> Navlečte niť znova.
	Cievková niť sa pretrhla.	> Vyčistite chapač. > Navlečte niť znova.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Hlavný motor nebeží.	> Otáčajte ručným kolom v smere hodinových ručičiek, kým sa ihla nedostane do hornej polohy. > Odstráňte projekt šitia. Neťahajte za látku ani za niť. > Odstráňte stehovú dosku. > Odstráňte zvyšky nití. > Vyčistite chapač. > Odstráňte chapač a uistite sa, že na magnetickej zadnej strane chapača nie sú žiadne kusy zlomených hrotov ihly. > Vložte chapač správne.
	Nesprávna prítlačná pätko pre BERNINA Dvojité podávanie.	> Namontujte prítlačnú pätku s označením «D».
	Tkanina pod prítlačnou pätkou je príliš hrubá.	> Znížte hrúbku tkaniny.
	Kontakt medzi strojom a vyšívacím modulom je prerušený v dôsledku vibrácií.	> Uistite sa, že vyšívací modul a stroj stoja na stabilnom, rovnom povrchu. > Pripojte vyšívací modul k stroju.
	Poloha ihly nezodpovedá stredú rámika.	> Kalibrujte rámik.
	Vyšívací modul nie je pripojený.	> Pripojte vyšívací modul k stroju. > Ak chcete stroj skontrolovať, kontaktujte špecializovaného predajcu BERNINA.

CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Rámik nie je pripojený.	> Pripevnite rámik.
	Rámik je pripevnený.	> Odstráňte vyšivací rámik.
	Nasleduje pohyb rámika.	> Kliknite «Potvrďte».
	Dizajn výšivky je čiastočne mimo rámika.	> Premiestnite návrh výšivky a začnite znova vyšívať.
	Návrh výšivky je príliš veľký.	> Zmenšíte veľkosť vyšivacieho vzoru. > Pripojte väčší rámik.
Nedostatok voľnej kapacity na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je dostatok voľnej kapacity.	> Uistite sa, že používate USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo). > Vymažte dáta z USB kľúča BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Žiadne osobné údaje na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).	Na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie sú k dispozícii žiadne osobné údaje na obnovu.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA (voliteľné príslušenstvo).
Obnova osobných údajov zlyhala.	Aktualizácia firmvéru bola úspešná, ale osobné údaje nebolo možné obnoviť.	> Uistite sa, že údaje a nastavenia boli uložené na USB kľúči BERNINA. > Preneste uložené údaje do zariadenia.

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
Nie je vložený žiadny USB kľúč BERNINA. Uistite sa, že rovnaký USB kľúč BERNINA zostane pripojený počas celého procesu automatickej aktualizácie.	USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo) nie je vložený.	> Použite USB kľúč BERNINA (voliteľné príslušenstvo), ktorý poskytuje dostatok voľnej kapacity.
Aktualizácia firmvéru zlyhala.	Na USB kľúči nie je možné nájsť najnovšiu verziu firmvéru.	> Uistite sa, že komprimovaný súbor zip bol rozbalený kvôli aktualizácii firmvéru. > Skontrolujte, či sú údaje pre aktualizáciu softvéru uložené priamo na dátovom médiu a nie v súbore na USB kľúči. > Aktualizácia firmvéru.
 	Stroj je potrebné vyčistiť/ premažať.	> Vyčistite stroj. > Namažte stroj. Dôležité informácie o mazaní: > Príliš veľa oleja môže zafarbiť látku a niť. > Po namazaní najskôr prišite/vyšijte skúšobný kus.
Automatický odstrih nite (na zachytávači nite) potrebuje vyčistiť.	Automatický odstrih nite potrebuje vyčistiť. Hlásenie sa objaví pri každom spustení stroja, hneď ako sa vykoná 1 000 rezacích cyklov.	> Kliknite «Potvrďte». – Stroj vyvolá funkciu «Vyčistite zachytávač nite». > Vyčistite zachytávač nite podľa pokynov na displeji. – Počítadlo rezacích cyklov sa vynuluje.
Je čas na pravidelnú údržbu. Kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA a dohodnite si stretnutie.	Stroj potrebuje údržbu. Správa sa zobrazí po uplynutí naprogramovaného servisného intervalu. Dôležitá informácia: Správne vyčistenie a údržba Vášho stroja vo vhodnom čase zaisťuje jeho správne fungovanie a dlhú životnosť. V prípade nesúladu môže byť životnosť negatívne ovplyvnená a záručný servis môže byť obmedzený. Rozdelenie nákladov na údržbárske práce je regulované na národnej úrovni. Ďalšie podrobnosti Vám poskytne Váš autorizovaný predajca BERNINA alebo servisné stredisko.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA. > Dočasne odstráňte správu dotykom ikony «ESC». Po treťom vymazaní sa hlásenie nezobrazí, kým sa nedosiahne ďalší servisný interval.

CHYBY A PORUCHY

Správa na displeji	Príčina	Riešenie
	Kalibrácia Pätky na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A zlyhala.	> Skontrolujte, či sa prítlačná pätky ľahko pohybuje. V prípade potreby odstráňte vlákna, prach a zvyšky látok. > Očistite reflektor mäkkou, mierne navlhčenou handričkou z mikrovlákná. > Skontrolujte polohu reflektora. V prípade potreby opravte polohu reflektora alebo vymeňte prítlačnú pätku. > Skontrolujte, či plast na spodnej strane prítlačnej pätky nevykazuje známky opotrebovania. V prípade potreby vymeňte prítlačnú pätku. > Vyčistite podávač. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.
#1000	Navliekač ihly je zaseknutý.	> Vypnite stroj. Stlačte navliekač ihly nadol a znova ho uvoľnite. Zapnite stroj. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.
#1001	Tlačidlo «Orezávač nite» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.
#1002	Tlačidlo «Poloha ihly hore/dole» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.
#1003	Tlačidlo «Štart/Stop» je zaseknuté alebo chybné.	> Uistite sa, že tlačidlo možno ovládať bez obmedzenia. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.
#1004 #1005 #1010	Presnú príčinu poruchy nie je možné určiť.	> Reštartujte stroj. > Ak chyba pretrváva, kontaktujte svojho autorizovaného predajcu BERNINA.

18.2 Riešenie problémov

Chyba	Príčina	Riešenie
Nerovnomerná tvorba stehov	Horná niť je príliš napnutá alebo príliš voľná.	> Upravte napätie hornej nite. > Skontrolujte podávanie nite z cievky nite.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu. Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
Nerovnomerná tvorba stehov 	Je použité nesprávne puzdro cievky.	> Použite dodané puzdro cievky označené trojuholníkom.
Vynechané stehy	Nesprávna ihla.	> Používajte ihly systému 130/705H.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
	Nekvalitná ihla.	> Používajte kvalitné ihly BERNINA.
	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasad'te ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Nesprávny hrot ihly.	> Prispôsobte hrot ihly textúre materiálu.
Chybné šitie	Zvyšky nite medzi napínacími kotúčmi nite.	> Preložte kus tenkého materiálu a zasuňte prehnutý okraj (nie neopracované okraje) medzi napínacie kotúče nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Zvyšky nite pod pružinou puzdra cievky.	> Odstráňte zvyšky nite pod pružinou.

Chyba	Príčina	Riešenie
Pretrhne sa horná niť	Nevhodná kombinácia ihla/niť.	> Prispôsobte silu ihly hrúbke nite.
	Horná niť je príliš napnutá.	> Znížte napätie hornej nite.
	Nesprávne navlečenie stroja.	> Navlečte niť znova.
	Nekvalitná niť.	> Používajte kvalitnú niť.
	Poškodená stehová doska alebo hrot chapača.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Niť je zachytená v oblasti navíjacej páky nite. 	> Odstráňte skrutku (1) na hlavovom ráme pomocou uhlového skrutkovača Torx. > Potiahnite rám hlavy v spodnej časti mierne dopredu. > Otočte hlavový rám trochu nahor a vyberte ho. > Odstráňte zvyšky nití. > Pripevnite hlavový rám a utiahnite skrutku.
Spodná niť sa pretrhne	Puzdro cievky je poškodené.	> Vymeňte puzdro cievky.
	Je poškodený ihlový otvor stehovej dosky.	> Obráťte sa na najbližšieho špecializovaného predajcu BERNINA, aby poškodenia opravil. > Vymeňte stehovú dosku.
	Tupá alebo ohnutá ihla.	> Vymeňte ihlu.
Ihla sa zlomí	Nesprávne nasadená ihla.	> Nasaďte ihlu do ihlovej svorky plochou stranou dozadu až na doraz a utiahnite skrutku.
	Ťahali ste za látku.	> Ved'te látku rovnomerne.
	Tlačili ste na silnú látku.	> Použite vhodnú prítlačnú pätku, napr. Džínsová pätka #8, pre ťažkú tkaninu. > Pri šití cez hrubý šev použite nástroj na kompenzáciu výšky.
	Niť je zauzlená.	> Používajte kvalitnú niť.
Displej je neaktívny	Nesprávne kalibračné údaje.	> Prekalibrujte displej. (pozri stranu 56) > Ak nie je možné zvoliť kalibráciu v inštalačnom programe, zapnite stroj a súčasne stlačte a podržte tlačidlá «Poloha ihly vľavo/vpravo».
	Je aktívny ekologický režim.	> Kliknite «eco Mode».
Nenastaviteľná šírka stehu	Zvolenú ihlu a stehovú dosku nemožno použiť v kombinácii.	> Vymeňte ihlu. > Vymeňte stehovú dosku.
	«Indikátor prítlačnej pätky/výber prítlačnej pätky» zabraňuje nastavovaniu šírky stehu.	> Vyberte pripojenú prítlačnú pätku.

Chyba	Príčina	Riešenie
Príliš nízka rýchlosť	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti.
	Nastavenia v programe Setup.	> Upravte rýchlosť šitia v inštalačnom programe. > Upravte posúvač.
Stroj sa nespustí	Nepriaznivá izbová teplota.	> Hodinu pred použitím umiestnite stroj do teplej miestnosti. > Pripojte stroj a zapnite ho.
	Stroj je poškodený.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Kontrolka tlačidla «Start-/Stop» sa nerozsvieti	Svetlo je pokazené.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Nesvieti svetlo šitia ani svetlo na voľnom ramene	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Osvetlenie je pokazené.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Indikátor hornej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor hornej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Indikátor cievkovej nite nereaguje	Nastavenia v programe Setup.	> Aktivujte v programe Setup.
	Indikátor cievkovej nite je chybný.	> Kontaktujte autorizovaného predajcu BERNINA.
Chyba počas aktualizácie firmvéru	USB kľúč nie je rozpoznaný.	> Použite USB kľúč BERNINA.
	Proces aktualizácie je zablokovaný a presýpacie hodiny na displeji sú neaktívne.	> Vyberte USB kľúč. > Vypnite stroj. > Zapnite stroj. > Postupujte podľa pokynov na displeji.
	Súbory aktualizácie firmvéru sa nenašli.	> Rozbalte údaje aktualizácie. > Údaje pre aktualizáciu firmvéru ukladajte priamo na dátové médium a nie do priečinka na USB kľúči.
Prítlačná päťka BSR #42 nebola rozpoznaná	Šošovka je špinavá.	> Šošovku čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
	Kábel BSR nie je správne zasunutý.	> Konektor BSR zasunite zvisle, až kým nebudete cítiť, že zapadol na miesto.
Korálky a/alebo bartacky sú opakovane nesprávne prišité	Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A nie je kalibrovaná so strojom.	> Kalibrovajte Päťka na gombíkovú dierku s posuvným merítkom #3A. (pozri stranu 58)

19 Skladovanie a likvidácia

19.1 Skladovanie stroja

Odporúča sa skladovať stroj v originálnom balení. Ak je stroj uložený v chladnej miestnosti, jednu hodinu pred použitím ho umiestnite do teplej miestnosti.

- > Vypnite stroj a odpojte ho od napájania.
- > Neskladujte stroj vonku.
- > Chráňte stroj pred poveternostnými vplyvmi.

19.2 Likvidácia stroja

- > Vyčistite stroj.
- > Roztriedte komponenty podľa ich materiálov a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

20 Technické údaje

Označenie	Hodnota	Jednotka
Maximálna hrúbka látky	12,5 (0,49)	mm (in)
Osvetlenie	30	LED
Maximálna rýchlosť	1000	Stehov za minútu
Rozmery bez trňa na cievku (š × v × h)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (in)
Hmotnosť	14 (30,86)	kg (lb)
Príkon	140	W
Napätie	100 – 240	V
Trieda ochrany (elektrické prístroje)	II	

21 Prehľad vzorov stehov

21.1 Prehľad vzorov stehov

Základné stehy

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14
15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 	23 	24 	25 	26 	27 	29
31 	32 	33 	34 										

Gombíkové dierky

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 	62 	63 	66
68 	69 												

Ozdobné stehy

Prírodné stehy

101 	102 	103 	104 	107 	108 	110 	111 	112 	113 	114 	115 	117 	119
122 	123 	124 	125 	129 	133 	134 	136 	137 	140 	141 	143 	144 	145
146 	147 	148 	150 	152 	156 	158 	159 	160 	170 	171 			

Prírodné stehy s pohybom do strán

201 	204 	206 	207 	212 	230 	231 	232 	233 	234 	235 	236 	237 	238
239 	240 	242 	243 	244 	245 	246 	247 	248 	249 	250 	251 	252 	257

Křížkové stehy

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	313	314	316	317
321	322	323	324	325	326	327	328	332	333	334	335	336	337
338	339	371	372	373	374	375	376	377					

Saténové stehy

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416	417	419	422
423	424	425	426	427	428	429	430	431	434	437	439	441	443
444	445	446	447	448	450	451	457	458	461	464	465	466	467
468	469	470	471	473									

Saténové stehy s pohybom do strán

501	502	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	517	518
519	520	523	524	525									

Geometrické stehy

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630
631	633	635	636	637	639	640	641	642	643	644	646	648	649

PREHLAD VZOROV STEHOV

651 	652 	653 	654 	655 	656 	657 	658 	660 	661 	662 	663 	664 	665
666 	671 	672 	674 	675 	676 	677 	679 	680 	681 	682 	683 	684 	685
686 	690 	692 	696 										

Biela výšivka

701 	702 	704 	705 	706 	707 	708 	709 	710 	711 	712 	713 	714 	717
718 	719 	720 	721 	722 	723 	724 	725 	726 	727 	728 	730 	731 	732
734 	735 	736 	737 	738 	739 	740 	741 	742 	743 	745 	746 	747 	748
749 	750 	751 	753 	756 	757 	761 	763 	765 	767 	769 	770 	777 	779
780 	781 												

Biela výšivka s pohybom do strán

801 	802 	827 	828 	829 	830 	833 	834 	835 	840 	841
---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Detské stehy

902 	903 	904 	906 	910 	913 	914 	916 	919 	920 	921 	930 	933 	934
935 	936 	937 	938 	939 	940 	941 	942 	943 	944 	945 	946 	947 	948

Detské stehy s pohybom do strán

1001 	1002 	1003 	1004 	1005 	1006 	1007 	1008
----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

Filigránové stehy s pohybom do strán

1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1215
1216	1217	1218	1220	1221									

Zužujúce sa stehy

1401	1402	1403	1404	1405	1406	1409	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417
1418	1419	1420	1422	1423	1424	1430	1431	1446	1447	1448	1450	1460	1462

Skyline stehy (špeciálne stehy)

1501 SWISS	1502 VHL/Poland	1503 ESPANA	1504 Helen/London	1505 AUSTRALIA	1507 Africa	1508 New Zealand	1509 TOKYO	1510 DELHI	1511 EGYPT	1512 Russia/Soviet Union	1513 New South Wales	1514 TOKYO	1515 BERLIN
1516 Moscow	1517 Paris	1518 Germany	1519 USA	1520 GERMANY	1521 Germany	1522 Dutch	1524 Scandinavia	1526 USA	1527 Brazil				

Quiltovacie stehy s pohybom do strán

1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614
1615	1616	1617	1618	1619	1620	1629	1630	1631	1632	1633	1634	1635	1636
1657	1658	1659	1660										

Medzinárodné

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717
1718	1719	1720	1721	1722	1723								

Quiltovacie stehy

1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1337	1338
1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1347	1348	1350	1351	1352	1353	1354
1355	1356	1357	1358	1359	1395	1396	1397	1398					

21.2 Prehľad výšivkových motívov

Úprava návrhu výšivky

Nechajte svojej kreativite voľný priebeh. K dispozícii máte široký výber vzorov výšiviek.

Ak pod číslom vyšívacieho vzoru uvidíte jeden z nasledujúcich piktogramov, ďalšie informácie nájdete na <https://www.bernina.com/specialeffects>.

	Oddelený bod		PunchWork
	Základný CutWork		Couching
	Strapcová výšivka		Projekty v rámičku
	Nášivka		Nafúknuté písmo
	CutWork		Quiltovanie
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Ozdoby

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
BE790501	 	199 × 276 (7,9 × 10,9)	21008-15	 	119 × 120 (4,7 × 4,7)
82006-30 	 	100 × 174 (3,9 × 6,9)	BE790503	 	130 × 130 (5,1 × 5,2)
BE790504	 	121 × 121 (4,8 × 4,8)	FB126	 	87 × 102 (3,4 × 4,0)
82005-01 	 	175 × 109 (6,9 × 4,3)	21003-26 	 	123 × 124 (4,8 × 4,9)
82006-36 	 	121 × 123 (4,8 × 4,8)	BE790403	 	140 × 130 (5,5 × 5,1)
NB018	 	90 × 97 (3,6 × 3,8)	NB728	 	97 × 112 (3,8 × 4,4)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
NB403	 	78 × 78 (3,1 × 3,1)	HG079	 	116 × 116 (4,6 × 4,6)
FB457 	 	107 × 83 (4,2 × 3,3)	FQ881	 	129 × 129 (5,1 × 5,1)
FB336	 	122 × 122 (4,8 × 4,8)	FB377	 	121 × 92 (4,8 × 3,6)
FQ870	 	122 × 105 (4,8 × 4,1)	FB385	 	131 × 127 (5,2 × 5,0)
NB646	 	98 × 65 (3,9 × 2,6)	FQ072	 	79 × 101 (3,1 × 4,0)
NB101	 	99 × 99 (3,9 × 3,9)	NB373	 	121 × 176 (4,8 × 7,0)
WS649	 	125 × 248 (4,9 × 9,8)	NB708	 	137 × 127 (5,4 × 5,0)

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
FB433		121 × 121 (4,8 × 4,8)			

Quiltové motívy

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)
BD289		201 × 201 (7.9 × 7.9)	BD285		202 × 201 (8.0 × 7.9)
BD288		202 × 201 (8.0 × 7.9)	BD292		94 × 95 (3.7 × 3.7)
BD299		94 × 95 (3.7 × 3.7)	BD308		95 × 94 (3.7 × 3.7)
BD413		97 × 97 (3.8 × 3.8)	BD837		123 × 123 (4.9 × 4.9)
12380-43		123 × 123 (4.9 × 4.9)	12380-30		89 × 96 (3.5 × 3.8)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
12380-04		83 × 89 (3.3 × 3.5)	12380-08		89 × 89 (3.5 × 3.5)
12380-09		111 × 61 (4.4 × 2.4)	12380-22		110 × 60 (4.4 × 2.4)
12380-10		152 × 356 (6.0 × 14.0)	BD796		47 × 174 (1.9 × 6.9)
BD800		127 × 122 (5.0 × 4.8)	BD801		122 × 124 (4.8 × 4.9)
BD804		122 × 123 (4.8 × 4.9)	BD394		97 × 96 (3.8 × 3.8)
BD412		89 × 53 (3.5 × 2.1)	BD513		63 × 63 (2.5 × 2.5)
BD514		63 × 63 (2.5 × 2.5)	BD553		113 × 121 (4.5 × 4.8)

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
BD567	 	108 × 108 (4.3 × 4.3)	BD554	 	110 × 109 (4.3 × 4.3)
BD659	 	66 × 219 (2.6 × 8.6)	BD665	 	160 × 117 (6.3 × 4.6)
HE959	 	120 × 120 (4.8 × 4.8)			

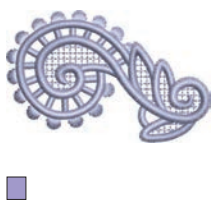
Bordúry a čipky

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
NB952	 	108 × 119 (4,3 × 4,7)	OC00303	 	100 × 110 (4,0 × 4,4)
12410-08 	 	80 × 168 (3,2 × 6,6)	12410-07 	 	115 × 158 (4,5 × 6,2)
12410-15 	 	29 × 133 (1,1 × 5,3)	12454-05 	 	117 × 108 (4,6 × 4,3)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
12454-06 	 	116 × 47 (4,6 × 1,9)	12454-07 	 	48 × 57 (1,9 × 2,3)
FA981	 	35 × 142 (1,4 × 5,6)	BE790701	 	113 × 230 (4,5 × 9,1)
BE790704	 	72 × 217 (2,9 × 8,6)	BE790703	 	70 × 186 (2,8 × 7,3)
BE790702	 	73 × 190 (2,9 × 7,5)	21013-29	 	40 × 152 (1,6 × 6,0)
21013-30	 	75 × 75 (3,0 × 3,0)	12398-29 	 	26 × 153 (1,0 × 6,0)
12398-30 	 	76 × 76 (3,0 × 3,0)	OC33411 	 	24 × 177 (1,0 × 7,0)
CM471	 	59 × 190 (2,3 × 7,5)	FB403	 	52 × 208 (2,1 × 8,2)

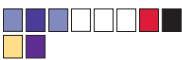
PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
FQ785		92 × 342 (3,6 × 13,5)	FQ969		51 × 162 (2,0 × 6,4)
FQ408		30 × 97 (1,2 × 3,8)	FQ736		8 × 253 (0,3 × 10,0)
BD582		48 × 171 (1,9 × 6,7)	NA912		15 × 115 (0,62 × 4,5)
NA914		18 × 120 (0,7 × 4,7)	NB478		121 × 85 (4,8 × 3,4)
FQ847		142 × 150 (5,6 × 5,9)	FQ945		93 × 95 (3,7 × 3,7)
FQ041		54 × 78 (2,1 × 3,1)	FB422		52 × 33 (2,1 × 1,3)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
FB423 	 	132 × 53 (5,2 × 2,1)			

Detské

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)
BE790305 	 	118 × 145 (4.7 × 5.7)	BE790302	 	68 × 66 (2.7 × 2.6)
BE790303	 	69 × 70 (2.7 × 2.8)	BE790304	 	127 × 65 (5.0 × 2.6)
BE790307 	 	141 × 127 (5.6 × 5.0)	BE790308 	 	191 × 219 (7.5 × 8.6)
12421-03	 	45 × 48 (1.8 × 1.9)	NB193	 	113 × 96 (4.5 × 3.8)
CM384	 	77 × 80 (3.1 × 3.2)	CM226 	 	63 × 63 (2.5 × 2.5)

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
CM193 	 	106 × 127 (4.2 × 5.0)	CM220 	 	71 × 71 (2.8 × 2.8)
WP325	 	77 × 94 (3.1 × 3.7)	CM428	 	78 × 106 (3.1 × 4.2)
CM404	 	47 × 165 (1.9 × 6.5)	CM368	 	70 × 140 (2.8 × 5.5)
CM147	 	55 × 99 (2.2 × 3.9)	CM022	 	89 × 97 (3.5 × 3.8)
CM442	 	46 × 47 (1.8 × 1.9)	CM362 	 	120 × 113 (4.8 × 4.5)
WP201	 	76 × 92 (3.0 × 3.6)	CM286	 	97 × 82 (3.9 × 3.2)

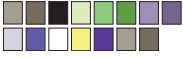
PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
CK970	 	84 × 81 (3.3 × 3.2)	RC765	 	100 × 99 (4.0 × 3.9)

Kvety

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
80001-23	 	85 × 101 (3.4 × 4.0)	BE790404	 	202 × 225 (8.0 × 8.9)
12392-1 	 	112 × 157 (4.4 × 6.2)	12392-13	 	112 × 203 (4.4 × 8.0)
12457-13	 	113 × 130 (4.5 × 5.1)	12457-06	 	106 × 172 (4.2 × 6.8)
BE790401	 	205 × 242 (8.1 × 9.5)	BE790405	 	125 × 185 (5.0 × 7.3)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
FS142	 	69 × 143 (2.7 × 5.7)	82004-34	 	198 × 281 (7.8 × 11.1)
BE790409	 	188 × 215 (7.4 × 8.5)	BE790402	 	146 × 280 (5.8 × 11.0)
FQ061	 	75 × 92 (3.0 × 3.7)	FQ801	 	46 × 112 (1.8 × 4.4)
FQ273	 	88 × 193 (3.5 × 7.6)	FQ055	 	84 × 100 (3.3 × 4.0)
FQ982	 	150 × 218 (5.9 × 8.6)	FB268	 	123 × 87 (4.9 × 3.4)
FQ934	 	119 × 192 (4.7 × 7.6)	CM418	 	45 × 87 (1.8 × 3.4)

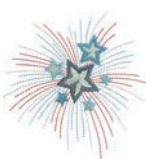
PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
FQ972	 	111 × 73 (4.4 × 2.9)	FQ548	 	93 × 159 (3.7 × 6.3)
NB513	 	103 × 111 (4.1 × 4.4)	FQ274	 	63 × 77 (2.5 × 3.1)
NB668	 	114 × 165 (4.5 × 6.5)	FQ331	 	84 × 63 (3.3 × 2.5)
FQ738	 	51 × 101 (2.0 × 4.0)	FQ434	 	100 × 162 (3.9 × 6.4)
FB419	 	64 × 56 (2.5 × 2.2)	WS673	 	67 × 170 (2.7 × 6.7)
FQ108	 	119 × 136 (4.7 × 5.4)	FQ161	 	128 × 170 (5.1 × 6.7)
NB442	 	55 × 58 (2.2 × 2.3)	FA971	 	115 × 106 (4.5 × 4.2)

Tematické

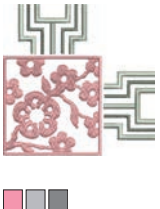
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
12384-02	 	132 × 203 (5.2 × 8.0)	12384-11	 	84 × 189 (3.3 × 7.5)
12443-03	 	120 × 161 (4.7 × 6.4)	12443-11	 	73 × 193 (2.9 × 7.6)
12427-01	 	133 × 167 (5.3 × 6.6)	12427-11	 	81 × 126 (3.2 × 5.0)
12400-03	 	123 × 161 (4.9 × 6.4)	12400-11	 	74 × 212 (2.9 × 8.3)
HG319	 	88 × 151 (3.5 × 6.0)	HG301	 	124 × 122 (4.9 × 4.8)
BD603	 	80 × 78 (3.2 × 3.1)	HE919	 	89 × 69 (3.5 × 2.7)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
HG053	 	122 × 121 (4.8 × 4.8)	NB317	 	87 × 87 (3.4 × 3.4)
NB769	 	128 × 124 (5.1 × 4.9)	NA146	 	63 × 69 (2.5 × 2.7)
NB039	 	97 × 127 (3.8 × 5.0)	FQ749	 	77 × 94 (3.1 × 3.7)
HG460	 	91 × 98 (3.6 × 3.9)			

Ázia

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
NB124	 	172 × 132 (6.8 × 5.2)	FQ212	 	61 × 62 (2.4 × 2.4)
FB492	 	86 × 293 (3.4 × 11.5)	FQ194	 	120 × 118 (4.7 × 4.7)

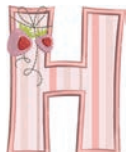
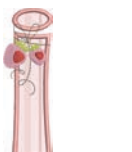
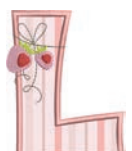
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
FQ217		84 × 59 (3.2 × 2.3)	FA427		111 × 66 (4.4 × 2.6)
FB276		124 × 112 (4.9 × 4.4)	FB283		102 × 109 (4.0 × 4.3)
FB490		67 × 67 (2.7 × 2.7)	FB491		31 × 165 (1.3 × 6.5)
NB491		79 × 168 (3.1 × 6.6)	FB484		66 × 59 (2.6 × 2.3)

Športy

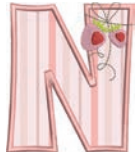
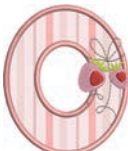
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
BE790601		80 × 80 (3.2 × 3.2)	BE790602		80 × 75 (3.2 × 3.0)
BE790603		80 × 74 (3.2 × 2.9)	BE790604		79 × 80 (3.1 × 3.2)

Č.	Výšivkový motiv Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motiv Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
BE790605	 	79 × 79 (3.1 × 3.1)	BE790606	 	100 × 86 (3.9 × 3.4)
BE790607	 	79 × 74 (3.1 × 2.9)	BE790608	 	80 × 80 (3.2 × 3.2)
SP980	 	63 × 63 (2.5 × 2.5)	NB036	 	35 × 69 (1.4 × 2.8)
RC244	 	88 × 53 (3.5 × 2.1)	RC675	 	101 × 79 (4.0 × 3.1)
SP266	 	75 × 54 (3.0 × 2.1)	SP989	 	101 × 82 (4.0 × 3.2)
SR067	 	87 × 96 (3.5 × 3.8)	LT870	 	97 × 57 (3.8 × 2.2)
SR589	 	95 × 66 (3.8 × 2.6)	FB158	 	39 × 53 (1.6 × 2.1)

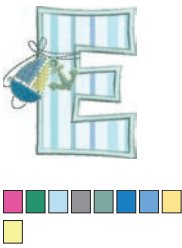
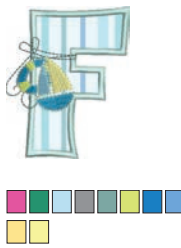
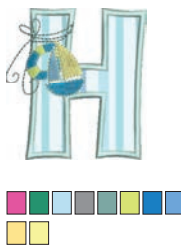
Monogramy v ružovej

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
BE790101 	 	75 × 89 (3.0 × 3.5)	BE790102 	 	73 × 89 (2.9 × 3.5)
BE790103 	 	64 × 92 (2.5 × 3.7)	BE790104 	 	90 × 97 (3.6 × 3.8)
BE790105 	 	61 × 89 (2.4 × 3.5)	BE790106 	 	63 × 90 (2.5 × 3.5)
BE790107 	 	79 × 90 (3.1 × 3.5)	BE790108 	 	70 × 90 (2.8 × 3.5)
BE790109 	 	32 × 100 (1.3 × 4.0)	BE790110 	 	73 × 89 (2.9 × 3.5)
BE790111 	 	65 × 89 (2.6 × 3.5)	BE790112 	 	70 × 89 (2.8 × 3.5)

PREHLAD VZOROV STEHOV

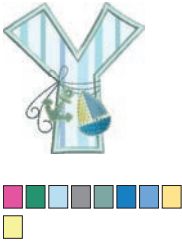
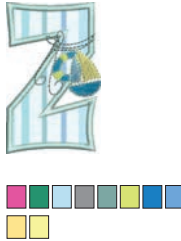
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
BE790113 	 	88 × 90 (3.5 × 3.6)	BE790114 	 	76 × 90 (3.0 × 3.6)
BE790115 	 	74 × 89 (2.9 × 3.5)	BE790116 	 	71 × 103 (2.8 × 4.1)
BE790117 	 	82 × 100 (3.2 × 4.0)	BE790118 	 	73 × 103 (2.9 × 4.1)
BE790119 	 	60 × 89 (2.4 × 3.5)	BE790120 	 	71 × 99 (2.8 × 3.9)
BE790121 	 	77 × 89 (3.1 × 3.5)	BE790122 	 	86 × 89 (3.4 × 3.5)
BE790123 	 	104 × 89 (4.1 × 3.5)	BE790124 	 	90 × 92 (3.6 × 3.6)
BE790125 	 	84 × 89 (3.3 × 3.5)	BE790126 	 	56 × 89 (2.2 × 3.5)

Monogramy v modrej

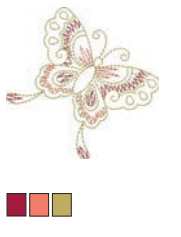
Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
BE790201 		85 × 95 (3,3 × 3,8)	BE790202 		79 × 95 (3,1 × 3,8)
BE790203 		78 × 95 (3,1 × 3,8)	BE790204 		104 × 96 (4,1 × 3,8)
BE790205 		83 × 95 (3,3 × 3,8)	BE790206 		77 × 96 (3,1 × 3,8)
BE790207 		92 × 95 (3,7 × 3,8)	BE790208 		87 × 95 (3,5 × 3,8)
BE790209 		51 × 111 (2,0 × 4,4)	BE790210 		88 × 95 (3,5 × 3,8)
BE790211 		75 × 95 (3,0 × 3,8)	BE790212 		83 × 95 (3,3 × 3,8)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
BE790213 	 	99 × 101 (3,9 × 4,0)	BE790214 	 	89 × 94 (3,5 × 3,7)
BE790215 	 	88 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790216 	 	71 × 95 (2,8 × 3,7)
BE790217 	 	86 × 102 (3,4 × 4,0)	BE790218 	 	82 × 95 (3,3 × 3,7)
BE790219 	 	79 × 95 (3,1 × 3,8)	BE790220 	 	69 × 95 (2,7 × 3,8)
BE790221 	 	90 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790222 	 	93 × 95 (3,7 × 3,8)
BE790223 	 	114 × 95 (4,5 × 3,8)	BE790224 	 	93 × 95 (3,7 × 3,8)

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
BE790225 		89 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790226 		59 × 96 (2,3 × 3,8)

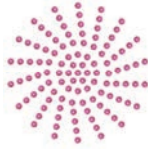
Zvieratá

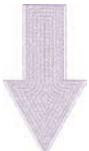
Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (in)
CM140		88 × 97 (3.5 × 3.9)	CM142		56 × 66 (2.2 × 2.6)
FB258		83 × 184 (3.3 × 7.2)	FQ106		109 × 109 (4.3 × 4.3)
FQ617		118 × 198 (4.6 × 7.8)	FQ624		64 × 144 (2.5 × 5.7)
MT022		123 × 125 (4.9 × 4.9)	MT028		103 × 93 (4.1 × 3.7)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
WM785	 	84 × 103 (3.3 × 4.1)	WP217	 	93 × 78 (3.7 × 3.1)
WP244	 	136 × 172 (5.4 × 6.8)	WS610	 	127 × 111 (5.0 × 4.4)

DesignWorks

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
DW11 		70 × 71 (2,8 × 2,8)	BE790901 		252 × 181 (9,9 × 7,9)
BE790903 		181 × 292 (7,1 × 11,5)	BE790905 		104 × 227 (4,1 × 8,9)
BE790906 		192 × 195 (7,6 × 7,7)	BE790909 		167 × 322 (6,6 × 12,7)
DW07 		114 × 152 (4,5 × 6,0)	DW05 		105 × 94 (4,2 × 3,7)

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
DW10 		184 × 184 (7,3 × 7,3)	DW08 		206 × 100 (8,1 × 4,0)
BE700121 		196 × 197 (7,8 × 7,8)	BE700122 		119 × 37 (4,7 × 1,5)
BE700123 		112 × 205 (4,4 × 8,1)	BE700124 		141 × 134 (5,6 × 5,3)

Projekty

Podrobné pokyny na vyšívanie nájdete na www.bernina.com/7seriesdesigns.

Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)	Č.	Dizajn výšivky Farby	Šírka × výška • mm • (in)
BE700701 	 	208 × 201 (8,2 × 7,9)	12604-02 	 	45 × 152 (1,8 × 6,0)
21519-03 	 	108 × 161 (4,3 × 6,4)	19999-03 2 	 	90 × 143 (3,6 × 5,6)

Půvabné monogramy

Č.	Výšivkový motiv Barvy	Šírka × výška • mm • (ln)	Č.	Výšivkový motiv Barvy	Šírka × výška • mm • (ln)
12587-01	 ☐	58 × 89 (2.3 × 3.5)	12587-02	 ☐	52 × 89 (2.1 × 3.5)
12587-03	 ☐	45 × 89 (1.8 × 3.5)	12587-04	 ☐	56 × 90 (2.2 × 3.6)
12587-05	 ☐	50 × 90 (2.0 × 3.6)	12587-06	 ☐	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-07	 ☐	39 × 90 (1.5 × 3.6)	12587-08	 ☐	62 × 90 (2.4 × 3.6)
12587-09	 ☐	49 × 89 (1.9 × 3.5)	12587-10	 ☐	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-11	 ☐	61 × 90 (2.4 × 3.6)	12587-12	 ☐	63 × 90 (2.5 × 3.5)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
12587-13	 ☐	64 × 92 (2.5 × 3.6)	12587-14	 ☐	63 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-15	 ☐	44 × 90 (1.8 × 3.6)	12587-16	 ☐	63 × 89 (2.5 × 3.5)
12587-17	 ☐	54 × 89 (2.1 × 3.5)	12587-18	 ☐	64 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-19	 ☐	56 × 90 (2.2 × 3.6)	12587-20	 ☐	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-21	 ☐	62 × 91 (2.4 × 3.6)	12587-22	 ☐	64 × 91 (2.5 × 3.6)
12587-23	 ☐	64 × 90 (2.5 × 3.6)	12587-24	 ☐	62 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-25	 ☐	51 × 91 (2.5 × 3.6)	12587-26	 ☐	67 × 89 (2.7 × 3.5)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
12587-53	 	67 × 22 (2.7 × 0.9)	12587-54	 	50 × 106 (2.0 × 4.2)
12587-55	 	70 × 144 (2.8 × 5.7)	12587-56	 	49 × 100 (1.9 × 3.9)
12587-57	 	57 × 20 (2.3 × 0.8)	12587-58	 	52 × 116 (2.1 × 4.6)
12587-59	 	33 × 94 (1.3 × 3.7)	12587-60	 	126 × 126 (5.0 × 5.0)
12587-61	 	35 × 28 (1.4 × 1.1)	12587-62	 	35 × 33 (1.4 × 1.3)

Homedeco

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
12535-03	 	160 × 120 (6.3 × 4.7)	82011-30	 	107 × 130 (4.2 × 5.1)

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (In)
82011-28	 	133 × 99 (5.3 × 3.9)	82006-02	 	128 × 205 (5.1 × 8.1)
WP428	 	132 × 119 (5.2 × 4.7)	12576-05	 	189 × 229 (7.5 × 9.0)
12473-04	 	93 × 184 (3.7 × 7.3)	12620-12	 	94 × 109 (3.7 × 4.3)
12611-08 	 	80 × 119 (3.2 × 4.7)	12611-18	 	130 × 157 (5.1 × 6.2)
BE790801	 	137 × 137 (5.4 × 5.4)	BE790802	 	36 × 117 (1.4 × 4.6)
BE790803	 	36 × 351 (1.4 × 13.8)	WP423	 	90 × 158 (3.6 × 6.2)

PREHLAD VZOROV STEHOV

Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (ln)	Č.	Výšivkový motív Barvy	Šírka × výška • mm • (ln)
21027-01	 	123 × 122 (4.8 × 4.8)	21027-14	 	120 × 120 (4.8 × 4.8)
21027-16	 	57 × 152 (2.3 × 6.0)	21027-17	 	57 × 151 (2.3 × 6.0)

Zoznam

Á

Abeceďy	104
Aktivovať/deaktivovať funkcie	26
Aktualizácia firmvéru	165

B

BERNINA Duálne podávanie	
Aktivácia/Deaktivácia	62
BERNINA Dvojité podávanie	61
Bezpečnostné pokyny	9

Č

Čistenie chapača	166
Čistenie zúbkov podávača	166

Ď

Detská poistka	60
Disproporčná zmena veľkosti motívu	143

É

Elektrická šnúra	32
USA/Kanada	32

F

Firmvér	
Aktivovať/deaktivovať funkcie	26
Navigácia	25
Prispôsobenie hodnôt	26
Formát súboru s výšivkou	128

G

Gombíkové dierky	106
------------------------	-----

Ch

Chybové hlásenia	170
------------------------	-----

Í

Ihla hore/dole	
cez nožný ovládač	34
Ihla, niť, látka	27

K

Kalibrácia displeja	56
Kalibrácia pätky na gombíkovú dierku s merítkom #3A	58
Kalibrácia vyšívacieho rámika	52
Kombinácia ihla/niť	30

Kombinácia výšivkových motívov	151
Kombinovaný režim	66
Kontrola verzie firmvéru	165

L

Likvidácia stroja	178
-------------------------	-----

M

Mazanie chapača	167
-----------------------	-----

Ň

Nasadenie rámčeka	136
Nasadenie stehovej dosky	133
Nasadenie vyšívacej ihly	132
Nastavenie indikátora hornej nite	55
Nastavenie indikátora spodnej nite	55
Nastavenie jasu displeja	56
Nastavenie napätia hornej nite	48
Nastavenie odstrihu nite	53
Nastavenie polohy prítlačnej pätky pomocou kolennej páky systému voľných rúk	37
Nastavenie pracovného osvetlenia	56
Nastavenie tlaku prítlačnej pätky	38
Nastavenie zapošívacích stehov	48
Nastavenie zvukov	55
Násuvný stolík na voľné rameno	36
Navigácia	25
Navlečenie trojihly	44
Navliekanie cievkovej nite	46
Navliekanie dvojihly	44
Navliekanie hornej nite	41
Návrhár stehov	76
Nožný ovládač	34
Pripojenie	32

Ó

Obnovenie východiskového nastavenia	57
Ochrana životného prostredia	11
Otvorenie kreatívneho poradcu	60
Ozdobné stehy	96

P

Pintucky	101
Použitie cievkovej sieťky	36
Používanie ekologického režimu	60
Praktické stehy	81

ZOZNAM

Prehľad ihlíc.....	27
Prehľad vyšívacieho modulu	124
Prehľad vzorov výšiviek.....	184
Presunutie modulu pre režim šitia	138
Presúvanie rámčeka dozadu	137
Pripojenie kolennej páky systému voľných rúk	33
Pripojenie modulu.....	130
Prispôsobenie hodnôt	26
Proporcionálna zmena veľkosti motívu	143

Q

Quiltovanie	118
-------------------	-----

R

Regulácia rýchlosti	62, 140
Režim Kombinácia	151
Režim úspory energie.....	60
Riešenie problémov.....	175

S

Skladovanie stroja	178
Spustenie výukového videa	60

Š

Šnúrka	109
--------------	-----

Ť

Technické údaje	179
-----------------------	-----

Ú

Údržba a čistenie	166
Uloženie kombinácie stehových vzorov.....	67
Uloženie servisných dát.....	59
Umiestnenie bodov mriežky	149
Úprava hustoty stehu	145
Úprava nápisov	155
Ušitie vzorky	111

V

Virtuálne nastavenia polohy vyšívacieho rámčeka	138
Vloženie uzáveru cievky	35
Vodítko šva.....	36
Voľba jazyka	56
Voľné polohovanie bodu.....	150
Výber dizajnu výšivky	131
Výber stehového vzoru.....	61
Vyberte položku Osobné nastavenia.....	54
Výmena ihly.....	38

Výmena prítlačnej pätky.....	37
Výmena stehovej dosky.....	40
Vysvetlenie symbolov	12
Vytváranie nápisov	154
Vyvolanie pomocníka	60
Vzorka na skúšku.....	128

Z

Zadanie údajov o predajcovi.....	59
Zarážka ihly hore/dole (trvalá)	40
Zavolajte konzultantovi pre vyšívanie	60
Zmena veľkosti monogramu	105
Zúženie.....	98



BERNINA doporučuje používať nite značky

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG
0359645_10A.23
2023-01 SK

made to create **BERNINA**